

Mbεε Bhaadal ε Zan Zan Mεken

Mbεε Bhaadal ε Zan nakwyalaa ε étεp ezεεga ekeletyε nadidi pε kyee bōs Siili nε ghūu pε kyee dik Azi Minel, dōō nε kyee bōs di djōoaa mos Tudky ε.

Mεkana mak ε koobela mεtsek-mεtsek. Etεp nε mεpka mε di kwyala tō tak ε tok tyee wat nε bεdhiiti mεkana mε embεε mεbhaadal. Nyε εpedjε bεtε nε duu tō etiibal etεp di sela tō mεpka nε mεsa mε Yezu nadi sa ε.

Etsek ε mεken mε mεkana mε tak ε, εlanjel ε wat keyaka nε εlaneε kam nε ebá (1-12) ye kaada ε eboo endem mεten nε ebá yii Yezu nasa ε. Bε djōo ye «endem» ε, etεε náá, ye εpelyaal náá, Yezu ε mōō Zεεb. Ekwyala e εtsek ε tak kaada ε bhoma ε Yezu bε nε bεdhiiti bot, tyee: dhiiti kukuma ghaa-Zεεb eYuda, εlanjel ε elεl (3); nε yii moma dεl ε Samali, εlanjel ε ená (4); dōō nε bot ε mεbε, εlanjel ε eten zεnōō εlanjel ε eten nε ená (5-9). Tō mεlyo mε, Yezu lyaal nyel ε dāa mapa di djε tsik ε (6.35). Yezu lyaal nyel ε dāa mbaalel εsaa ebhata di tō nε bot bε pε kyee di di kunaa nε Zεεb Sεεg ε (10.11). Yezu baalyaal nyel ε dāa gwyε ngel di kas kō bot ε bōs djas ε (8.12). Yezu ε εpetel nε bot djas náá, nyε é tak. Etsek ε ebá e mεkana, εlanjel kam nε elεl keyaka nε εlanjel mεkam-mεmbá nε wat (13-21). Ye kwyala ε etεp εwala ε Yezu aadus kō bōs, byet pε εko pε daa Sεεg ε. Yezu eelii nε bεdjekel bε.

Nye nadi dje be melyo etep ewala e nye aadi ààbe e di wat be ne be nɔɔ ɛ. Elanel e kam ne elɛl keyaka ne elanel kam ne eten ne wat (13-16). Bhii tak Yezu eezɛdjaala ne Sɛɛg kɔ ɛsu e bɛdjekel be. Elanel e kam ne eten ne ebá (17).

E mesik me məkana, ekwyala lyaal e etep ee nasɛɛ é ghɛɲ ɛsyee e Yezu ɛ. Ne bɛtɛ ne etep ee di nɔɲɛl ne yii bɔɔ Matie, Malak ne Luk nakwyal ɛ. Elanel e kam ne eten ne elɛl ne elanel e kam ne eten ne ená (18-19).

Yezu naatel bɛdjekel be nyel nyey ne tsik, dwoo ebyon e eYuda di djóoaa Pak ɛ. Elanel məkam-membá ne məkam-membá ne wat (20-21). Mot nakwyal Mbɛɛ Bhaadal yak ɔ ke e náá: nye nakwyal məkana me ɛ, etep bot e nadi ààbee Yezu ɔ needum kon ne ne pe. Elanel məkam-membá, kana ze məkam-membá ne eten ne ená kɛkum ze məkam-mɛlɛl ne wat (20.29-31).

Mbɛɛ bhaadal e Zan dyeebalyaal «eYuda» e dáa dhiiti mbi zɛɛga. Zɛɛga tak lyaal e bot e mɛbhuka e Yezu. Deenek, dan-dan ɛ, ekukuma eYuda nabɛ ààdi é kwyl nyɛ. Bela náá, Yezu nye ɛmet nadi é mot dhaad mbyak eYuda, dɔɔ ne bɛdjekel be yii mɛkɛn pe. E sok Zan di lii kɔ ɛsu e eYuda ɛ, nye ààlii dum ne bot e dɛl djas, din e tak gwyák ɛ, bot e mɛbhuka e Yezu Klisto.

Mbɛɛ bhaadal e Zan ààkaada ebyel e Yezu ne ɛkɛn e mɛsa me tɔ bot. Tin, e mɛkɛn me məkana, nye lɛɛ bot e náá, Yezu Klisto e «Mɛkpa me Zɛɛb» nalookan ɛdi e di wat be ne Zɛɛb ɛ. Elanel wat, ze mɛkɛn kɛsik ne yii kam ne eten ne elɛl (1.1-18). Yezu, «Mɛkpa e Zɛɛb» nazyɛɛ zɛdi e di wat be ne bot. Deenek be é ne ghwyil e di bɔɔ Zɛɛb. Tɔ mɛlu me nye nadi be ne bɛdjekel be ɛ, nye nadi é ne boo ɛgwakel be ne Sɛɛg.

Nye é «mot Seeg nadhis kɔ ɛko ɛ bɔs» ɔ. Bot djas aadi é saa Zeeb ne lyem kwyel ɔ, be ne ghwyil ɛ gu nye kɔ lo ɛ Yezu.

Tsik, Gwye, Etsak Seengele mon

¹ «Tɔɔɔ» e meken me esonok djas, Mekpa nabe ɛ e moo tak. Ye nabe ɛ be ne Zeeb, Ye nabe ɛ Zeeb.

² Ye é tseetse náá, e meken «tɔɔɔ», Mekpa nadi é, é di wat be ne Zeeb.

³ Esonok djas di kɔ bɔs ɛ, nakusel ɛ ne Mekpa. Ye tok ne sa wat kɔ bɔs'ak Mekpa nadi àakus.

⁴ Tsik nadus ɛ pe tɔ le. Deenek, tsik tak naasa náá, bot djas nyen popoopwon tɔ gwye.

⁵ Gwyes epekas, dje boo gwye e di meghomla nadi é. Tin, meghomla kadi é àakwak esaab ye.

⁶ Ye nabe ɛ ne dhiiti mot Zeeb nadhis ɔ. Din ɛ mot tak nabe ɛ Zaŋ.

⁷ Nye nazyé é tyee tyaases etep ezelyo bot dum ne gwye. Eteé náá, bot djas needum koŋ ne Zeeb kɔ esu ɛ le.

⁸ Zaŋ nyey nye emet nabe ààbe gwye tak. Deenek, nye nazyé é tyee tyaases etep ezelyo bot dum ne gwye tak.

⁹ Mekpa me tak nabe ɛ sim gwye na tseetse. Ye nabe ɛ tete gwye di dje bot djas eselele ɛ. Ye nazyé kɔ bɔs ɛ, ye neezedje bot gwye.

¹⁰ Deenek, Mekpa naazyé pe kɔ bɔs, ye é nyey ɛ nakus bɔs. Tin, bot ɛ bɔs'ak ààpakamyaal nye.

¹¹ Mekpa naazyé tɔ bot ɛ mbyak'ɛ. Ye ka bela náá, bot ɛ mbyak'ɛ naabyen emyaal ɛ nye.

¹² E di'enek, bot djas aamyaal nye ɔ, bot aadum koŋ ne ne ɔ, Mekpa aadje be ghwyil edi ɛ bɔɔ Zeeb.

¹³ Deenek, bot ε tak waabyel. Be aanàkwaabyel byela ghiya. Aàbe byela di dus tɔ gwyɛs epuud ε. Aàkobaabe bea byela ne ekwosak ε mot. Ye é ebyel ε byelaa ne ekwosak ε Zεeb ε.

¹⁴ Mεkpa nadi e moo mot. Mot tak naazebe di tɔ lena. Mena naabeeka mεkas mε, ye é mεkas mε sεɛɲele sim Mɔn di bela ne Sεeg ε. Lwoodela ne enem ne embεε ε Zεeb ne etsεetse.

¹⁵ Zaṅ naakan εdi é tyee tyaases etεp εlyo bot dum ne ne. Nyε nadi e tuud náá: «Ye é kɔ εsu εle ε mε nadi keke náá: “Mot di zyε bhis mam ɔ, nyε eedhaa mε. Etεε náá, εsok ne mam ne byel, nyε nadi é tak.”»

¹⁶ Ne tseetse náá, mena naabelaka bεte ne ekum be. Nyε naakel kɔ lena enem ne embεε be yak kɔ yii.

¹⁷ Ye é tseetse náá, Zεeb naadjε mena etsi ne Moiiiz. Deenek, Zεeb ka baadhis mena enem ne embεε ne etsεetse ne Yezu Klisto.

¹⁸ Ye tok ne mot ngɔt nabee Zεeb sok. Sεɛɲele sim mɔn'ε emet, nyεy mot di Zεeb ɔ, nyε die e di wat be ne Sεeg. Ye é Mɔn ε di lyaal bot Sεeg.

Lεɲ dum ne étεp ε Zaṅ Nduuel-bot

¹⁹ EYuda e ghaada Yeluzalem naalwom bεdhiiti beghaa-Zεeb ne bεdhiiti bot ε di sa mεsa tɔ kok Ndjaa-ebuwa. Bot ε tak ε nake ε dji Zaṅ Nduuel-bot náá: «Wɔy ε yɔ zε ee?»

²⁰ Nyε naazelee be ne etsεetse náá: «Ààbe, mam tok Mεsia.»

²¹ Bhii tak, be eezεdji nyε náá: «Bha wɔy é zε? Wɔ é ngooel-mεkpa ε Zεeb Eli?» Nyε eezεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Ààbe! Mε ε tok Eli.» Be eebaazεdji nyε náá: «Ye é wɔy ε di ngooel-mεkpa ε Zεeb di bwoodaa ε?» Nyε eebaazεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Ààbe.»

²² E di'enek, be eezɛdji nyɛ náá: «Ah wɔy é zɛ? Etɛɛ náá, bis ɛ siko ɔ, bis neekɛɛ bot ɛ dhis bis ɔ. Wɔy nakuma nyel ke náá, wɔ é zɛ?»

²³ Nyɛ eezɛbɔɔza náá: «Mɛ é gwood mot di tuud pɛ kyee bɔs besyɛ di ààbɛ nɛ mɛdii ɛ náá:

“Koobalka mɛzɛ ɛ Ghɛɲ, ye di looba-looba*!”»

Dáa ye di kwyala tɔ mɛkana mɛ ngooel-mɛkpa ɛ Zɛɛb Ezayi ɛ.

²⁴ Tin, bot ɛ nalwomaa pɛ daa Zaṇ ɔ, nabe ɛ bot ɛ ɛdhuu ɛ eFalizyɛ.

²⁵ Deenek, be eebaazɛdji nyɛ náá: «Etɛp yé wɔ di duu bot Zɛɛb, yɛ be náá, wɔy tok Mɛsia, ààbɛ Eli, ààbaabɛ dhiiti ngooel-mɛkpa ɛ Zɛɛb ɔ?»

²⁶ Zaṇ eezɛbɔɔza nɛ nɔɔ náá: «Mam duu bin Zɛɛb ɛ, pɛ tɔ mɛdii. Tin, tɔ ɛdhuu ɛ len, ye é nɛ mot ngot bi di ààgu ɔ.

²⁷ Mot di zyɛ bhis'am ɔ, nyɛ eedhaa mɛ nɛ mɛbwala. Mam aanàkwaakobela-belak duu ɛmalal étɛp ɛkotii-tiiak ekel e ekoko bɛ.»

²⁸ Etɛp bak djas sɛɛ tin ɛ, pɛ ghaada Bhetani, pɛ yii kiid dii Yuldɛn. Ye é pɛ kyee Zaṇ Nduuel-bot nadi duu bot Zɛɛb ɛ.

²⁹ Tɔ yak mɛlem, Zaṇ ka bee ɛ Yezu é zyɛ pɛ daa lɛ. Tin, Zaṇ eezɛke náá: «Beeka mɔɔ bhata Zɛɛb e. Ye é nyɛy ɛ di dis mesyem mɛ bot ɛ bɔs djas.

³⁰ Ye é dum nɛ nɛ mɛ nalɛɛ náá: “Mot di zyɛ bhis koɲamɔ ɔ, nyɛ eedhaa mɛ. Etɛɛ náá, ɛsok nɛ mam nɛ zyɛ, nyɛ nadi é tak.”

³¹ Mam nabe ààdi é gu náá, nyɛ Mɛsia. Tin, mam nazyɛ, zɛduu bot Zɛɛb tɔ mɛdii é. Etɛp mɛ neelyaal bot ɛ Yisalaɛl nya.»

* **1:23** Eza 40.3

⁴¹ Andele nakεleeboma ε ne tel Simɔŋ. Nye ε booleε nye nάά: «Bis eebela Mesia!» Nye nadi eke deenek ε etεε nάά, din ε Mesia kwyel ελεε: Klisto.

⁴² Bhii tak nye eezεdul nye pe dάa Yezu. Dάa Yezu nabee nye, nye ε booke ne ne nάά: «Wɔ ε Simɔŋ, mɔɔ Zan. Wɔ aakadjόoaa ε Kefas.» E kwyel ελεε ε: Pyεεd.

⁴³ E yak dhiiti dwoo, Yezu nadi kwyel εtό pe kyee dik Ghalile. Tin, nye eezεboma ne dhiiti mot di djόoaa Filip ε. Nyey ne ne nάά: «Dua me!»

⁴⁴ Filip nadi ε, mot Bhetsaida, ghaada ε Andele be ne Pyεεd.

⁴⁵ Filip eezεkaada etεp binek ne mɔɔ sɔ Natanael. Nyey ne ne nάά: «Bis eebela mot Mοiiz nakwyal dum ne ne tɔ mekana me etsi ɔ. Ye ε mot bengoollel ε mekpa ε Zεεb nabaalii kɔ esu ε le ɔ. Yezu mot del ε Nazalet, mɔɔ Zozεf.»

⁴⁶ Natanael eezεke ne ne nάά: «Tεtε sonok ε ne ghwyil ε tuula pe Nazalet e?» Filip ε boobɔɔza ne ne nάά: «Dha, wɔ neezebee.»

⁴⁷ Dάa Yezu nakabee Natanael ε zye pe daa le ε, nye ε booke ne ne nάά: «Ne tsεεtsε beeka mot del Yisalael di ààgu mekɔŋ ɔ.»

⁴⁸ Natanael eezεdji nάά: «Wɔ gu me dάa?» Tin, Yezu eezεbɔɔza ne ne nάά: «Esok ne nάά, Filip djόo wɔ, e be ε, me zebee wɔ. Wɔ di ε, pe si le di dje bhum fiigh ε.»

⁴⁹ Natanael eezεbɔɔza, nyey ne ne nάά: «Labhi! Wɔ ε Mɔn Zεεb! Wɔ ε mekoozi me Yisalael!»

⁵⁰ Yezu eebaazεbɔɔza ne ne nάά: «Wɔ dum kɔŋ ne nam ε, etεε nάά, me eeleε wɔ nάά: “Me be ε, me eebee wɔ ε ghen wɔ di si le fiigh ε.” Wɔ waabee esonok dhaa yii wɔ di ebee'aak.»

⁵¹ Yezu eebaazelɛɛ nyɛ náá: «Tɛɛtɛ nɛ tɛɛtɛ mɛ lɛɛ bin etɛp e tɛɛtɛ náá: bi ɛ waabee gwoo diia, efofop e Zɛɛb é byet nɛ sul kɔ Sɛɛɲɛlɛ Mɔn Mot.»

2

Mɛvyɛkɛlɛ mɛ Yezu nasa e mɛkɛn «tɔɔɔ» ɛ

¹ Mɛlu mɛlɛl bhii tak, yɛ nabɛ ɛ nɛ ɛbá pɛ dɛl ɛ Kanan, pɛ kyee dik Ghalile. Nyɛɛg ɛ Yezu nadi é tin.

² Yɛ nabɛ ɛ Yezu bɛ nɛ bɛdjekɛl bɛ naadjóóaa pɛ ɛbá ɛ tak.

³ Dáa mɛnyok nabɛ náá, yɛ naawyii ɛ, nyɛɛg ɛ Yezu é booke nɛ Yezu náá: «Bɛ tokapɛ nɛ mɛnyok.»

⁴ Tin, Yezu é boozɛbɔɔza nɛ nyɛɛg náá: «Wɛɛ moma, yɛnabɛl mɛsɔ ɛ yɛ e tɛp'ak? Ɛwala ɛ lam dinaa àapaakum.»

⁵ Deenɛk nyɛɛg eezɛkɛ nɛ bot ɛ mɛsa náá: «Saka sa djas nyɛ aalɛɛ bin náá, bi sa ɛ.»

⁶ Ghuna e di'enek, yɛ nabɛ ɛ nɛ mɛbhe mɛ mɛkok etɛn nɛ wat. Mɛbhe mɛ tak nadi tin ɛ etɛɛ náá, eYuda neesa mɛzɛl mɛ ɛdis edhuuda nɛ yɛ dáa etsi ɛ Moiiɛ nalɛɛ bɛ ɛ. Mɛbhe mɛ tak ɛ nɛ ghwyil ɛnɔ bhɛɛb mɛdii mɛkam-mɛtɛn nɛ elɛl nɛghu dhɛt nɛ mɛkam-mɛmbá etɛɛ náá, yɛ neelwood.

⁷ Tin, Yezu eezɛkɛ nɛ nɔɔ náá: «Lwoodalka mɛbhe menɛk nɛ mɛdii.» Wɔ gwaa bɛ zelwoodal, kum pɛ ka.

⁸ Bhii tak Yezu eezɛkɛ nɛ nɔɔ náá: «Daaka yɛ batsa, da bi ɛkɛdjɛ mot di lii etɛp e ɛbyon ɔ, étɛp nyɛ neebowal.» Bɛ eezɛtɔ nɛ yɛ daa mot tak.

⁹ Dáa mot tak nabowal mɛdii mɛ zeliigel moo mɛnyok ɛ, nyɛ nadi é ààgu pɛ mɛnyok mɛ tak nadus ɛ. Etɛɛ náá, yɛ nazobɛ ɛ bot ɛ mɛsa mɛ nalwoodal

mɛbhe ɔ bɔɔ bɛ ɛmet ɛ nadi gu pɛ kyee ye nadus ɛ. Mot'enɔk ɛ boodjoo motom nadi ɛ ba ɔ.

¹⁰ Nyɛ ɛ booke nɛ nɛ náá: «E mɛbyon, bot djas dyeebadjɛ sok ɛ, tɛtɛ mɛnyok na nyeenyɔnyɔ. Da bhii tak, yii di àadyeebanyɔ ɛ, ka djɛaa ɛ bhis bot ɛ di, bɛ moo tɔ elangi ɔ. Ghuna wɔ bɛ ɛ wɔ eekwom mbɛɛ mɛnyok ɛtɛp ye needɛaa nenak ɛbhis.»

¹¹ Yenek nabɛ ɛ ndem mɛbwala yii ɛsok Yezu nasa pɛ dɛl ɛ Kanan pɛ kyee dik Ghalile. Deenek ɛ Yezu nalyaal duma nyɛ nadi nɛ ye ɛ. E di'enek, ye nabɛ ɛ, bɛdjekel bɛ nadum konɔ ɔ nɛ nɛ.

¹² Bhis yenek, nyɛ eezɛtɔ pɛ ghaada Kapelnaum bɛ nɛ nyɛɛg, nɛ mɔn nyɛɛg zɛnɔɔ bɛdjekel bɛ. Bɛ naadhaa ba bim mɛlu penek.

Yezu eezɛsɔ bot ɛ di bɔmsa esa pɛ tɔ kok Ndjaa-ebuwa ɔ

¹³ ɛbyon ɛ Pak eYuda nabɛ ɛ ye moo kunaa, Yezu eezɛtɔ pɛ Yeluzalem.

¹⁴ Nyɛ kazɛbela tɔ kok Ndjaa-ebuwa ɛ, bot ɛ nadi bɔmsa engɔmbɛ, etaa, nɛ mɛghum, dɔɔ nɛ bot ɛ nadi swoola epata ɔ mendiindil kɔ emesa bɔɔ.

¹⁵ Tin, Yezu eezɛlɔo ghwyɛs nɛ ekel, nyɛ ɛ boo zɛsɔ bɔɔ djas tɔ kok Ndjaa-ebuwa, dɔɔ nɛ etaa nɛ engɔmbɛ bɔɔ. Nyɛ eezɛmwas epata nɛ ewaaz emesa e bot ɛ nadi swoola epata ɔ.

¹⁶ Nyɛ eezɛke nɛ bot ɛ nadi bɔmsa mɛghum ɔ náá: «Diska esa bak wak! Nà liigka ndjaa Saag'am náá, ye didi zɛɛga bot ɛ di bɔmsa esa ɔ.»

¹⁷ Tin, bɛdjekel bɛ eetaala náá, ekwyala lɛɛ náá: «Mɛkwyɛla mɛ mɛ di nɛ yɛ dum nɛ ndjan'ɔ ɛ, ɛpegoo

mε tɔ lyem dǎa du* .»

¹⁸ E kukuma eYuda eezεke ne ne náá: «Yaa kǎkǎ ndem mεbwala wǎ aatel bis, étεp bis neemyaal náá, wǎ ε ne ghwyil εsa dǎa wǎ di esa'aak?»

¹⁹ Tin, Yezu eezεbɔɔza náá: «Bwakeka Ndjaa-ebuwa yak, bhii tak, tɔ mεlu mεlεl, mε waabaawyel ye.»

²⁰ Tin, eYuda eezεswonal, bɔɔ ne ne náá: «Daawee? Sonok étεp εsum ε Ndjaa-ebuwa yak, ye nabe é, ye naabɔya membu mεkam-mεná ne etεn ne wat. Wǎy lεε náá, wǎ ε ne ghwyil εsum ye tɔ mεlu mεlεl!»

²¹ Ghuna Ndjaa-ebuwa Yezu nadi lii ε, nabe é nyel'ε met.

²² Bhis εgom Yezu, bεdjekel bε naazεtaala sa nye nake ε. E di'enek, bε naazεmyaal e etεp ee nadi kwyala tɔ mεkana mε Zεεb ε, ne etεp ee Yezu nadi lεε bε ε.

Yezu ne gu ebhum elyem e bot

²³ E sok Yezu nadi, nye dinaa pε Yeluzalem ε, e εbyon ε Pak, bot εbuεpe naadyeebadum kon ne din ε lε. Etεε náá, bε nadi bebee endem e mεbwala mε nye nadi sesa ε.

²⁴ Tin, Yezu nabe ààbε ne εbwaalel ne nɔɔ. Etεε náá, nye nadi gu bɔɔ djas.

²⁵ Bela náá, nye nabe ààbε ne gwyes náá, mot zelee nye sa bot binɔk di ε, etεε náá, nye nadi gu sa nadi tɔ lyem mot ne mot ε.

3

Emɔ ε Yezu bε ne Nikodem

* **2:17** Mεkwyela mε mε di ne ye dum ne ndjan'ɔ ε, εpegoo mε tɔ lyem dǎa du. Mεd 69.10

¹ Tɔ sama eFalizye, ye nabe é ne dhiiti mot, din ε le nabe é Nikodhem. Nyε nadi é, ngɔt pε tɔ ekukuma eYuda.

² Wɔ gwaa nyε zokazεzyε pε daa Yezu e pum. Nyε eezεke ne ne náá: «Labhi, bis ne gu náá, Zεεb ε nadhis wɔ pε daa les etεp wɔ neezεlyo bis. Etεε náá, mot tok ne ghwyil εsa endem e mεbwala mε wɔ di sa yenek, ye di ààbe náá, Zεεb ε ne ne sama ɔ.»

³ Yezu eezεbɔɔza ne ne náá: «Tsetse ne tsetse, mε lεε wɔ ε náá: Mot ε di àabyel byela na bes ɔ aanàkwaabee Eyɔj ε Zεεb.»

⁴ Nikodhem eezεke ne ne náá: «Mot waabaabyel-byelak na bes dáa, mot moo ye paa-mot? Nyε é ne ghwyil é baani tɔ mɔ nyεεg, da nyε é baabyel byela sis e?»

⁵ Yezu eezεbɔɔza náá: «Tsetse ne tsetse, mε lεε wɔ ε náá: mot ε di àabyel ne mɛdii ne Sisim na Dεε byela sis ɔ, nyε aanàkwaabee Eyɔj ε Zεεb.

⁶ Mot ε byel, byela tɔ epuud ɔ, nyε é mot epuud. Mot ε byel, byela tɔ Sisim na Dεε ɔ, nyε é mot sisim.

⁷ Nà djoka, etεε náá, mε eeke ne nɔ náá, “Bi goka ne εbyel ε, byela na bes.”

⁸ Pup kεε ze nyε di kwyel ε. Tin, wɔy εpegwak ghuula tak. Deenek, kabela ε náá, wɔ ààgu pε ye dus ε, ne pε ye di tɔ ε. Ye dyeebadi ε, tyee wat ne bot ε zebyel tɔ Sisim ε Zεεb.»

⁹ Nikodhem eezεke ne ne náá: «Yenek aasael dáa?»

¹⁰ Yezu eezεbɔɔza ne ne náá: «Wɔy é boo lyoel kɔ Yisalaεl. Wɔ ààgu etεp binek e?

¹¹ Tsetse ne tsetse, mε lεε wɔ ε náá, bis dyeebalεε ε etεp ee bis di gu ε. Bis banja bot ε etεp ee bis nabee ne mis mis ε. Tin, biyɔ, bi ààmyaal etεp ee bis di lεε

bin ε.

¹² Bi ε di ààmyaal mε, esok mε di lyo bin etεp e bɔs ε. Ha bi aamyaaal dáa, yε bε náá, mε moo lεε bin etεp ee di tɔ gwoo ε?

¹³ Ye tok nε mot aabyet ni tɔ gwoo yε di ààbε mot nadus tɔ gwoo ɔ. Mot tak ε, Sεεηελε Mɔn Mot.

¹⁴ Deenek ε di náá, dáa Moliiz nadi nyε dinaa tɔ kyee bɔs bεsyε di ààbε nε mɛdii ε, nyε naatsel nyɔ e le*. Tin, nyε eezεben yε pε εko. Tyε wat, ye goka é náá, Sεεηελε Mɔn Mot tselaa e le.

¹⁵ Etεε náá, deenek ε, mot kwaadum kon nε nε ɔ, nyε aabela tsik na kɔm-kɔm.

¹⁶ «Zεεb naadyeebakwyεl bot kɔ bɔs. Ye é nyε nadhis sεηεle mɔn'ε met. Etεε náá, mot kwaadum kon nε nε ɔ needi ààgwyε. Nyε goka nyε bela tsik na kɔm-kɔm.

¹⁷ Etεε náá, Zεεb nabe ààdhis Mɔn'ε kɔ bɔs étεp εpée ε bot. Nyε nadhis Mɔn'ε étεp bot ε bɔs neebela tsik kɔ εsu ε le.

¹⁸ Mot aadum kon nε nε ɔ, yenɔk mot aanákwaakwyeselaa ndjε sɔs. Tin, mot aadi ààdum kon nε nε ɔ, yenɔk eezelookwyeselaa ndjε sɔs. Nyε aapεεaa, etεε náá, nyε nabe é, nyε eepεε εdum ε kon nε Mɔn Zεεb.

¹⁹ «Beeka dáa Zεεb aapée bot ε. Mεkas naazyε kɔ bɔs. Tin, bot ε bɔs kakwyεl yɔbɔ εbuεpe ε ghooghom dhaa mεkas. Etεε náá, bε nadi é bot ε embee mεsa.

²⁰ Bot djas di sa embee mεsa ɔ, bε ààkwyεl mεkas. Deenek, mot tak ààkwyεl εtɔ pε gwyε di ε. Etεε náá nyε epekaab náá, embee etεp bε ezekenyen na “ngbεlele” emis mε bot.

* **3:14** nyɔ e le Ela 21.9Nyɔ tak nalulaa ε nε ghwooz.

²¹ Tin, mot di eke dáa etsɛɛtɛ di lɛɛ ɛ, nyɛ ɛpetiila tɔ ngel gwyɛ. Etɛɛ náá, mɛsa mɛ nyɛ di sa sama nɛ Zɛɛb ɛ neenyen popoopwon emis mɛ bot djas.»

Zaŋ nduuel-bot tyaasɛs kɔ esu ɛ Yezu

²² Bhii tak, Yezu eezɛtɔ pɛ kyee dik Yude bɛ nɛ bɛdjekel bɛ. Bɛ eezɛbe di penek. Tin, nyɛ nadi eduu bot Zɛɛb.

²³ E ghɛŋ tak, pɛ dɛl ɛ Enɔn e ngwoob dɛl Salim, Zaŋ nabaadi pɛ ɛ, eduu bot Zɛɛb penek etɛɛ náá, pɛ kyee dik tak nabɛ é nɛ mɛdhii ɛbuɛpe. Tin, bot ɛbuɛpe nadi ezyɛ, zɛduwa Zɛɛb.

²⁴ Etɛp binek djas nasɛɛ, Zaŋ dinaa ààkɔɔla e mbok.

²⁵ Tin, bɛdhiiti bɛdjekel ɛ Zaŋ nadi é be mɛso bɛ nɛ dhiiti mot dhaad mbyak eYuda. Mot tak nadi lii ɛ dum nɛ dáa mot di egoka nɛ ɛsa étɛp nyɛ needis edhuud da bula dɛɛ e mis ɛ Zɛɛb.

²⁶ Wɔ gwaa bɛ zokazyɛ pɛ daa Zaŋ, bɛ eezɛke nɛ nɛ náá: «Labhi, é sok mena nadika pɛ yii kyiid dii yulɔn ɛ, ye nabɛ é, wɔ naalii nɛ nɛ nes kɔ esu ɛ mot ngɔt. Beea! Mot tak ɛpeduu bot Zɛɛb, deenek bot djas ka tɔ ɛ penek pɛ daa lɛ.»

²⁷ Zaŋ eezɛbɔɔza nɛ nɔɔ náá: «Dhiiti mot tok nɛ ghwyil ɛbela duu sis, bhis yii Zɛɛb zedje nyɛ é.

²⁸ Biyɔ bɛ ɛmet nadi é tak, esok mɛ nalɛɛ náá: “Mɛ tok Mɛsia ɛ. Mam ɛ mot Zɛɛb nanyɛl ɛdhis ɛsok nɛ nɛ ɔ.”

²⁹ Mot di nakuma moma ba ɔ, yɛ ngom. Tin, mɔɔ sɔ motom ba moma ɔ di é di'enek é gwak gwoodɛ ɔ. Nyɛ é tɔ mɛmyaala ɛbuɛpe dáa nyɛ gwak gwood motom ba ɔ. Tyɛ wat mɛmyaala menek ɛ mɛ mɛmyaala mam. Mɛmyaala mɛ tak eebela ɛsuk.

³⁰ Ye goka é náá, duma ε Yezu byet εbyet nε εbyet, da yam ε sila.

³¹ «Mot dus pε εko ɔ, nyε eedhaa bot djas. Mot di kɔ bɔs ε mot bɔs, nyε lii ε, etεp e bɔs. Deenek ε, di náá, mot dus pε εko ɔ, nyε eedha bot djas.

³² Nyε nε dyeebalεε bot esesεε ee nyε di bee ε, yii nyε di gwak ε. Tin, bot àákwyel εmyaal etεp ee nyε di lii nε nɔɔ ε.

³³ Mot di myaal etεp ee nyε di lεε ε, baamyaal ε náá, yε nε tseetse náá, Zεeb lεε ε etseetse.

³⁴ Etεε náá, mot Zεeb lwom ɔ, dyeebalii ε etεp e Zεeb. Etεε náá, Zεeb naadjε nyε ghwyil Sisim na Dεε djas.

³⁵ «Sεεg nε kwyel Mɔn. Etεp tak ε nyε nadjε nyε eghen nε ghwyil kɔ esonok djas.

³⁶ Mot ε dum konj nε Mɔn ɔ, yenɔk ε waabela tsik na kɔm-kɔm. Tin, mot di ààdum konj Mɔn ɔ, yenɔk aanákwaabela tsik na kɔm-kɔm. Deenek, εbuk ε Zεeb ε pε kɔ lε.»

4

Bhoma ε Yezu bε nε moma Samali

¹⁻² Bot εbuεpe nadi esaa náá, Yezu duu bε Zεeb. Tin, Yezu nyε εmet nabe ààdi duu bot ε tak Zεeb. Ye nabe é bεdjekel bε é nadi duu bot Zεeb. Eghen sama bot ε eFalizyε nagwak náá, Yezu nadi duu bot εbuεpe dhaa Zan ε, wɔ gwaa bε zεsa mbee lyem.

³ Eghen Yezu nagwak bot é lii deenek ε, nyε naazεdus pε kyee dik Yude, nyε é zokazεsik pε kyee dik Ghalile.

⁴ E di'enek, ye nazogoka ε nyε dhaa pε ze kyee dik Samali.

⁵ Nyε eezεkum e ngwoob dhiiti ghaada nadi djóoaa Siikaad pε kyee dik tak ε. Ghaada tak nabe é e ngwoob pyeeb ε Zakóob nadjε mən Zozεf ε.

⁶ E di tak, ye nabe é nε guk mɛdii ε Zakóob. Dáa nabela náá, Yezu nabe é nyε eezewak nε kyee ε. E di'enek, nyε eezεnɔɔ nyel disi e ngwoob guk mɛdii. Ye nabe é dwoɔ moo tyee kuku gwɔɔ.

⁷⁻⁸ Bɛdjekel eezεtɔ pε dɛl kɛsaa edee. Bhii tak, dhiiti moma Samali eezεzyε zɛdaa mɛdii. Wɔ gwaa Yezu zokazɛwaab mɛdii nε nε. Nyey náá: «Djε mε mɛdii mε dek.»

⁹ Moma tak eezεbɔɔza nε nε náá, «Wɔy ε mot dhaad mbyak eYuda. Ekan dáa, étɛp wɔ neewaab mɛdii nε mam moma dhaad mbyak Samali?» Tinaak, nyε nake deenek ε etεε náá, bot ε mbyak eYuda ààgwakel nε bot ε mbyak Samali.

¹⁰ E di'enek, Yezu é boozεbɔɔza nε nε náá: «Wɔ ɛpedi é di gu sa Zεɛb aadjε wɔ ε. Wɔ ε pe baadi gu mot di ke nε nɔ náá: “Djε mε mɛdii, mε dek” ɔ. Pe wɔy ε waab mɛdii nε nε. E di'enek, nyε waadjε wɔ mɛdii mε di djε tsik ε.»

¹¹ Moma yenɔk eezεke: «Ghɛŋ! Wɔ tok nε sanon ee wɔ aadaa mɛdii nε yε. Guk nε dim. Ha wɔ aabela mɛdii mε di djε tsik wɔ?

¹² «Wɔ kwyɛl ɛlɛε náá, wɔ é boo-mot, dhaa bhaabes Zakóob mot nadjε bis guk mɛdii mε tak ɔ? Tin, ye nabe é, nyε eede mɛdii mε tak nyey nyε ɛmet, zεnɔɔ bɔɔ bε, nε mɛsaa mε bɛtit ε nyε nadi wyel ε?»

¹³ Tin, Yezu eezεbɔɔza nε nε náá: «Bot djas aade mɛdii mak ɔ, bε waabaabela gwyes ɛdε mɛdii.

¹⁴ Tin, mot aade mɛdii mε mε aadjε nyε ɔ, mot tak aanàkwaabaagwak gwyes mɛdii. Etεε náá, mɛdii

mε mam aadjε nyε é waaliigel tɔ lε sɔɔgɔ mɛdii na kɔm-kɔm ee di ààgel ε.»

¹⁵ Moma yenɔk eezεke nε nε náá: «Ghεη, djε mε mɛdii mε tak. Djε mε étεp mε needi ààbaagwak gwyεs mɛdii, mε needi ààbaazezyε zεdaa mɛdii wak.»

¹⁶ Yezu eeke nε moma tak náá: «Tóa, kɛdjóo ngom'ɔ, da bi ε bula wak.»

¹⁷ Tin, moma yenɔk eezεbɔɔza náá: «Mε tok nε ngom.» E di'enek, Yezu é bookazeke nε nε náá: «Wɔ ε nε gham nε eke ε náá, wɔ tok nε ngom.

¹⁸ Etεε náá, wɔ naaba botom εten. Motom wɔ di nε nε yenɔk tok ngomɔ. E di'enek, wɔ bεε wɔ eelεε sa di náá, ye é tsεetse ε.»

¹⁹ Moma yenɔk eezεke nε Yezu náá: «Ghεη, mε bee eke ε náá, wɔ ε ngoolel-mεkpa ε Zεeb.

²⁰ Bεbhaab bis, bot ε Samali naduwal Zεeb ε kɔ etsok ε εlak. Yε kabε biyɔ eYuda ɔ, bi ke ε náá: “Di di egoka nε εdjaalaa Zεeb ε pε Yeluzalem.”»

²¹ Yezu eezεbɔɔza nε nε náá: «Wεε moma, myaala sa mε di elεε'aak. Εwala εpezyε, εwala di náá, bot aanàbaakεduwal Zεeb Sεεg pε kɔ etsok ε εlak nεghu pε Yeluzalem.

²² Biyɔ bot ε Samali, bi dyeebaduwal ε Zεeb bi di ààgu ε. Yε kabε bisɔ eYuda ɔ, bis duwal ε Zεeb bis di gu ε. Etεε náá, tsik ε étεp bisɔ eYuda.

²³ Tin, guka náá, εwala εpezyε, εwala ε tak eezεkum, εwala bεtεtε bεduwalel aaduwal Sεεg pε tɔ sisim nε tɔ etsεetse ε. Etεε náá, binɔk ε bεtεtε bεduwalel ε Zεeb di kwyεl ɔ.

²⁴ Etεε náá, Zεeb ε sisim. Etεp tak ε di enyɔ náá, bot ε di duwal nyε ɔ, duwal nyε pε tɔ sisim nε tɔ etsεetse.»

²⁵ Moma eebaazeke ne Yezu náá: «Me ne gu náá, Mesia di djóoaa “Klisto” ɔ waazyɛ. E sok nye aazyɛ é, nye waazelee bis esa binek djas».

²⁶ Tin, Yezu eezeke ne ne náá: «Mam, mot di elii ne nɔ'aak, ye é mam ɛ di Mesia.»

²⁷ E di'enek, bedjikel be eezetuula. Be moo tin é djoka etee náá, be naazebela Yezu é lii ne moma tak. Tin, mot ngɔt pak'ɔɔ nabe ààdji náá: «Wɔ saa ye?» Nɛghu: «Kɔ esu ɛ ye wɔ di é lii bi ne moma yak?»

²⁸ Bhii tak, moma tak zelik bhe edaa medii me, nye eezenɔɔ nyel'e sik pe ghaada. Nye moo tin é ke ne bot náá:

²⁹ «Dha beeka dhiiti mot eelee me etep ee me nadi esa djas ɛ. Me bee ɛ náá, mot tak ɛ di Mesia!»

³⁰ Bot ɛ ghaada tak eezegheɛ, tó kebee Yezu pe nye nadi é.

³¹ E di'enek, bedjikel be eezebesal nye náá, nye de edee. Bɔɔ náá: «Labhi, dea edee!»

³² Tin, nye eezeke ne nɔɔ náá: «Me epede mbi edee ee di náá, bi ààgu ɛ.»

³³ Tin, bedjikel moo tin é djinel pak'ɔɔ náá: «Dhiiti mot be é nye ezye nye ne edee bhis koɲ'ena?»

³⁴ E di'enek, Yezu eezebɔɔza ne nɔɔ náá: «Edee bam ɛ esa ɛ mesa me Zeeb. Nye é nadhis me náá, me sa mesa me kekum esik ɛ tak.

³⁵ Biyɔ be emet bi ne dyeebakan kana yak: “Ye ka lik ɛ bengɔn ená, étɛp ɛke dis edee ee ze kwak tɔ epyeeb ɛ.” Mam ka lee bin ɛ náá: benka mis min, da bi ɛ gwyák mebhék min, ye eezesɔk, etee náá, ye neekedisaa tɔ epyeeb.

³⁶ Mot di sa mesa me edis edee tɔ pyeeb ɔ, ne bela ye etuud djala ne mesa me nye sa ɛ. Nye epeseeɛ mebhék. Mebhék me tak ɛ, bot djas aabela tsik na

kɔm-kɔm ɔ. Deenek etɛɛ náá, mot di bɛ bhek ɔ nɛ mot di dis edee tɔ pyeeb ɔ neemyaala bɔɔ djas.

³⁷ E di'enek, kana di ke náá: “Dhiiti mot ɛpebɛ bhek; nwyak tak ɛɛ bók bhum tak ɛ.” Ye é tɛɛtɛɛ.

³⁸ Etɛɛ náá, mɛ eelwom bin, bi tɔ kɛ ɛdis mɛbhek, tɔ e di di náá, bi nabe àabɛ mɛbhek mɛ tak ɛ. Bɛdhiiti bot ɛ nazesa mɛsa. Biyɔ ka bɛ é bot ɛ zye zɛɛ edee mɛsa mɛ mezuk mɔɔ ɛ.»

³⁹ Bɛtɛɛ nɛ bot ɛ Samali yii dɛl ɛlenek naadyee-badum koŋ nɛ Yezu ɛbuɛpe. Bɛ namyaal nyɛ é kɔ ɛsu etɛp moma yenɔk nalɛɛ bɛ ɛ. Eghɛŋ nyɛ nadi eke náá: «Dha beeka dhiiti motom eelɛɛ mɛ etɛp ee mɛ di sa djas ɛ.»

⁴⁰ Bhii tak, dáa bot ɛ Samali nazɛbela Yezu tin ɛ, bɛ eezɛke nɛ nɛ náá: «Nàkabaadhaa. Zoka di wak.» Tin, Nyɛ eezɛdja mɛlu mɛmbá bɛ nɛ bɛ nɔɔ.

⁴¹ Tin, bɛtɛ nɛ bot naazɛdum koŋ nɛ Zɛɛb ɛbuɛpe, kɔ ɛsu ɛ mɛkpa mɛ.

⁴² Tin, bɛ é boozɛke nɛ moma yenɔk náá: «E di mena kadi wak nenak'aak, bis ààpadum koŋ nɛ nɛ etɛɛ náá, wɔ nalɛɛ bis. Bis ka myaal ɛ, etɛɛ náá, bis eegwak bisɔ bɛ ɛmet. Bis eegu náá, ye é tɛɛtɛɛ náá, nyɛ é metsik-bot, kɔ bɔs.»

Yezu eezɛtsik mɔɔ dhiiti boo kukuma esodja pɛ Kana.

⁴³ Bhis mɛlu mɛmbá menek, Yezu eezɛdus kɔ dɛl ɛ tak, nyɛ eezɛsik pɛ kyee dik Ghalile.

⁴⁴ Nyɛ nadi esa deenek é, etɛɛ náá, nyɛy nyɛ ɛmet naalɛɛ náá: «Ngoolɛl-mɛkpa ɛ Zɛɛb ààduwalaa kɔ dɛl ɛ nyɛ nabyɛl ɛ.»

⁴⁵ Dáa nyɛ nakum pɛ Ghalile, bot ɛ kyee dik tak naabe nyɛ ɛnyɔɛpe. Bɛ naabee sa nyɛ nasa tɔ ɛbyon

pɛ Yeluzalɛm ɛ. Etɛp tak ɛ, bɛ nadi myaala nɛ Yezu ɛbuɛpɛ.

⁴⁶ Bhii tak Nyɛ eezɛsik pɛ ghaada Kana pɛ kyee dik Ghalile. Kana ɛ ghaada nyɛ naliig mɛdii moo mɛnyok ɛ. Pɛ ghaada Kapɛlnaum, ye nabɛ ɛ nɛ dhiiti boo kukuma esodja ɛ mɛkoozi. Mɔn'ɛ nadi bɛ.

⁴⁷ Nyɛ nagwak náá, ye nabɛ ɛ Yezu eezɛdus pɛ kyee dik Yude tɔ pɛ Ghalile. Nyɛ eezɛtɔ pɛ daa lɛ. Nyɛ eezɛdjaala nɛ nɛ náá: «Geka mɛ ghonj! Dha! Mɔn'am ɛpɛbɛ ɛkpaɛpɛ. Nyɛ moo ɛ pak ɛsyee nɛ tsik. Dha tsik nyɛ.»

⁴⁸ Yezu eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Bi ɛ di ààbee endem e mɛbwala nɛ mɛvyɛkɛɛ ɔ, bi aanàkwaadum kon nɛ nam.»

⁴⁹ Kukuma tak eezɛke nɛ Yezu náá: «Ghɛɲ, lela ɛzyɛ pɛ daa lam ɛtɛp mɔn'am ɛzɛkɛgwyɛ.»

⁵⁰ Yezu eezɛke nɛ nɛ náá: «Sika pɛ ndjan'ɔ. Mɔn'ɔ eetsak.» Tin, mot'enɔk eezɛmyaal sa Yezu nalɛɛ nyɛ ɛ. Nyɛ eezɛtɔ.

⁵¹ Dáa nyɛ nadi, nyɛ dinaa e ze ɛ, wɔ gwaa bot ɛ mɛsa mɛ zɛboma nɛ nɛ, bɛ eezɛlɛɛ nyɛ náá: «Mɔn'ɔ ɛ nyel ɛnyɔpɛ nɛ tsik.»

⁵² Tin, nyɛ eezɛdji bot ɛ mɛsa mɛ náá: «Nyɛ tsak e yaa ɛwala?» Bɛ eezɛbɔɔza náá: «Koko e ɛwala ɛsok bhis ɛwala ɛ dwoɔ di tyaa tɔ gwoo ɛ, mɛkosa nasi nyɛ.»

⁵³ Tin, kukuma tak eezɛgwyak náá, ye nabɛ ɛ e ɛwala Yezu nake nɛ nɛ náá: «Mɔn'ɔ ɛ nɛ tsik» ɛ. Tin, nyɛ eezɛdum kon nɛ Zɛɛb, bɛ nɛ bot ɛ mɛbyel mɛ djas.

⁵⁴ Yenɛk nabɛ ɛ ndem mɛbwala yii ɛsok ebá Yezu nasa bhis nyɛ nadus pɛ Yude tɔ pɛ kyee dik Ghalile ɛ.

5

Yezu eetsik dhiiti mot ebé ε nyel nazesab ɔ tɔ tok egwyia Betesdha

¹ Bhii tak, ye nabe é ne dhiiti ebyon ε eYuda. Tin, Yezu é boobyet tó pε Yeluzalem.

² Pε Yeluzalem, e ngwoob ebεε nadi djóoaa «eniel bhata» ε, ye nabe é ne dhiiti boo tok egwyia nadi djóoaa tɔ lii ebhele, Betesdha ε. E di tak, ye nabe é ne bɔɔ mɛbhaaz mɛtɛn.

³⁻⁴ Tɔ mɛbhaaz mε tak, ye nabe é ne betε ne membel mendjaamesi. Bot ε mɛbé mε tak nabe é, bot ε edhim, bε na edjam, bot ε mɛnyel nazesab bε ɔ*.

⁵ E di'enek, ye nabe é ne dhiiti mot nazeboya ne ebé ε nyel nazesab ɔ membu mɛkam-mɛlɛl ne membu mɛtɛn ne elɛl.

⁶ Dáa Yezu nabee nyε ndjaasi ε, ne dáa nyε nagu náá, nyε eeloozebɔya ne ebé ε tak ε. Nyε é boozɛdji nyε náá: «Wɔ ɛpekwyɛl ɛtsak e?»

⁷ Tin, mot ebé ɛlɛnɔk eezɛbɔɔza ne ne náá: «Ghɛɲ, mε tok ne mot ghɛɛg mε tɔ boo tok egwyia bhis mɛdii aadheegel ε. E sok djas mε di saa náá, mε tɔ kɛghaaga ε, ye dyeebabela ε mot sis eezeghaaga ɛsok ne nam.»

⁸ E di'enek, Yezu eezεke ne ne náá: «Wyɛla, nɔɲa mwaala yɔ, da wɔ ε kɛ.»

⁹ E di'enek, mot yenɔk eezɛtsak. Nyε eezεghɛε mwaala yε, nyε moo kɛ.

* **5:3-4** Tɔ dhiiti ekwyala, ye é ne mɛkpa mak: Bε nadi bwood ε, mɛdii dheegel. Etεε náá, ye nabεεε ne fofop ε Ghɛɲ ngɔt nadidi sul tin «gbɔɲ» ɛtɛp ɛzɛdhedheeg mɛdii. Tin, mot ebé aaleeghaaga tɔ tok ɛsok ne bεsɔ mɛdii dinaa é dheegel ɔ. Mot tak ɛpetsak, ye nakoozodi yak kwaambi ebé.

Tin, etep binek nasεε ε dwoo saba.

¹⁰ Bhii tak, ekukuma eYuda eezεke ne mot natsikaa ɔ náá: «Wɔ aagoka ne εghεε mwaala yɔ mos. Etεε náá, mos ε dwoo saba.»

¹¹ Nyε eezεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Mot tsik me ɔ lεε ne nam ε náá: “Ghεεa mwaala yɔ, da wɔ ε ke!”»

¹² Be eezεdji nyε náá: «Yenɔk ε nyɔaa mot lεε wɔ náá: “Ghεεa mwaala yɔ, da wɔ ε ke”?»

¹³ Tin, mot natsikaa ɔ nabe ààgwyak mot natsik nyε é. Etεε náá, ye nabe é, Yezu naazesyela tɔ εdhuu nadi é di'enek ɔ.

¹⁴ Ba mεwala bhii tak, Yezu eezεboma ne ne tɔ kok Ndjaa-ebuwa. Nyε eezεke ne ne náá: «Bee! Wɔ eezetsak. Sa wɔ ààbaasa mesyem e kaab náá, dhiiti mbee sonok εzεkεbaabela wɔ.»

¹⁵ Tin, mot yenɔk eezεtɔ, wɔ gwaa nyε kεlεε ne eYuda náá, ye é Yezu ε natsik nyε.

¹⁶ Etεp tak ε, eYuda nadi esaa d́́a be sa etεp be neetiig Yezu. Be nakwyεl εsa deenek ε etεε náá, Yezu natsik mot yenɔk ε dwoo saba.

¹⁷ Deenek, Yezu eezεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Mεlu djas, Saag'am εpesa mεsa, dɔɔ ne mam pe, mε εpesa mεsa.»

¹⁸ Kɔ εsu ε etεp binek, ekukuma eYuda nadi esaa d́́a sa étεp be neegó nyε. Be nadi sa deenek ε etεε náá, Yezu nabe é ààdi ne duu ne dwoo saba. Nyε baadi ke ε náá, Zεεb ε Sεεgε met. Nyε nabaakeke ε náá, nyε tyε wat ne Zεεb.

Zεεb eedje Mɔn eghεy be

¹⁹ Yezu eezεlii ne nɔɔ náá: «Tsetse ne tsetse me lεε bin ε etεp e tsetse náá: Mɔn tok ne ghwyil εsa dhiiti sonok ne ekwosak ε lε. Nyε dyeebabee ε mεsa

mε Σεεg di zyε ne sa sok ε. Tin, nyε zokasaa deenek. Sa Σεεg di sa ε, Mɔn pe ne sa ye.

²⁰ Bela náá, Σεεg ne kwyel Mɔn. Tin, nyε é boo di eelyaal nyε esesεε djas nyε di sa ε. Tin, nyε waalyaal nyε eboo esonok dhaa yii bi di bee'aak, etεε náá, bi needjoka εbuεpe.

²¹ Etεε náá, Σεεg ne gomal bot tɔ esyee, da dje be tsik na kɔm-kɔm. Deenek ε di náá, Mɔn'e pe ne dje tsik ne mot nyε aakwyel ɔ.

²² Σεεg ààpée bot, etεp nyε naadjε Mɔn eghεŋ e επée ε bot.

²³ Ye nagoka ε deenek, bot djas needuwal Mɔn, dáa Mɔn di duwal Σεεg ε. Etεε náá, Saag'am ε nadhis mam mɔn'e. Mot di ààduwal mɔn'e ɔ, nyε ààduwal Σεεg.

²⁴ «Tseetse ne tseetse me lee bin etεp e tseetse náá: Mot di gwak melyo mam, da nyε é dum koŋ ne mot nadhis me ɔ, nyε waabela tsik na kɔm-kɔm. Tin, yenɔk aanàkwaapéeaa, deenek, nyε eezedus tɔ esyee, ni pe tɔ tsik.

²⁵ Tseetse ne tseetse, me lee bin ε náá, εwala εpezyε, εwala ε tak eezekum: εwala bot ε nazegwyε ɔ aagwak gwood ε Mɔn Zεεb. Tin, bot djas aagwak gwood tak ɔ be waabela tsik.

²⁶ Ye waasεε etεε náá, tyee wat ne dáa Σεεg di ne tsik ε, deenek, Zεεb eedje mam mɔn pe ghwyil ε dje tsik.

²⁷ Deenek, Zεεb naadjε nyε eghεŋ επée ε bot, etεε náá, nyε é Σεεŋεle Mɔn Mot.

²⁸ Sa mot àadjoka. Etεε náá, εwala bot ε nazegwyε ɔ εpezyε, εwala di náá, be aagwak gwood ε.

²⁹ Bhii tak be waawysis tɔ mevit mɔɔ. Bot ε

nasa enem esa ɔ, be waagom tɔ esyee etɛp ɛdi tɔ tsik. Tin, bot ne sa embee mesa ɔ waagom etɛp be neezɛkwyeselaa ndje sɔs.

³⁰ «Mam tok ne ghwyil esa esonok dɔa lyem'am di kwos ɛ. Me pɛɛ ɛ, dɔa Saag'am di lee nɔa, me pɛɛ ɛ. E di'enek, epɛɛ ɛ me aapɛɛ bot ɛ, ye waadie, tɔ epiki, etɛɛ nɔa, mam aasaa ɛkwosak ɛ lam. Me saa ɛ ɛkwosak ɛ mot nalwom me ɔ.

³¹ «Me lee bin sa me di gu kɔ esu ɛ lam ɔ, bot aanakwaamyaal sa me aaleɛ ɛ.

³² Ye ɛ dhiiti mot ɛ di lee bot etɛp ee me di sa ɛ. Tin, me ne gu nɔa, etɛp ee nye di lee bot kɔ esu ɛ lam ɛ tsɛɛtsɛ.

³³ Ye nabe ɛ, bi naalwom bengoolele ɛ mekpa men pe daa Zaŋ. Tin nye naaleɛ bin etɛp ee etsɛɛtsɛ dum ne nam.

³⁴ Ye be mam ɔ, me tok ne gwyes nɔa, mot lee bot sa me di ɛ, ne esa ee me di sa ɛ. Tin, me lii etɛp bak ɛ, ɛtɛp bi neetsak.

³⁵ Zaŋ nabe ɛ dɔa lambi di tuubel, da ye ɛ wa bot djas tɔ eselele gwyɛ ɛ. Deenek bi nabe ɛ bi eemyaala ba ewala wat tɔ eselele gwyɛ ye.

³⁶ «Guka nɔa, mam ɛ ne boo leŋ e ekaada dhaa Zaŋ. Etɛɛ nɔa, mesa me Saag'am dje me nɔa me sa ɛ, ye ɛ mesa me tak ɛ di lyaal bot, mot me di ɛ. Ye ɛ di lyaal bot nɔa, Saag'am ɛ nadhis me.

³⁷ Deenek, Saag'am, mot nalwom me ɔ, nyey nye ɛmet di kem ne elyaal ɛ bot kɔkɔ mbi mot me di ɛ. Bi dinaa aapaakogwak-gwakak gwood'ɛ. Bi dinaa aapaakobee-beeak bhwoob'ɛ.

³⁸ Bi aagwak mekpa me, ɛtɛp tak ɛ bi di adum kon ne mot nye nadhis ɔ.

³⁹ «Bi epewa lyem tɔ ɛdjek ɛ məkana mɛ Zɛɛb. Bi bwaal ɛ náá, tɔ ɛwa ɛ zii e mɛdjek mɛ bi di djek ɛ, bi ɛ waabela tsik na kɔm-kɔm. Tin, guka náá, ekwyla binek ɛ di lii nɛ ɛlɛɛ nɛ bot, mot mɛ di ɛ, nɛ mɛsa mam.

⁴⁰ Sonok náá, etɛp binek djas nabe é tsɛɛtse. Bi kadi ɛ, ààkwyl ɛzyɛ pɛ daa lam, etɛp bi neebela tsik!

⁴¹ «Mam aanàsaa náá, bot djɛ mɛ duu.

⁴² Tin, mɛ nɛ gu náá, kwyl Zɛɛb tok tɔ elyem bin.

⁴³ Saag'am ɛ nalwom mɛ, etɛp mɛ zɛsa mɛsa mɛ nɛ eghɛɲ bɛ. Bi kadi ɛ, ààmyaal mɛ. Tin, dhiiti mot ɛ zyɛ nɛ ghwyil ɛ met ɔ, bi ɛ waamyaal nyɛ.

⁴⁴ Biyɔ di náá, mot nɛ mot saɲ é yɛ duu nyɛ ɛmet yenek. Bi ààsaa duu di dus pɛ daa Zɛɛb nyɛy nyɛ ɛmet ɛ. Bi aakwak ɛdum koɲ nɛ nam dáa?

⁴⁵ «Sa mot ààgek náá, mam ɛ waakɛpit bin pɛ dáa Saag'am. Mot aakɛpit bin ɔ, yɛ aadi é Moiiiz, mot bi nawa ɛbwaalel ɛlen kɔ lɛ ɔ.

⁴⁶ E di'enek, guka náá, bi ɛpedi é, di myaal Moiiiz ɔ, pɛ bi myaal mɛ etɛɛ náá, Moiiiz nakwyal ɛ kɔ ɛsu ɛ lam.

⁴⁷ Tin, bi ɛ di ààmyaal sa Moiiiz nakwyal ɔ, ha bi aamyaal mɛlyo mam dáa?»

6

Yezu eezɛdjɛ botom bɛmil ɛtɛn edee

¹ Bhii tak, Yezu eezɛtɔ pɛ yii kyeed boo soob na djato-djato kyee dik Ghalile. Boo soob tak baadjóoaa ɛ Tibeliaad.

² Wɔ gwaa zukamwaa nɛ mot zɛdu nyɛ, etɛɛ náá, bɛ nadi ebee endem e mɛbwala mɛ nyɛ nadi é sa nɛ ɛtsik ɛ membɛl ɛ.

³ Tin, Yezu eezεbyet kɔ etsok. Bhii tak nyε eezεnɔɔ nyel disi bε nε bɛdjekel bε.

⁴ Eghεɲ tak, ye nabε é dwoɔ Pak, εbyon ε eYuda.

⁵ Dáa Yezu naben mis bee náá, bot mɛdhuu mɛdhuu nadi zyε pε pak nyε nadi é. Nyε é boozεke nε Filip náá: «Mena kεbɔm emapa etεp bot bak needε ε paa?»

⁶ Nyε nake nε Filip deenek é, etεp nyε neebεe dáa nyε aasa ε. Etεε náá, nyεy nyε εmet nadi gu dáa nyε aasa étεp bε needε ε.

⁷ Filip eezεbɔɔza náá: «Nε edeniye bɛdhet εbá bis tok nε ghwyil εbɔm emapa aadjala nε dek bot bak djas ε*.»

⁸ Mot ngɔt tɔ bɛdjekel bε, yε din ε nabεε Andele. Nyε nadi é dhyeeb ε Simɔɲ Pyεed, nyεy zokazεke nε Yezu náá:

⁹ «Tɔ sama bot ε di wak'ak, ye é nε mɔɔ ngbaaz ngɔt di nε emapa etεn†, zεnɔɔ bɔɔ bεsu ε εbá. Yenek aakosa yé nε zukamwaa nε mot ε di wak'ak?»

¹⁰ Tin, Yezu eezεke náá: «Dhilka bε si mendi-indil.» E di tak, ye nabεε, nε mεso-mεgwyii, εbuεpe ee bot aadi kɔ tak ε. Tin, bε eezεnɔɔ mεnyel, disi. Bot ε nadi tin ɔ nabεε tyee botom bεmil etεn.

¹¹ Bhii tak, wɔ gwaa Yezu zεnɔɔ mapa, ghaapεε Zεεb. Nyε eezεnɔɔ djε bε, bε kaa bot binɔk ye é. Bhii tak nyε eebaazεnɔɔ bεsu, nyε eebaadjε bε, bε kaa bot binɔk ye é. Bot djas naadε dáa elyem bɔɔ kwyel ε.

¹² Dáa bot nadε djil ε, nyε é booke nε bɛdjekel bε náá: «Bulaka nε epes ee lik ε, e kaab náá, ye é

* **6:7** deniye nabεε epata ee bot ε kyee dik Ghalile nadi bela e mεsa mε mwos wat ε. † **6:9** Tsim tak saaa é, nε dhiiti kwaambi bhek aabe yii bε di sa tete emapa boo metan nε ye é.

zekepulel.»

¹³ Tin, bedjekel eezɛni é tek ebhil e tak. Wɔ gwaa be zokazelwoodal mebhwaa kam ne ebá ne mebhuhwak me emapa etɛn ne besu ebá bot nakat ede e.

¹⁴ Dáa bot nabee endem e mebwala me Yezu nasa e. Wɔ gwaa be zeke náá: «Ne tseɛtse, nwyak e ngoollel-mekpa e Zeeb nakekaa náá, nye waazyɛ kɔ bɔs'ak ɔ.»

¹⁵ Tin, Yezu naazɛgu náá, be nadi suu ezɛmet nye ne ghwyil, éteɔ edil e nye kɔ boo mekoozi ne bhel e. Nye é boo zekaab byet kɔ etsok, nyeɣ nye emet.

Yezu eezɛke kɔ boo soob

¹⁶ Dáa dwoo nabe é moo sila e, bedjekel be eezɛwyeed tɔ pe eboŋ e boo soob na djato-djato.

¹⁷ Bhii tak be eezɛni tɔ boo elɛed. Tin, be moo tsaal dii tɔ pe yii kyiiɔ pe kyee Kapelnaum. Ye nabɛɛ, egwyitok eezɛgwyiidela. Yezu nadi é, nye dinaa ààzɛbela be.

¹⁸ Tin, boo ghuu moo tin é pupal, bhuungee moo tin é ghɛɛ mɛdii elyɛɛpe.

¹⁹ Bhis be naduk tyee enɛŋ etɛn e, be ka bee e Yezu é kekɔ dii. Nyeɣ é zye pe kyee be nadi tɔ elɛed e. Ye nabɛɛ bwoo ne bebebwoɔ naamet bɔɔ djas.

²⁰ Tin, Yezu é boozeke ne nɔɔ náá: «Ye é mam, nàbemka ba!»

²¹ Be nadi kwyɛɛl ɛniigal nye tɔ boo elɛed tak. Edi tak wat, elɛed eezɛkum e eboŋ e be nadi kwyɛɛl ɛsɛɛ e.

²² Edhuu e bot e nalik pe yii kyiiɔ boo soob na djato-djato ɔ. Yak dwoo bhii tak, be eezɛbee náá, ye nazokalik e eboŋ e elɛed wat. Be nadi gu náá, Yezu nabɛɛ àátɔ tɔ elɛed wat be ne bedjekel be. Be natɔ e bɔɔ be emet.

23 Bɛdhiiti elɛɛd nadi dus pɛ ghaada Tibeliaad. Yɛ eezɛkum pɛ pak bɛ nadi dɛ emapa bhis mendjaala mɛ Ghɛŋ naghapɛɛ Zɛɛb ɛ.

24 Eghɛŋ mɛdhuu mɛ bot binɔk nabɛɛ náá, Yezu nɛ bɛdjekɛl bɛ nabɛɛ ààbɛ tin ɛ. Bɛ é boozɛni tɔ mɛɛɛd kɛsaa Yezu bɔɔ bɛ ɛmet pɛ kyɛɛ dik Kapɛlnaum.

Yezu ɛ mapa tsik

25 Bɛ naazɛboma nɛ Yezu pɛ nyɛ nadi pɛ yii kyiid boo soob na djato-djato ɛ. Bɛ eezɛdji nyɛ náá: «Labhi, wɔ ka leezyɛ kak é yaa ɛwala?»

26 Tin, Yezu eezɛbɔɔza náá: «Tsɛɛtsɛ nɛ tsɛɛtsɛ mɛ lɛɛ bin ɛtɛp e tsɛɛtsɛ náá: Bi ààsaa mɛ ɛtɛɛ náá, bi naabɛɛ endem e mɛbwala mam. Bi saa mɛ ɛ, ɛtɛɛ náá, yɛ nabɛɛ bi naadɛ emapa, bi naadjil ɛnyɔɛpɛ.

27 Nà saka mɛsa ɛtɛp ɛsaŋ ɛ edɛɛ ɛɛ di náá, yɛ waapulel ɛ. Saka mɛsa ɛtɛp ɛbɛla edɛɛ di bɔya ɛ. Edɛɛ di djɛ tsik na kɔm-kɔm ɛ, edɛɛ ɛɛ Sɛɛŋɛlɛ Mɔn Mot aadjɛ bin ɛ. ɛtɛɛ náá, Zɛɛb Sɛɛg nyɛy nyɛ ɛmet naadjɛ nyɛ ze ɛsa mɛsa mɛ nyɛ di sa yɛnek.»

28 Bɛ eezɛkɛ nɛ Yezu náá: «Bis goka nɛ ɛsa dɔ́a ɛtɛp bis neesa ɛtɛp Zɛɛb di kwyɛl ɛ?»

29 Tin, Yezu eezɛbɔɔza náá: «Sa Zɛɛb di kwyɛl ɛ, yɛ é náá, bi dum kɔŋ nɛ mot nyɛ nadhis ɔ.»

30 Bot binɔk eezɛkɛ nɛ Yezu náá: «Lyaala bis dhiiti ndem mɛbwala. Tin, bis ɛ waadum kɔŋ nɛ nɔ. Yaa embɛɛ mɛsa mɛ yé wɔ di sa?

31 Bɛbhaab binaka naadɛ emapa ɛɛ nadus tɔ gwoo ɛ. Bɔɔ tɔ kyɛɛ bɔs bɛsyɛ di ààbɛ nɛ mɛdii ɛ dɔ́a

nakwyaalel náá: “Zɛɛb naadjɛ bɛ emapa ee nadus tɔ gwoo ɛ‡.”»

³² Yezu eezɛbɔɔza náá: «Tɛɛtsɛ nɛ tɛɛtsɛ mɛ lɛɛ bin ɛtɛp e tɛɛtsɛ náá: Ye tok Moiiɓ nadjɛ bin mapa nadus pɛ tɔ gwoo ɛ. Ye ɛ Saag'am ɛ di djɛ bin tɛtɛ mapa di dus pɛ tɔ gwoo ɛ.

³³ Eɛɛ náá, mapa Zɛɛb di djɛ bot ɛ, ye ɛ mapa di dus pɛ ɛko ɛ. Ye ɛ di djɛ tsik nɛ bot ɛ bɔs djas.»

³⁴ Tin, bɛ ɛ boozɛke nɛ nɛ náá: «Ghɛɲ, gheedjedjɛ bis mapa tak mɛlu djas!»

³⁵ Yezu eezɛbaake nɛ nɔɔ náá: «Ye ɛ mam ɛ di mapa di djɛ tsik ɛ. Mot aazyɛ pɛ daa lam ɔ, nyɛ aanákwaabaagwak za. Deenek, mot aadum koɲ nɛ nam ɔ, nyɛ aanákwaabaagwak gwyɛs mɛdii.

³⁶ Tin, mɛ lɛɛ bin ɛ náá, bi eebee mɛ, saabɛgɔs kabɛ ɛ náá, bi àadum koɲ nɛ nam.

³⁷ Bot djas ee Saag'am di djɛ mɛ ɔ, bɛ waazyɛ pɛ daa lam. Deenek, mam, mɛ àanakwaasɔ mot aazyɛ pɛ daa lam ɔ.

³⁸ Nɛ tɛɛtsɛ, mɛ nabɛɛ àadus pɛ tɔ gwoo, sul kɔ bɔs ɛtɛp ɛsa ɛkwosak ɛ lam. Tɛɛtsɛ, mɛ nadus pɛ ɛko sul kɔ bɔs ɛ, ɛtɛp ɛsa ɛkwosak ɛ Saag'am mot nadhis mɛ ɔ.

³⁹ Tinaak, ɛkwosak ɛ mot nadhis mɛ ɔ náá: sa mɛ àadiibal mot ngɔt, pak bot ɛ nyɛ nadjɛ mɛ ɔ. ɛkwosak ɛ lɛ ɛ náá, mɛ gomɔl bot bhis ɛsyɛe e dwoo mɛsik.

⁴⁰ Eɛɛ náá, ɛkwosak ɛ Saag'am ɛ náá, mot nɛ mot aabee Mɔn ɔ, da bhii tak nyɛ ɛ dum koɲ nɛ nɛ ɔ. Mot tak ɛ waabela tsik na kɔm-kɔm. Tin, mɛ waagomɔl nyɛ bhis ɛsyɛe ɛ lɛ e dwoo mɛsik.»

⁴¹ Tin, eYuda moo enyiɲla pak'ɔɔ dum nɛ nɛ. Eɛɛ

‡ **6:31** ɛwy 16.4,15; Mɛd 78.24Zɛɛb naadjɛ bot ɛ Yisalaɛ emapa ee nadus tɔ gwoo ɛ ɛtɛp bɛ needɛ.

náá, nye naake náá: «Mapa nadus pe eko, sul kɔ bɔs ε, ye é mam.»

⁴² Tin, be eebaazɛbil náá: «Mot'ak tok Yezu mɔn Zozɛf mot mena di eguka sɛɛg nɛ nyɛɛg ɔ? Kɔ ɛsu ε ye nye di ke nenak náá: mɛ nadus ε pe eko, sul kɔ bɔs?»

⁴³ Yezu eezebɔɔza nɛ nɔɔ náá: «Nà nyiinlaka pak'en!

⁴⁴ Etɛɛ náá, mot tok nɛ ghwyil ɛzyɛ pe daa lam. Mot zyɛ pe daa lam ε, ye be náá, mot nalwom mɛ ɔ, eedhis nye pe daa lam ɔ. Mɛ waagomal nye bis ɛsyɛ ε lɛ e dwoɔ mɛsik.

⁴⁵ Tɔ mɛkana mɛ bɛngooelɛ ε mɛkpa ε Zɛɛb, ekwyala lɛɛ náá: “Zɛɛb ε waalyo bot ε bɔs djasɤ.” Tinaak bot aagwak Sɛɛg, da be é myaal mɛlyo mɛ ɔ, be é waazyɛ pe daa lam.

⁴⁶ Ye kwyɛl ɛlɛɛ náá, ye tok nɛ dhiiti mot zebee Sɛɛg. Mot zebee Sɛɛg ɔ, ye é mot nadus pe daa Zɛɛb ɔ. Ye é, nye é zebee Sɛɛg.

⁴⁷ «Mɛ lɛɛ bin ɛtɛp e tɛɛtɛɛ náá: mot ε dum kɔŋ nɛ nam ɔ, nye waabelɔ tsik na kɔm-kɔm.

⁴⁸ Ye é mam ε di mapa tsik.

⁴⁹ Be sɛɛg bin naadɛ mapa nadus tɔ gwoo ε bɔɔ tɔ bal. Saabɛɔs é náá, be naagwyɛ.

⁵⁰ Tin, mot aadɛ mapa dus pe tɔ gwoo sul kɔ bɔs ɔ, mot tak aanàkwaagwyɛ.

⁵¹ Ye é mam ε di mapa di djɛ tsik nɛ bot ε. Mapa tak nadus pe tɔ gwoo, sul kɔ bɔs. Mot ε dɛ mapa tak ɔ, nye ɛpebela tsik na kɔm-kɔm. Tinaak, mapa mɛ aadjɛ ε, ye é epuud e nyel'am. Mɛ waadjɛ epuud e nyel'am ɛtɛp ɛtsik ε bot ε bɔs.»

⁵² Dáa bε nagwak deenek ε, eYuda eezεbe meeso pak'ɔɔ elyεlepe. Bε nadi keke ε náá: «Mot tak aasa dáa, étεp nyε needjε mena nyel'ε, mena needεka?»

⁵³ Yezu eezεbɔɔza náá: «Gwakeka enyɔεpe sa mε di lεε bin'aak. Bi ε di ààde epuud e nyel nε ghiya ε Sεεŋεle Mɔn Mot ɔ, bi tok nε tsik tɔ len.

⁵⁴ Mot aadε epuud e nyel nε ghiya yam ɔ, mot tak ε waabela tsik na kɔm-kɔm. Tin, mε waagomal nyε bhis εsyee ε lε e dwoo mεsik.

⁵⁵ Etεε náá, mε lεε bin ε náá, ye é tseεtse náá, epuud e nyel ε mbεε edee, da ghiya yam kadi ε, mbεε mεnyok.

⁵⁶ Mot ε dε epuud e nyel'am, nε ghiya yam ɔ, bis nε yenɔk aakadi é, mot ngɔt. Nyεy tɔ lam, mam tɔ lε.

⁵⁷ Mε ε nε tsik ε kɔ εsu ε Saag'am mot nadhis mε ɔ. Nyε é di nε tsik. Tyε wat, mot aadε mε ɔ, aadi nε tsik kɔ εsu ε lam.

⁵⁸ Beeka mapa dus pε εko, sul kɔ bɔs ε. Nyε tok dáa mapa nakwyit tɔ gwoo bεsεεg bin nadε ε. Etεε náá, bhis bε nadε ye é, bε naagwyε. Yε kabε yak mapa yam ɔ, mot ε dε yε ɔ, nyε εpebela tsik na kɔm-kɔm.»

⁵⁹ Etεp binek djas naliiel ε, tɔ mɛlyo mε Yezu nalyo bot tɔ ndjaa mendjaala mε eYuda pε Kapelnaum ε.

Bεtεε nε bedjekel nazεkaab Yezu

⁶⁰ Bhis bεtεε nε bedjekel nazεgwak etεp ee Yezu nadi lii ε, wɔ gwaa bε zεke náá: «Mɛlyo mε nε lyel. Nyɔaa mot aakwaagwak yε?»

⁶¹ Dáa Yezu nyε εmet nagu náá, bedjekel bε nadi lii εbiyoepe dum nε mɛlyo mε nyε nalyo ε. Nyε é

boodji bε náá: «Ha etεp ye, mεlyo mam di kpaa bin tɔ lyem?

⁶² Bha bi ε bee Sεεηεε Mɔn Mot é byet tɔ gwoo pε kyee nyε nadi sok ε, bi aasa dáa?

⁶³ Ye é Sisim Zεεb ε di djε tsik. Epuud e mot ààval dhiiti sonok. Etεp ee mε di lεε bin ε, ye é etεp e Sisim. Ye é etεp di djε bot tsik ε.

⁶⁴ Tin, pak'en, ye é nε bedhiiti bot ε di ààdum koṇ nε nam ɔ.»

Yezu nake deenek ε etεε náá, nyε nadi gu bot aaboodi ààdum koṇ nε nε ɔ. Nyε nabaadigu mot aakeka nyε gha ɔ.

⁶⁵ Nyε eeaaazεbil εkpa náá: «Etεp tak ε mε di lεε bin náá: “Mot tok nε ghwyil εzye pε daa lam, Saag'am ààmyaal náá, nyε zyε.”»

⁶⁶ Kana dwoo tak, bεtε nε bedjekel zokazεdus yɔ bɔ. Bε eezekat εgyee nε Yezu lɔɔg.

⁶⁷ Tin, Yezu é booke nε bedjekel bε kam nε bebá náá: «Biyo, bi ààkwyel ekaab ε mε?»

⁶⁸ E di'enek, Simɔṇ Pyεed eezεbɔɔza náá: «Gheṇ, bis aatɔ paa? Wɔy ε di nε mεkpa mε di djε tsik na kɔm-kɔm ε.

⁶⁹ Bisɔ, bis eedum koṇ nε nɔ. Tin, bis nε gu náá, wɔy ε di Mot na Dεε Zεεb nadhis ɔ.»

⁷⁰ E di'enek, wɔ gwaa Yezu zεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Ye é mam ε nasée bin, biyo bot ε lɔɔg kam nε bebá. Deenek, mot ngɔt tɔ sama yen ε nε εlyeeb.»

⁷¹ Nyε nalii deenek ε nε Yudas, mɔɔ Simɔṇ Iskaliɔt. Etεε náá, nyey ε kwaakeka nyε gha. Ye nakozodi náá, nyε nadi é ngɔt tɔ sama bedjekel kam nε bebá.

Bɔn nyɛɛg ɛ Yezu eebyen ɛ dum ebkonɛ nɛ Zɛɛb

¹ Bhii tak, Yezu eezɛdjaad tɔ kyee dik Ghalile. Nyɛ nabɛɛ ààkwyɛl ɛgyee pɛ kyee dik Yude. Etɛɛ náá, bot ɛ eYuda nadi kwyɛl ɛgɔ ɛ nyɛ.

² Ghuna mɛlu mɛ ebyonɛ ɛ eYuda nadi djóoaa ebyonɛ ɛ epɛt* ɛ, nabɛɛ yɛ eezekunaa.

³ Tin, bɔn nyɛɛg ɛ Yezu eezɛke nɛ nɛ náá: «Dusa wak, da wɔ ɛ tɔ pɛ kyee dik Yude etɛɛ náá, bɛdjekɛl bɔ neebɛɛ mɛsa mɛ wɔ di sa ɛ.

⁴ Mot ɛ kwyɛl ɛgunɛl ɔ, nyɛ aanàkwaasa mɛsa mɛ sɔ. Dáa di náá, wɔ ɛpesa eboo ɛtɛp ɛ, wɔ goka ɛ wɔ lyaal nyɛl e mis mɛ bot ɛ bɔs.»

⁵ Bɛ nadi lii deenek ɛ etɛɛ náá, dɔɔ nɛ bɔn nyɛɛg nabɛɛ ààdi dum konɛ nɛ nɛ.

⁶ Yezu eebɔɔza nɛ nɔɔ náá: «Yam ɛwala dinaa ààpaadjala, yebɔ ɛ dinaa, mɛlu djas ɛ, mbɛɛ mɛwala ɛtɛp'en.

⁷ Biyɔ, bot ɛ bɔs'ak tok nɛ ghwyil ebhina bin. Yɛ kabɛ mam ɔ, bot ɛpebhinaa mɛ. Etɛɛ náá, mɛ ɛpelɛɛ bot náá, mɛsa mɛ bɛ di sa ɛ, yɛ àànyɔ.

⁸ Biyɔ, bi ɛ nɛ ghwyil ɛtɔ kebɔl ebyonɛ. Yɛ kabɛ mam ɔ, e ɛwala ɛlak, mam aanàkwaatɔ. Etɛɛ náá, tɛtɛ ɛwala mɛ di egoka nɛ ɛtɔ ɛ dinaa ààpaakum.»

⁹ Bhis nyɛ nazelii nɛ nɔɔ deenek ɛ, nyɛ eezɛlik yɛ pɛ Ghalile.

¹⁰ Tin, dáa nabela náá, bɔn nyɛɛg nabɛɛ, bɛ eezetɔ pɛ ebyonɛ ɛ. Wɔ gwaa Yezu zetɔ yɛ pɛ pɛ ebyonɛ ɛ tak tyee syaab, bot ààgu.

Yezu pɛ Yeluzalɛm

* **7:2** ebyonɛ ɛ epɛt Ye ɛ ebyonɛ ɛ eYuda nadi dedɛ si epɛt ee bɛ nadi su-sum nɛ elɛɛ ele ɛ.

¹¹ Tin, tɔ ɛbyon, eYuda moo tin é saa nye. Bɔɔ náá: «Nye é wo?»

¹² Tɔ mɛdhuu mɛ bot ɛ nadi tin ɔ, ye nabɛɛ nɛ bot ɛ nadi lii kɔ ɛsu ɛ lɛ ɔ. Bak bot náá: «Nye é mbɛɛ mot.» Bɛdhiiti náá: «Nye é ɛpeful bot elo nɛ mɛlyo mɛ.»

¹³ Ye tok nɛ mot nadi lii kɔ ɛsu ɛ lɛ emis mɛ bot. Eɛɛ náá, bɛ nadi kaab ekukuma eYuda.

¹⁴ Dáa ɛbyon nabɛ e moo kuku tak ɛ, Yezu eezetɔ tɔ kok Ndjaa-ebuwa. E di'enek, nye moo tin é lyo bot.

¹⁵ Tin, eYuda moo é djoka. Bɔɔ náá: «Nye gu ekwyla e Zɛɛb dáa, nyey ààbɛ náá, nye nake djek mɛdjek?»

¹⁶ Tin, Yezu eezɛbɔɔza nɛ nɔɔ náá: «E tok mam nakus mɛlyo mɛ mɛ di elyo'aak. Ye é mot nadhis mɛ ɔ di nakuma tak.

¹⁷ Mot di nɛ lyem ɛsa mɛsa mɛ Zɛɛb ɛ waagu nɛghu náá, mɛlyo mam ɛ yii Zɛɛb ɔ. Nye waabaagu nɛghu mɛlyo mɛ tak dus ɛ pɛ daa lam.

¹⁸ Mot di elii dum nɛ nyel'ɛ ɛmet ɔɔ, nye sanj é duu ɛtɛp nyel'ɛ ɛmet. Tin, mot di esaa duu mot nadhis nyɛ ɔ, yenɔk lɛɛ ɛtɛp e tsɛɛtsɛ. Yenɔk mot tok nɛ ɛtsal tɔ lɛ.

¹⁹ Moiiiz nabɛɛ ààdjɛ bin ɛtsi? Tin, e tok nɛ mot ngɔt pak'en di kɛdaa ɛtsi e tak di lɛɛ ɛ. Eɛp ye bi di kwyɛl ɛgɔ ɛ mɛ?»

²⁰ Mɛdhuu mɛ bot ɛ nadi tin ɔ zokazɛbɔɔza náá: «Wɔ ɛ nɛ elyeeb tɔ lɔ! Ɛzɛ di sanj ɛgɔ ɛ wɔ?»

²¹ E di'enek, Yezu eezɛke nɛ nɔɔ náá: «Mɛ eesa ndem mɛbwala mɛ ngɔt wak, bi nabɛɛ biyɔ djas naadjoka.

²² Moiiiz naadjɛ bin ze ɛniigal bɔɔ bin beka. Nɛ tsɛɛtsɛ, ye tok náá, Moiiiz ɛ nakus beka tak. Ye

nadus ε pe daa bebhaab bin. Doo ne dwoo saba bi epemyaal eniigal baa bin beka.

²³ Bi sa deenek ε, etee naa, etsi e Moiiiz ezekkataa eduwalaa. Dwoo saba bi epeniigal baa bin beka. Ha etep ye bi di biyo ne nam etee naa, me eetsik mot e dwoo saba?

²⁴ Na mwaa peeka etep daa biyo di bee ne mis ε. Peeka daa di egoka to epiki ε.»

Ye ε tseetse naa, Yezu ε Mesia?

²⁵ Bedhiiti bot pak bot ε ghaada ε Yeluzalem moo tin ε ke naa: «Mot tak tok mot ekukuma bis di san egó ε nye o?

²⁶ Beeka nye epelii e mis me bot djas, aabe ne mot lyak nye. E kwyel elae ε naa, ekukuma bina eemyaal naa, ye ε tseetse naa, nye ε Mesia?

²⁷ Zo bela naa, nwyak mot tak bis ne gu pe nye dus ε. Ye kabe Mesia o, mot aanakwaagu pe pak nye waadus ε.»

²⁸ E di'enek, daa Yezu nadi ε lyo bot to kok Ndjaa-ebuwa ε, nye naazeben gwood, ke naa: «Ne tseetse bi ne gu me, bi ne baagu pe kyee me nadus ε. Deenek guka naa, me nabe aazyε ne ekwosak ε lam met. Tin, mot nadhis me o, ye goka ε naa bi myaal nye. Etee naa, nye ε mot etsaetse. Saabegos kabe ε, bi aagu nye.

²⁹ Me ne gu nye, etee naa, me nadus ε pe daa le. Nye ε nadhis me.»

³⁰ Tin, bot moo saa mepek me emet ε Yezu. E sok yenek, e tok ne mot nawaamet nye. Etee naa, ewala ε nakoobelaa etep emet ε nye nabeε, e dinaa aakum.

³¹ Bot ebupe to medhuu me bot ε nadi tin o, naadyeebadum kon ne ne. Baa naa: «E gheη Mesia

aazyέ, nyε waasa eboo endem mεbwala dhaa mot tak e?»

³² Wɔ gwaa eFalizyε zokagwak d́́a bot nadi é lii deenek pak'ɔɔ, dum nε Yezu ε. Tin, eboo bεghaa-Zεεb nε eFalizyε eεzεkyeed esodja di baal kok Ndjaa-ebuwa ε, bε zεmεt nyε.

³³ Tin, Yezu eεzeke nε nɔɔ náá: «Mε dinaa wak menabelka ba bim bɔɔ melu, bhii tak, da mε ε sik pε daa mot nadhis mε ɔ.

³⁴ Bi ε waasaa mε, ka bela náá, bi aanàkwaabela mε. Eteε náá, bi tok nε ghwyil εzyε pε pak mε aadi é.»

³⁵ E di'enek, eYuda moo tin é djinel pak'ɔɔ náá: «Nyε aatɔ paa? Pε di di náá, mena aanàkwaabela nyε é? Nyε aatɔ ε pε daa eYuda ee di, e di wat nε bot ε mbyak eGhεlek e? Etep ε baakεlyo bot ε yiizaag dhaad mbyak e?

³⁶ Esuk ε mekpa nyε di ke náá: “Bi ε waasaa mε, ka bela náá, bi aanàkwaabela mε.” Nyε naabaake náá: “Bi tok nε ghwyil εtɔ pε kyee mε di tɔ ε.” Ye kwyel εlee ye?»

³⁷ Dwoo mεsik mε εbyon, dwoo nabe nε boo metan ε, Yezu tetel, wɔ gwaa nyε zokabaazeben gwood, e ke náá: «Mot ε di nε gwyes mεdii ɔ, nyε zyε pε daa lam, nyε neezede mεdii.

³⁸ Mot ε dum kon nε nam ɔ, “etok mεdii mε di djε tsik ε waawo tɔ le”, d́́a ekwyala di lee ε†.»

³⁹ Yezu nadi eke deenek ε, étep Sisim ε Zεεb. Bot ε di dum kon nε Yezu ɔ waabela Sisim tak. Tin, ye nabεε Sisim na Dεε dinaa àazyε. Eteε náá, Yezu nabεε, nyε dinaa àapaasik tɔ gwoo étep ebela duu ε Zεεb Sεεg.

† **7:38** etok mεdii mε di djε tsik ε waawo tɔ le Eze 47.1; Zal 14.8

Edhuu ε bot zyaala kɔ εsu ε Yezu

⁴⁰ Dáa mɛdhuu mɛ bot nadi gwak etɛp binek ε, bɛ é boozeke náá: «Ye é tɛɛtɛ náá, mot tak ε ngoolel-mekpa ε Zɛɛb!»

⁴¹ Bak bot náá: «Ye é Mɛsia.» Bɛdhiiti kake ε tyee sis náá: «Mɛsia tok nɛ ghwyil εdus pɛ kyee dik Ghalile!

⁴² Tinaak, mena dyeebalaaka tɔ ekwyla e mɛkana mɛ Zɛɛb náá: “Mɛsia dus ε tɔ bɔɔ bɛdha ε mɛkoozi Dhavid. Mɛsia aadus ε pɛ Bheteleem, dɛl ε Dhavid.†»

⁴³ Tin, kɔ εsu ε lɛ, ye nabɛɛ zyaala naani tɔ bot εbuɛpe.

⁴⁴ Bɛdhiiti bot, pak bot ε nadhisaa ε, nadi kwylɛ ε náá, bɛ mɛt nyɛ. Tin, ye tok nɛ mot namɛt nyɛ.

⁴⁵ E di'enek, bot ε di baal kok Ndjaa-ebuwa ɔ eezɛnɔɔ mɛnyel sik pɛ daa eboo bɛghaa-Zɛɛb nɛ eFalizyɛ nadi é. Dáa bɛ nakakum ε, ekukuma eezɛdji bɛbaalel náá: «Bi di ààzyɛ nɛ nɛ étɛp ye?»

⁴⁶ Bɛbaalel binɔk eezɛbɔɔza náá: «Bis dinaa ààpaabee mot di elii dáa mot yenɔk!»

⁴⁷ EFalizyɛ eezɛbɔɔza nɛ bot binɔk náá: «Bis bee ε náá, biyɔ pe, bi eezemyaal mɛkɔŋ mɛ!

⁴⁸ Ye é nɛ dhiiti kukuma, nɛghu dhiiti Falizyɛ, di dum kon nɛ nɛ?

⁴⁹ Etɛɛ náá, mɛdhuu mɛ bot ε di ààduwal etsi ε Moiz ɔ, ye é bot ε zelekaa εbiyoɛpe ɔ!»

⁵⁰ Tin, din ε ngɔt tɔ lɔɔg'ɔ nabɛɛ Nikodhem. Ye é Nikodhem tak ε nazyɛ sok wat tɔ ghooghom zemɔ nɛ Yezu. Nyɛ nadi é ngɔt tɔ sama eFalizyɛ. Nyɛ eezeke nɛ bɛsɔ náá:

† **7:42** *Mɛsia dus ε tɔ bɔɔ bɛdha ε mɛkoozi Dhavid. Mɛsia aadus ε pɛ Bheteleem, dɛl ε Dhavid. Sm2 7.12; Mis 5.1; Mat 2.5*

⁵¹ «Etsi bina lee náá, mot ε ne ghwyil emetaa, bot dinaa ààgwak tanjaε, bi dinaa ààgu mbee mesa me mot tak sa ε?»

⁵² Tin, bot ε sama ye eezεke ne ne náá: «Woy pe, wɔ ε mot Ghalile? Laja ekwyala enyɔpe. Wɔ aabee náá, ekwyala lee náá: Ngoolel-mekpa ε Zεεb duk ne ghwyil etuula dus pe Ghalile.»

[
⁵³ Bhii tak, mot ne mot eezεsik pe ndjan'ε.

8

Moma mezo

¹ Yezu eezεtɔ pe etsok pyeeb oliv*.

² Kεεŋ tɔ melem, nye eebaazesik pe kok Ndjaa-ebuwa. Tin, bot εbuεpe eezεzyε pe daa le. Nye eezεnɔɔ nyel disi, nye moo tin ε lyo bot.

³ E di'enek, beghan ε mekana me etsi, ne eFalizye eezεzyε nye ne dhiiti moma ngɔt nabelaa ε sa εzɔ. Be eezεnεεg nye kuku εbwak,

⁴ be eezεke ne Yezu náá: «Lyoel, bis met moma yak ε, nyεy ε sa εzɔ.

⁵ Tɔ etsi ε Moiiɔ ye lee náá, ye goka ε náá, moma yak góaa ne mekok†. Ye kabε woy ɔ, wɔ ke náá, be sa moma yak dáa?»

⁶ Be nadi eke deenek ε, étεp εlɔo ε nye pe εko, da bwood nye pe kyε. Etεε náá, bhii tak be neekεpit nye. E di'enek, Yezu eezεsil mis si, nye moo ε kwyal e bɔs ne djin.

⁷ Dáa beghan ε mekana me etsi, ne eFalizye nadi belal nye ne medjin ε, nye ε boo bin lo, gwyák be.

* **8:1** *pyeeb oliv* Ye ε pyeeb ele di dje bhum di djóaa «oliv» ε. † **8:5** *Tɔ etsi ε Moiiɔ ye lee náá, ye goka ε náá, moma yak góaa ne mekok* Msa 20.10; Det 22.22-24

Bhii tak, nyε eezεke nε nɔɔ náá: «Pak biyɔ djas di tin yenek, mot di náá, nyε dinaa ààpaasa mesyem ɔ, kan ε wus moma yak εkok εsok!»

⁸ Bhii tak nyε eeaaazεmalal, tin nyε eeakaan εkwyal e bɔs.

⁹ Dáa bε nagwak deenek ε, tin, «kili», mot nε mot naazeliig mis sik: kan nε bεpaa, zenɔɔ mengbaaz nε bɔɔ dhyeeb. Bhii tak, Yezu nazokalik ε bɔɔ bebá, bε nε moma nadi tetel sok bhwoob'ε ɔ.

¹⁰ Dáa Yezu nakaben lo bhii tak, nyε eezεke nε moma tak náá: «Wεε moma, bot ε zεpit wɔ moo wo e? Ye tok nε mot baadi e djε wɔ ndjε?»

¹¹ Moma tak eezεbɔɔza náá: «Ààbε, Ghεη! Mot ààpakwyesal mε ndjε sɔs.» Deenek Yezu é boozεke nε nε náá: «Dɔɔ nε mam pε, mε ààpatil wɔ ebhete. Tóa yɔ, sa wɔ ààbaasa mesyem.»]

Yezu ε gwyε ngel bot ε bɔs djas

¹² Bhii tak, Yezu eeaaazelii nε mεdhuu mε bot ε nadi tin ɔ náá: «Ye é mam ε di gwyε ngel di kas kɔ bot ε bɔs djas. Mot aadu mε ɔ, nyε aanàkwaabaake tɔ ghooghom. Nyε waabela gwyε ngel di djε tsik ε.»

¹³ EFalizyε eezεdji nyε náá: «Wɔ lεε etεp e nyel'ɔ wɔy wɔ εmet ɔ, ye kwyel εlεε ε náá, etεp wɔ di lεε ε, tok nε ghwyil εmyaalaa.»

¹⁴ Tin, Yezu eezεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Ye kobe náá, mε εpeleε etεp e nyel'am mam εmet ɔ, etεp mε di lεε ε, ye é tseεtse. Etεε náá, mε nε gu pε pak mε dus ε, nε pε pak mε di tó ε. Deenek, biyɔ, bi ààgu pε pak mε nadus ε, nε pε pak mε di tó ε.

¹⁵ Bi pée mε ε nε etson ee bi di pée bot ε bɔs ε. Mam ààpée bot.

¹⁶ Guka náá, mam ε πέε bot ɔ, epée bam aadi é, tete mepéεa. Etεε náá, tɔ epée bam, mε tok mam mε εmet. Mε πέε bot ε, bis ne Saag'am, mot nadhis mε ɔ.

¹⁷ Tɔ etsi bin, ye é kwyala náá, bot εbá ε di kaada tɛp tyee wat ɔ, tɛp tak ε tseetsε‡.

¹⁸ Ye é mam nakuma nyel ε di lεε bin etεp bam. Dɔɔ ne Saag'am, mot nadhis mε ɔ, εpebaalyaal etεp bam.»

¹⁹ Tin, wɔ gwaa eFalizye zεdji nyε náá: «Soog ε wo?» Yezu eezεbɔɔza náá: «Bi ààgu mε. Bi ààbaagu pe Saag'am. Bi εpedi é di, é gu mε ɔ, pe bi ne gu pe Saag'am.»

²⁰ Yezu nadi é djε bot mεlyo deenek ε, nyεy tɔ kok Ndjaa-ebuwa. Nyε nadi é ε ngwoob εbɔɔl ε bot nawewa epata ee bε nadii zyε, zεpek Zεeb ne ye é. Tin, Yezu nabe ààmεtaa etεε náá, εwala nabe náá, nyε naamεtaa ε, nabeε ye dinaa ààkum.

Yezu eelεε bot náá, nyε waasik pε daa Sεεg

²¹ Yezu eebaazeke ne nɔɔ náá: «Mε waatɔ, bi ε waasaa mε. Tin, bi ε waagwyε tɔ esyem bin. Bi aanàkum pε pak mε aatɔ ε.»

²² Tin, eYuda eezεdjinel pak'ɔɔ náá: «Nyε aatɔ bilak ε, kεyeeda, etεε náá, nyε ke ε náá: “Bi tok ne ghwyil etɔ pε pak mam aatɔ ε”.»

²³ E di'enek, Yezu eezεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Biɔ, bi ε bot ε si; mam ε mot pε εko. Bi ε bot ε bɔs'ak, mam tok mot bɔs'ak.

²⁴ Etεp tak ε mε ke ne nen náá, bi aagwyε tɔ mesyem min. Tseetsε bi aagwyε tɔ mesyem min,

‡ **8:17** Tɔ etsi bin, ye é kwyala náá, bot εbá ε di kaada tɛp tyee wat ɔ, tɛp tak ε tseetsε Det 17.6; 19.15; Ela 35.30

bi ε di ààmyaal náá: “Ye é mam ε di mot me di lee náá, ye é mam ɔ.”»

²⁵ EFalizyε zokabaazɛdji Yezu náá: «Wɔy é yɔ zε?» Yezu eezεbɔɔza náá: «Me ε mot me nanyel elεε bin e meken me mɛlyo mam ε.

²⁶ Me be é me eekoolii bεte ne etep kɔ esu ε lin, ne yii epée bin. Deenek, mot nalwom me ɔ lee etep ee tseεtse, etep ee me nadjek dāa le ε, me epegoola ye ne bot kɔ bɔs.»

²⁷ Eghεṇ nyε nadi lii deenek ε, bot nabεε ààsiiza náá, nyε nadi lii ε, dum ne Sεεg.

²⁸ E di'enek, Yezu eezεke ne nɔɔ náá: «Esok bi aakan εben Sεεṇεle Mɔn Mot ε, é di'enek bi ε waagwyak náá, etep me nalεε é ye é tseεtse. Bi ε waagu náá, mam ε di mot me di lee náá, “ye é mam” ɔ. Bi ε waagu náá, mam ààsa esonok ne ekwosak ε lyem'am. Me lee ε etep ee Saag'am nalyo me ε.

²⁹ Mot nalwom me ɔ, nyε é lɔɔg wat bis ne ne. Nyε ààpabet me mam εmet, etεε náá, me dyeebasa é, esa ee lyem'ε di ekwyel ε.»

³⁰ Dāa Yezu nadi lii deenek ε, bot εbuεpe naadum koṇ ne ne.

Tεε bɔɔ Abalaam

³¹ Tin, Yezu eezεke ne eYuda nadum koṇ ne ne ɔ náá: «Bi ε ke tɔ esosoob dāa mekpa mam di kwyl ɔ, bi ε bεdjekel bam ne tseεtse.

³² Etεp tak ε di náá, bi ε waagu etseεtse, bhii tak, etseεtse waapek bin tɔ ekwom.»

³³ Be eezεbɔɔza náá: «Bis ε bɔɔ bεdha ε Abalaam, bis dinaa ààpaakodi ekwom e mot dhiiti dwoɔ. Etεp ye wɔ di ke náá: “Bi ε waapekaa tɔ ekwom”?»

34 Tin, Yezu eezεbɔɔza nε nɔɔ náá, «Nε tsεεtse mε lεε bin ε náá: bot djas di sa mesyem ɔ, bε é ekwom e mesyem.

35 Deenek, ye é tsεεtse náá, mɔn ε di mot mεbyel na kɔm-kɔm, ààkabε kwom. Mot di kwom ɔ, tok nε ghwyil ε liiza mot mεbyel na tsεεtse.

36 E di'enek, ye bε náá, mɔn eepεk wɔ tɔ ekwom ɔ, wɔ moo é pεka nε tsεεtse.

37 Mε nε gu náá, bi ε bɔɔ bεdha ε Abalaam. Ha etεp ye bi di san εgó ε mε? Ye é etεε náá, bi ààmyaal etεp ee mε di lεε bin ε.

38 Mam lεε bin ε etεp ee mε nabee pε daa Saag'am ε. Ye kabε biyɔ ɔ, bi sa ε etεp sεεg'en nalyaal bin ε.»

39 Wɔ gwaa bε baazεbɔɔza nε Yezu: «Yisɔ sεεg ε Abalaam.» Deenek, Yezu eezεke nε nɔɔ náá: «Bi εpedi é bɔɔ ε Abalaam e tsεεtse ɔ, pe bi sa étεp ε dáa nyey.

40 Mε eelεε bin etsεεtse ee Zεεb nalyaal mε ε. Tin, bi kakwyel ε εgó ε mε. Abalaam nabεε ààsa deenek.

41 Biyɔ, bi sa ε mεsa mε wat bi nε sεεg'en.» Bε eezεbaayala nε Yezu náá: «Bis tok bɔɔ mbel, bis ε bɔɔ du etεε náá, Sεεg'es ε Zεεb nyε emet.»

42 Yezu eebaazεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Zεεb εpedi Sεεg'en ɔ, pe bi εpekwyel mε. Etεε náá, Zεεb ε nadhis mε. Mε di wak ε e di ε Zεεb. Mε nabεε ààzyε kɔ ekwosak ε lam. Ye é Zεεb ε nadhis mε.

43 Etεp ye bi di ààgwak etεp ee mε di lεε bin ε? Ye é, etεε náá, bi tok nε ghwyil εgwak etεp bam.

44 Deenek sεεg'en ε Dim mot mεkɔŋ. Tin, bi dyeebasa ε, mεsa mε sεεg'en di kwyl ε. Nyε nadi é, mot εgó ε bot, kana bɔs nanyelaa ε. Nyε dinaa ààpaakokε tɔ etsεεtse etεε náá, etsεεtse tok tɔ lε. E sok nyε di, nyε moo lεε elεŋ etsal ε, nyε lεε ye é

nε lyem wat. Etεε náá, nyε é mot etsal, nyε é sεεg mekɔŋ.

⁴⁵ Tin, ye kabε mam ɔ, mε dyeebalεε etεp ee di tseεtse ε. Etεp tak ε bi di ààmyaal mε.

⁴⁶ Tɔ lɔɔg'en, εze aaben djɛn náá, mε eesa mesyem? Ha ye kabε náá, mε eelεε etεp ee di náá, ye é etsεεtse ɔ, étεp ye bi di ààmyaal mε?

⁴⁷ Mot di mot Zεεb ɔ nε gwak mekpa ε Zεεb. Tin, dáa bi di ààgwak mekpa mam ε, ye lyaal ε náá, bi tok bot ε nadus pε dáa Zεεb ɔ.»

Esok nε Abalaam di, Yezu nadi é tak

⁴⁸ Tinaak eYuda zokazeke nε Yezu náá: «Bis ε nε gham nε εke ε náá, wɔ ε mot Samali, wɔ ε nε elyeeb tɔ lɔ.»

⁴⁹ Yezu eezεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Ààbε! Mε tok nε elyeeb. Mε kwyεl ε εdje duu nε εdil ε Saag'am. Ka bela náá, biyɔ, bi ààkwyεl εdil mε nε εdje mε duu.

⁵⁰ Mam ààsaa duu kɔ εsu ε lam met. Etεε náá, ye é nε mot ngɔt di saa duu'am. Nyε é di pée bot tɔ epiki.

⁵¹ Tseεtse mε lεε bin etεp e tseεtse é náá: mot di eke dáa mekpa mam di elεε ɔ, nyε aanàkwaagwyε.»

⁵² EYuda eebaazeke nε nε náá: «Tin, bis eemyaal tseεtse náá, ye é mbee sisim é di dhek wɔ! Etεε náá, Abalaam naazegwyε. Bεngoolεl ε mekpa ε Zεεb naabaazegwyε yɔbɔ pε. Bɔɔ djas naazegwyε, wɔ kabaake é náá: “Mot di eke dáa mekpa mam di elεε ɔ, nyε aanàkwaagwyε.”

⁵³ Abalaam, sεεg'es, naazegwyε. Wɔ kwyεl elεε náá, wɔ é boo-mot nε nε? Bεngoolεl ε mekpa ε Zεεb naabaazegwyε yɔbɔ. Wɔ gek náá, wɔ é ze?»

⁵⁴ Tin, Yezu eezεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Ye bε náá, mε duwal nyel'am mam εmet ɔ, yenek duu tak ààval

sonok wat. Mot di dje me duu o, ye é Saag'am. Bi dyeebake ko esu e le náá: “Nyé é Zeebes”.

⁵⁵ Ghuna bi ààgu nyé. Tin, bela náá, mam ne gu nyé. Me é pe ke náá: “Me ààgu nyé” o, pe me é mot etsal dáa biyo. Tin, ye tok deenek, etee náá, mam ne gu nyé, etep tak e me di eke dáa mekpa me di lyo e.

⁵⁶ Abalaam seeg'en naamyala, etee náá, nyé nadi bwood dwoo ezye e lam. Nyé naabee, bhii tak, lyeme naadyeebamyaala ebupe.»

⁵⁷ Tin, eYuda eebaazake ne Yezu náá: «Wó dinaa àapaakokum-kumak membu mekam-meten. Wó lee e náá, wó naabee Abalaam e?»

⁵⁸ Yezu eezebɔɔza ne nɔɔ náá: «“Iyoo” me lee bin etep e tseetse náá, esok ne Abalaam ne byel, me e tak.»

⁵⁹ E di'enek, be é boozetek mekok etep ewus e Yezu. Nyé eezesɔwa, bhii tak nyé eezewyis to kok Ndjaa-ebuwa tyee syaab.

9

Nyɛ eezetsik dhiiti mot edhim

¹ Dáa nyé nadi tó gba-gba e, Yezu eezeebe mot ngot nadi ne ebé e edhim kana dwoo mebyel me o.

² Wó gwaa bedjekel be zokazɛdji nyé náá: «Labhi, ha étep ye mot tak nabyel ne ebé e edhim? Ye é étep mesyem me met ohoo etee náá, seeg ne nyeeeg naasyem?»

³ Yezu eezebɔɔza náá: «E tok tep mesyem me seeg ne nyeeeg, neghu yii bot be. Nyé bé edhim e, etee náá, mesa me mebwala me Zeeb neewyis kel ko esu e le.

⁴ E sok di náá, ye dinaa e mwos dwoo e, ye goka é mena saka mesa me mot nadhis me o.

Pum moo é ekunaaɛpe, esok yɛ aadi náá, mot aanàkwaabaakwak ɛsa mɛsa ɛ.

⁵ E sok mɛ di, mɛ dinaa kɔ bɔs'ak ɛ, mɛ ɛ mot di djɛ gwyɛ kɔ bɔs ɔ.»

⁶ Bhiɛ nyɛ nazelii deenɛk ɛ, Yezu eezeɛɛɛ mɛtel ɛ bɔs. Bhiɛ tak nyɛ eezeɛpul bɔs nɛ yɛ, nɔɔ bhɔtɔ tak, zelɔɔb emis mɛ mot edhim yenɔk.

⁷ Bhiɛ tak, Yezu eezeɛke nɛ nɛ náá: «Tɔ́a kɛgwyii mis pɛ tok mɛdii Silowe.» Ɛkpa ɛ Silowe kwyɛl ɛɛɛ ɛ «Mot lwoma». Tin, mot edhim yenɔk eezenɔɔ nyel, tɔ́, kɛgwyii mis. Dáa nyɛ nasilal ɛ, nyɛ eezeɛsik. Dáa nyɛ nabula ɛ, yɛ nabɛɛ, nyɛ moo tin é bee ɛnyɔɛpe.

⁸ Bot ɛ bɛ nɛ bɛ nɔɔ nadidi é lɛt mendjaa wat sok ɔ, nɛ bot ɛ nadi ebee dáa nyɛ nadi sok é bɔɔ esa nɛ bot ɛ. Bot ɛ tak zenɛ é zɛdjinel pak'ɔɔ náá: «Yɛ tok mot nadidi ndiindil é ngwoob gba ebɔɔ esa nɛ bot'aak e?»

⁹ Tin, bak bot náá: «Hɛɛɛ yɛ é nyɛy.» Yak kyee bot náá: «Ààbɛ! Yɛ tok nyɛy. Bɛ nɔɲel é nɔɲela.» Tin, mot'enɔk eezeɛke nɛ nɔɔ náá: «Yɛ é mam.»

¹⁰ Tin, bɛ eezeɛdji nyɛ náá: «Ha mis mɔ ka bɛɲel dáa?»

¹¹ Mot'enɔk eezebɔɔza nɛ nɔɔ náá: «Mot di djɔ́oaa Yezu nɔk é sɛɛ mɛtel é bɔs. Bhiɛ tak nyɛ eezenɔɔ bhɔtɔ tak, lɔɔb mɛ yɛ é mis. Bhiɛ tak, nyɛ eezeɛke nɛ nam náá: “Tɔ́a, kɛgwyii mis pɛ tɔ tok mɛdii Silowe.” E di'enek, mɛ eezeɛtɔ kɛgwyii mis. Tin, mɛ moo bee ɛnyɔɛpe!»

¹² Bɛ eebaazɛdji nyɛ náá: «Mot tak moo wo?» Tin, nyɛ eezebɔɔza náá: «Mam ààgu.»

eFalizye eedji mot edhim natsak ɔ mɛdjɛn

¹³ Tin, bɛ eezezyɛ nɛ mot nadi sok nɛ ɛbɛ ɛ edhim ɔ, pɛ daa eFalizye.

14 Yezu nasa bhəṭə, tsik nyε ne ye é dwoo saba.

15 Eteṇ tak é eFalizye pε yəbə kyee nabaadi nyε dum ne sa nasεε etεṇ mis me neebεṇel ε. Deenek, nyε é boozεbəəza ne nəə náá: «Nyε eeləəb me ebhəṭə é mis. Bhii tak, me eetə, kεgwyii mis. Tin, me moo nenak é, é bee εnyəpe.»

16 Bεdhiiti bot pak eFalizye moo tin é ke pak'əə náá: «Mot sa kwaambi etεṇ dáak ə tok lwomaa ε Zεεb. Eteε náá, nyε àəduwal etsi Zεεb dum ne dwoo saba.» Yak kyee bot pak'əə náá: «Mot mesyem tok ne ghwyil εsa endem e mebwala mak.» Tin, eFalizye moo tin é, bε eezesyaala pak'əə dum ne teṇ tak.

17 Wə gwaa eFalizye tak baazεdji mot edhim natsak ə náá: «Mba wəy wə εmet, wə ke dáa dum ne mot bε é mis mə ə?» E di'enek, nyε eezεbəəza náá: «Nyε é ngooel-mεkpa ε Zεεb.»

18 Bela tin náá, ekukuma eYuda nabεε àəkwyel εmyaal náá, nyε nadi sok é, ne edhim, mos nyε moo nyaa-sok. Eteṇ tak é bε nabaadal sεεg ne nyεεg mot tak náá, bε zyε.

19 Eteε náá, bε neezεdji bε. Tin, bε eezεdji bε náá: «Ye é tsεetsε náá, nwyak é mən'en e? Ye é tsεetsε náá, nyε nadi sok é, nyε byel ε ne εbεε edhim e? Ye sa dáa, etεε náá, nenak, mis me nyaa-sok?»

20 Sεεg ne nyεεg eezεbəəza náá: «Bis eegwyak náá, ye é mən'es. Nyε nabyel é ne εbé ε edhim.

21 Nenak nyε moo bee εnyəpe. Tin, dáa nyε tsak ε, mot tsik nyε ə di náá, bis àəgu yisə. Djika nyey nyε εmet. Eteε náá, nyε moo é ne membu di náá, nyε é ne ghwyil εleε bin nyε εmet dáa e sael ε!»

22 Sεεg ne nyεεg nalii deenek é, etεε náá, bε nadi kaab ekukuma eYuda. Eteε náá, bε nadi egu náá,

mot aake náá, Yezu é Mesia ɔ, mot tak ε waasɔaa tɔ ndjaa mendjaala mε eYuda.

²³ Ye é, éteɓ tak ε seeg ne nyεeg nake náá: «Nyε moo é ne membu di náá, nyε é ne ghwyil εlee bin nyε emet dáa e sael. Djika nyε, nyεy nyε emet!»

²⁴ Wɔ gwaa eFalizyε zokabaadjoo mot edhim natsak ɔ, djooa sis. Be eebaazeke ne ne náá: «Leea bis ne tseetse emis ε Zεεb, etεε náá, bis ne gu náá, mot yenɔk ε mot mesyem.»

²⁵ Nyε eezεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Mam àagu yam, neghu nyε é mot mesyem ɔ. Mam gu ε sa wat náá: Mε nadi é ne edhim. Nenak, mε moo bee εnyɔɓe.»

²⁶ EFalizyε eezεdji nyε náá: «Nyε sa wɔ ye? Nyε tsik mis mɔ dáa?»

²⁷ Mot yenɔk eebaazeɓɔɔza ne nɔɔ náá: «Mε eezelee bin, bi àakwyel εgwak. Eteɓ ye bi di kwyl náá, mε baabasal bin ye esok ebá? Mε bee ε náá, bi εpekwyel náá, bi di bedjekel be!»

²⁸ Tin, be eezelee nyε, be ezeke ne ne náá: «Ye é wɔy ε di djekel mot tak, etεε náá, bisɔ ε bedjekel ε Moiiiz.

²⁹ Bisɔ ne gu náá, Zεεb naalii ne Moiiiz. Ye kabe nyεy ɔ, bis àagu nyε, àabaagu pe pe kyee nyε nadus ε!»

³⁰ Mot edhim natsikaa ɔ, zokabaake ne nɔɔ náá: «Beeka, sa mε di djoka ye é yenek: Bi àabaagu pe kyee nyε nadus ε, dhi biyɔ é bee náá, nyε é tsik mε. Ye é mε di bee εnyɔɓe'aak.

³¹ Bela náá, mena ne guka náá, Zεεb àagwak bot ε mesyem. Nyε dyeebagwak ε bot ε di duwal nyε ne εsa εkwosak ε le ɔ.

³² Kana bɔs nalookusel, mena dinaa àapaagwak sok náá, dhiiti mot εpetsik mis mε mot nabyel ne

εbέ ε edhim ο.

³³ Mot'ak επedi έ ààdus πε daa Zeεb οο, πε nye aanàkwaasa etεp e meεwala με nye di esa'aak.»

³⁴ EFalizye eezeke ne mot yenàk náá: «Kana dwoo mebyel mo, keyaka ne dwoo pan mos'ak, wο ε “tòp” tò mesyem. Da mbi mot dáa woy ε zelyo bis e?» Bhis nye nake deenek ε, wο gwaa be zeσο nye tò ndjaa mendjaala με eYuda.

Edhim e sisim

³⁵ Dáa Yezu nagwak náá, eFalizye naaso mot yenàk tò ndjaa mendjaala με eYuda ε, nye έ boo zεboma ne ne. Nye eezedji nye náá: «Wο ne edum koŋ ne Σεηελε Mòn Mot e?»

³⁶ Tin, mot yenàk eezebόza ne Yezu náá: «Leεa me, Ghεŋ, ye έ εze, έτεp με needum koŋ ne ne.»

³⁷ Yezu eezebόza ne ne náá, «Wο επεbee nye, etεε náá, nyεy ε di sok bhwoob'ο, nye έ di lii ne no nenak'aak.»

³⁸ Tin, mot yenàk eezebόza náá: «Ghεŋ, με eedum koŋ ne no!» Bhii tak, nye eeεkwyit mebon si sok bhwoob ε Yezu, έτεp eduwal nye.

³⁹ Yezu eeεbil ekpa náá: «Me nazyε ko bσs'ak ε, etεε náá, bot neεεπέεaa. Etεε náá, mis με bot ε edhim neεεηel. Etεε náá, bot ε nadi nyaa sok ο, neebela edhim.»

⁴⁰ Bedhiiti eFalizye nadi e bhaaz'ε ο, naagwak dáa nye nalii deenek ε. Wο gwaa be zedji nye náá: «Bot ε edhim tak ε dσο ne bisο e?»

⁴¹ Yezu eezebόza ne no náá: «Bi επedi έ bot ε edhim ο, πε bi ààpasa mesyem. Dáa bi di ke náá: “Bis επεbee” ε, έτεp tak ε bi di tò ndje sσs dáa bot ε mesyem.»

10

Kana mbe mbaalel esaa me ebhata

¹ Yezu eezake náá: «Me lee bin e etep e tseetse náá: Mot e di àani tɔ beeba ebhata pe eniel ɔ, nye tsel peeb tselak e dhiiti di ɔ, yenɔk mot e mot djii. Nye é mot ebhooba.

² Deenek, mot di ni pe ebe e beeba ebhata ɔ, nye e di mbaalel ebhata.

³ E di'enek, mot di baal beeba ebhata e waadi nye ebe e beeba. Tin, ebhata e waagwak gwoode, bhii tak nye ka djoo be, ngɔngɔt ne min mɔɔ. Bhii tak nye é wysal be pe kel.

⁴ Bhis nye aazewyisal boɔ djas pe kel e, nye kake é pe sok. Ebhata é du nye pe bhis, etee náá, be ne gu gwoode.

⁵ Tin, ebhata tok ne ghwyil edu ndjon mot. Deenek, ye be náá, be àagu mot tak ɔ, be waakaab nye, tɔ etsetape, etee náá, be àagu gwoode.»

⁶ E sok Yezu zee be kana e, bot e nadi gwak nye ɔ, nabe àanyɔ emet esuk e kana tak.

Yezu mbe mbaalel esaa e ebhata

⁷ Yezu eebaazake náá: «Me lee bin e etep e tseetse náá: Ye é mam e di ebe e eniel beeba ebhata.

⁸ Bot djas nazye esok ne nam ɔ, nabe bot e djii, bot e ezem. Deenek, ebhata nabe àagwak be.

⁹ Ye é mam e di ebe e ndjaa. Mot aadhaa pe daa lam etep nye neeni ɔ, nye waabela tsik. Nye é ne ghwyil eni ne ewyis dáa nye kwyel e. Nye waabela edee e dek.

¹⁰ Etee náá, mot djii zye é etep eze djii, ne zegó, ne saab. Mam nazye etee náá, bot neebela tsik, be neebela esa djas di egoka ne nɔɔ etep be needi tɔ mbe tsik e.

11 «Ye é mam ε di mbεε mbaalel ebhata. Mbεε mbaalel ka nyel'ε gha kɔ esu ε ebhata bε.

12 Mot nɔŋaa e mɛsa mε εbaal ε ebhata, étɛp nyε neetuudaa nε epata ɔ. Ye tok nyεy di mbaalel ebhata. Etεε náá, ebhata tok yε. Nyε bee ben é zyε ɔ, nyε é nε ghwyil εdhuugal εsaa ε ebhata da nyε kpaa nε ekaab. E di'enek, ben ε waaghaaga εsaa ebhata binɔk e nyel, nɔɔ bε, dε bε nε etwak ε bε.

13 Beeka, ye sεε deenek ε, etεε náá, mot tak sa mɛsa ε, etɛp nyε neetuudaa. Nyε ààbem ba nε tɛp ebhata.

14 «Ye é mam ε di mbεε mbaalel ebhata. Etεε náá, mε nε gu ebhata bam; ebhata bam pe nε gu ε mε.

15 Tyee wat nε dǎa Saag'am di gu mε ε; mam pe nε gu Saag'am. Deenek ε mε di gwyena tsik'am kɔ esu ε ebhata bam.

16 Mε ε nε bɛdhiiti ebhata di náá, bε dinaa ààpaani tɔ beeba ε. Ye goka é náá, mε kε εnɔɔ bε, etɛp εdjεed ε bε. Bε é waagwak gwoodam. Bhii tak bε waazyε bɔɔ bε εmet zεsεεga nε bɔɔ bε sɔ bɔɔ, si mεko mε mbaalel ngɔt.

17 «Saag'am dyeebakwyel mε ε etεε náá, mε waagel nyel'am, bhii tak da mε ε baabulal yε.

18 Mot tok nε ghwyil εnɔɔ tsik'am. Ye é mam mε εmet ε di gwyena yε nε εkwosak ε lyem'am. Mε ε nε ghwyil εdjε yε. Mε ε nε ghwyil ε εbaanɔɔ. Ye é nε eghεŋ ε saag'am ε mε nasa deenek.»

19 Mεkpa menek naabaazεwa mεbεka εlyelεpe pak eYuda.

20 Kyee wat eYuda náá: «Mot tak ε nε εlyeeb tɔ lε! Nyε é mot mεlyet! Etɛp ye bi di gwak etɛp bε?»

21 Yak kyee náá: «Mot di nε εlyeeb tɔ lε ɔ, tok nε ghwyil εlii dǎa nyε di lii'aak. Élyeeb ε nε ghwyil

etsik mot edhim nyε nyaa sok e?»

EYuda eeswonal Yezu

²² Ye nabεε, e mbu kwol, pε Yeluzalem bε nadi ebol ebyon ε bε nadi taala dwoo Ndjaa-ebuwa nadiiaa ε.

²³ Yezu nadi duula si bhaaz mε kok Ndjaa-ebuwa nagetaa din ε «bhaaz ε Salomɔn» ε.

²⁴ Tin, wɔ gwaa eYuda zεsεεga e ngwoobε, bε é boozedji nyε náá: «Wɔ kwyel ε náá, bis di ebhwood kekum yaa ewala? Nεghu wɔ ε Mesia ɔ, lεεa bis enyɔpe, etεp bis neegwak.»

²⁵ Yezu eezεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Mε nabεε, mε eezεεε bin, bi àakwyel εdum ε kon nε nam. Sonok esa e mεbwala mε mε di sa nε din ε Saag'am ε ye εpetanjal mε.

²⁶ Tin, bi di àadum kon nε nam ε etεε náá, bi tok tɔ εsaa ε ebhata bam.

²⁷ Esaa ε ebhta bam nε gwak gwoodam; mε nε gu bε. Etεp tak ε bε di du mε.

²⁸ Mε εpedjε bε tsik na kɔm-kɔm, bε aanàkwaadiib dhiiti dwoo. Mot tok nε ghwyil dεk mε ba.

²⁹ Sa Saag'am nadjε mε ε, eedhaa esonok djas. Etεp tak ε di náá, dhiiti mot tok nε ghwyil dεk sa tak tɔ mbɔ Saag'am.

³⁰ Mam nε Saag'am, bis ε mot ngɔt.»

³¹ Tin, wɔ gwaa eYuda baazetek mεkok étεp bε neegó nyε nε yε.

³² E di'enek, Yezu eezεke nε nɔɔ náá: «Mε eedy-eebazelyaal bin embεε mεsa mε Saag'am. Tɔ mεsa menek djas, kɔ esu ε yaa mεsa mε mε sa etεp mε goka nε εgɔaa nε mεkok?»

³³ Tin, eYuda eezεbɔɔza ne ne náá: «Bis ààsan εgó ε wɔ ne mekok etεp mbεε mesa. Bis aasan εgo ε wɔ etεε náá, wɔ εpebyasal Zεeb! Dhi wɔy di mot, wɔ kwyεl εlyaal bot ε náá, wɔ ε Zεeb!»

³⁴ E di'enek, Yezu é boozεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Tɔ etsi bin, ekwyla ke ε náá: “Mε ke ε náá, bi ε beZεeb*.”

³⁵ Mena ne guka náá, mena tokeka ne ghwyil edis sa zeekwyalaa ε. Deenek, Zεeb djóo bot ε di gwak mekpa me ne bot ε di myaal ye ɔ, “beZεeb”.

³⁶ Ye kabε mam ɔ, Saag'am naazetɔ me, bhii tak Nyε eezelwom me kɔ bɔs. Etεp ye bi di ke náá, me eelee Zεeb, etεε náá, me eeleε náá: “Mε ε Mɔn Zεeb” e?

³⁷ Ye be náá, mesa me me di sa ε, tok mesa me Saag'am ɔ. Ye é deenek ε bi aadi ààdum koŋ ne nam.

³⁸ Ye kozobe náá, bi ààdum koŋ ne nam ɔ. Dumka koŋ dum ne endem e mebwala me me di sa ε. Etεp bi neegu gua wat náá: Saag'am ε tɔ lam; deenek mam ε tɔ lε.»

³⁹ Tin, be nabaadiε, é saa dáa be met nyε. Nyε naadus be e membo.

⁴⁰ Bhii tak Yezu eebaazetɔ pe yii kyiid dii Yulɔn, e di Zaŋ Nduuel-bot nadi é duu bot Zεeb sok ɔ. Nyε eekedi ba melu penek.

⁴¹ Tin, wɔ gwaa medhuu me bot zokazyε pe nyε nadi é. Bot ε tak eezεke ne ne náá: «Zaŋ nabεε ààsa dhiiti ndem mebwala me wat. Beeka náá, etεp djas nyε di lεε dum ne mot tak ε djas ε tseεtse.»

⁴² E di'enek, bot εbuεpe naazεdum koŋ ne Yezu.

* **10:34** Mεd 81.6

11

Esyee ε Lazaad

¹ Dhiiti mot ngɔt din ε ɛ nabεε Lazaad, zokazεβε. Nyε nadidi ε kɔ ghaada di djɔoaa Bhetani ε, dɛɛ ε Maali bε nε mɔn nyεεg Maat.

² Maali ε moma naso εlas mɛnanas kɔ mεko ε Ghεŋ Yezu ɔ, da bhii tak nyε é zεsunjal nε bhooε ɔ. Ye é dhem, Lazaad ε nadi bε.

³ Boa binɔk bebá ε, zokazεlwom mot, nyε ɛε nε Yezu náá: «Ghεŋ, sɔɔ wɔ di kwyɛɛ ɔ εpebe.»

⁴ Dáa Yezu nagwak bhaadal tak ε, nyε é booke náá: «Lazaad εpebe. Ebé ε tak tok etεp nyε neegwyε. Deenek ε, etεε náá, dék ε Zεεb neenyen emis mε bot. Deenek ε etεε náá, Mɔn Zεεb neebaabela dék é mis mε bot, dum nε tεp tak.»

⁵ Bela tin náá, Yezu naadyeebakwyɛɛ Maali, nε Maat zεnɔɔ dhemɔɔ Lazaad.

⁶ Ghuna dáa nyε nagwak bhaadal náá Lazaad εpebé ε, nyε naabaadjaasi mɛlu mɛmbá bhii tak kɔ dɛɛ ε nyε nadi é, nyεy ààtɔ.

⁷ Bhii tak nyε eεzεke nε bεdjekel bε náá: «Djhooka sikeka pε kyee dik Yude.»

⁸ Tin, bεdjekel eεzεke nε nε náá: «Labhi, bε aalóo nε saŋ εgɔ ε wɔ nε mεkok penek koko-ε-koko. Mos wɔ baakwyɛɛ ε, etɔ penek e?»

⁹ E di'enek, Yezu eεzεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Mwos wat ε mɛwala kam nε ebá. Mot ε kε tɔ gwyε mwos ɔ, nyε aanákwaabema εbek. Etεε náá, nyε εpebee gwyε εnyɔεpe.

¹⁰ Tin, mot ε kεepum ɔ, nyε waabema εbek. Etεε náá, nyε tok nε sa aasa náá, nyε bee ze εnyɔεpe.»

¹¹ Bhis Yezu nake deenек ε, nyε ε boo baakel náá: «Moo so yena Lazaad eedhaa gó. Me epetó, kedjem nyε.»

¹² Bedjekel eezεbooza náá: «Gheŋ, ye be náá, nyε eedja gó o, nyε waatsak.»

¹³ Yezu nadi lii deenек ε, étep esyee ε Lazaad. Bedjekel be nagu ε náá, nyε nadi lii ε, dum ne tete go.

¹⁴ Tin, Yezu ε boozεεε be mεpyεmε àasyeeba náá: «Lazaad eegwyε.

¹⁵ Me epemyaala etεε náá, me beε àadi penek. Ye waasa náá, bi dum koŋ ne nam. Tin, djhokaka pe kyee nyε di ε.»

¹⁶ Tin, Toma nagetaa din ε «Ewas» o, eezεke ne bak bedhiiti bedjekel náá: «Djhootóka, ye be esyee o, be gó menabelka djas.»

Maat eemyaal náá Yezu ε Mesia

¹⁷ Dáa Yezu nakum ε, Nyε eegwak náá, Lazaad moo ne ediyo mos ε melu mená.

¹⁸ Tinaak, neŋ pak del Bhetani ne Yeluzalem nabεε tyee ekilometεε elεl.

¹⁹ E di'enek, beε ne eYuda nabεε, be eezye pe daa Maali ne Maat étep ezεdje be ghwyil ko esyee ε dhem'oo.

²⁰ Dáa Maat nagwak náá, Yezu eetuula ε, wo gwaa nyε zetó, keboma ne ne. Tin, Maali eezεlik ye ndiidil pe ndjaa.

²¹ Maat eezεke ne Yezu náá: «Gheŋ, wo epedi wak o, pe dhem'am àapagwyε.

²² Deenек, me ne gu náá, dɔɔ ne nenak, esonok djas waawaab ne Zeεb ε, nyε waadjε wo.»

²³ Tin, Yezu zebooza náá: «Dhemε ε waagom to esyee.»

24 Maat eezεbɔɔza náá: «Mε nε gu náá, nyε waagom tɔ εsyee e dwoo mεsik, esok bot djas aazεgom tɔ εsyee ε.»

25 Yezu zokabaazεbɔɔza náá: «Ye é mam ε di εgomel ε bot ε nagwyε ɔ. Mam ε di tsik. Mot ε dum koŋ nε nam ɔ, nyε waabela tsik, ye nàkozodi náá, nyε naazegwyε.

26 Tin, mot di nε tsik, e dum koŋ nε nam ɔ, nyε aanàkwaagwyε. Wɔ eemyaal e?»

27 Maat eezεmyaal náá: «Iyoo Gheŋ. Mε nε gu náá, wɔ ε Mesia, Mɔn Zεεb. Wɔ ε di mot Zεεb nakεk náá, nyε epezyε kɔ bɔs ɔ.»

Εgom ε Lazaad

28 Bhis mεkpa menek, Maat eezεsik pε ndjaa kεdjoo mɔn nyεεg Maali. Tin, nyε eezεnyenɔl nyε tɔ εlɔ náá: «Lyɔel eetuula, nyε ke ε náá, wɔ keboma nε nε.»

29 Dáa Maali nagwak deenек ε, nyε eezεwyel «ngbat», nɔɔ nyel, tɔ pε pak Yezu nadi é.

30 Ghuna Yezu nabεε, nyε dinaa ààkotuula-tuula kɔ dεl ε tak. Nyε nabεε nyε dinaa e di bε nε Maat naboma ɔ.

31 EYuda naazεmɔ nε Maali tɔ ndjaa étep εdje nyε ghwyil kɔ εsyee. Dáa bε nabee nyε nawyel deenек «ngbat», wyis pε kel ε, bε eezεdu nyε. Eteε náá, bε nagek ε náá, nyε nató ε pε εvit kεdje.

32 Bhii tak, Maali zεkum pε Yezu nadi é. Dáa nyε nabee nyε é, nyε eezεghaaga si mεko mε. Nyey nε Yezu náá: «Gheŋ, wɔ εpedi wak ɔ, pe dhemam ààpagwyε.»

33 Yezu nabee nyε, bε nε bot ε nadu nyε edje. Tin, ye naazesa nyε ghoŋ dhaa nyel.

³⁴ E di'enek, nye eezɛdji be náá: «Bi kenɛeg muu ɛ paa?» Be eezɛbɔɔza ne ne náá: «Gheɲ, dha, wɔ neezɛbee.»

³⁵ Tin, Yezu eezɛdje.

³⁶ Deenek, eYuda eezɛke náá: «Beeka dáa nye nadi kwyɛl nye ɛ!»

³⁷ Tin, bɛdhiiti bot pak eYuda binɔk moo tin é ke náá: «Nyey mot di ebɛɛ bot ɛ edhim mis ɔ, nye be é ààkwak ɛlu náá, Lazaad nàgwyɛ?»

³⁸ Ye eezɛbaasa Yezu boo ghoɲ tɔ lyem, bhii tak nye eezɛtɔ pɛ ɛvit. Ye nabɛɛ tɔ gho ɛkok kpaka. ɛvit ɛ tak nadidi aalaa ɛ ne boo ɛkok na bɔk-bɔk.

³⁹ Tin, Yezu eezɛke ne nɔɔ náá: «Diska ɛkok!» Wɔ gwaa Maat, kɛl mot nagwyɛ ɔ, zɛpesal náá: «Gheɲ, nye moo mos ɛ ne mɛlu mɛná bhis nye nazedelaa ɛ. Nye é ne ghwyil ɛka nuub ɛlyɛlɛpe.»

⁴⁰ Yezu eezɛbɔɔza ne ne náá: «Mɛ be é ààlɛɛ wɔ náá, wɔ dum koɲ ne nam ɔ, wɔ waabee duma ɛ Zɛɛb e?»

⁴¹ Bhii tak, be eezɛdis ɛkok nadi é ɛbe ɛ ɛvit ɛ. E di'enek, Yezu eezɛben mis pɛ ɛko, wɔ gwaa nye ke náá: «Saag'am, ghaapɛɛ etɛɛ náá, wɔ eegwak mɛ.

⁴² Mɛ ne gu náá, wɔ eeloozyɛ ne ɛgwak ɛ mɛ, Tinaak, mɛ lii deenek ɛ, etɛɛ náá, mɛdhuu mɛ bot ɛ di wak'ak neemyaal náá, wɔy ɛ nadhis mɛ.»

⁴³ Dáa nye nazeke deenek ɛ, wɔ gwaa Yezu zɛbam ɛlyɛlɛpe náá: «Lazaad, wyisa!»

⁴⁴ Tin, mot nagwyɛ ɔ eezɛwyis tɔ ɛvit. Nye eezɛwyis ne mɛmbɔ ne mɛko ewola ne epes ekaad nye napilaa tɔ tak ɛ. Dɔɔ ne bhoob dipela ne epes ekaad e tak. Bhii tak, Yezu eezɛke ne nɔɔ náá: «Tiika nye epes ekaad binek e nyel nye neekɛ ɛnyɔɛpe. Da bi ɛ bet nye, nye tɔ.»

Boob kɔ̃su ε Yezu

⁴⁵ EYuda ɛbuɛpe tɔ sama bot ε nazyɛ, zɛmɔ nɛ Maali tɔ ɛsyee ɔ nabee edjema mɛbwala mɛ Yezu nasa ε. Wɔ gwaa bɛ zokazɛdum koŋ nɛ nɛ.

⁴⁶ Tinaak, bɛdhiiti bot tɔ sama eYuda tak eezɛtɔ, pɛ daa eFalizyɛ. Bɛ eekɛlɛɛ bɛ ɛtɛp djas ee nasaɛl ε.

⁴⁷ Tin, wɔ gwaa eboo bɛghaa-Zɛɛb nɛ eFalizyɛ zokazɛsɛɛga tɔ boo kwan eYuda. Bɔɔ nɔ́á: «Mena saka dɔ́a? Mot tak dinaa, esa bɛtɛ nɛ eboo endem e mɛbwala yenek!

⁴⁸ Mena betka nyɛ, nyɛ gheesa endem e mɛbwala menek ɔ, bot djas ε waadum koŋ nɛ nɛ. Tin, ekukuma eLɔm waazɛwaaz Ndjaa-ebuwa lena nɛ dhaad mbyak yena.»

⁴⁹ Mot ngɔt pak'ɔɔ, din ε lɛ nabɛɛ Kayif. Nyɛ nabɛɛ boo ghaa-Zɛɛb e mbu tak. Nyɛ eezɛke nɛ nɔɔ nɔ́á: «Bi ààtiibal enyɔɛpe!

⁵⁰ Bi ààgu sa di nyɔ nɛ nena ε? Ye goka é mot ngɔt gwyɛ ɛtɛp bot ε mbyak yena. Deenek ε di nɔ́á, bot ε mbyak yena djas aanàkwaawyyɛza.»

⁵¹ Ghuna nyɛ nabɛɛ ààdi é ke deenek nɛ ɛtselal ε lɛ ɛmet. Ye nabela ε nɔ́á, nyɛy ε nadi boo ghaa-Zɛɛb e mbu tak. Nyɛ nadi lɛɛ ɛtɛp binek nɛ ghwyil ε Zɛɛb nɔ́á, Yezu ε waagwyɛ kɔ̃su ε bot ε mbyak eYuda.

⁵² Tin suk ɛsyee ε Yezu tak nabɛɛ ààbɛ ɛtɛp eYuda bɔɔ bɛ met. Ye nabɛɛ dɔɔ nɛ ɛtɛp ɛsɛɛg e nyel wat bɔɔ Zɛɛb djas zewyyɛza «lapa-lapa» kɔ̃ bɔs ɔ.

⁵³ Kana dwoɔ tak, ekukuma eYuda naamyam ɛgɔ ε Yezu.

⁵⁴ ɛtɛp tak ε Yezu nakat ɛduula emis eYuda. Tin, nyɛ eezɛtɔ pɛ dhiiti dɛl e ngwoob bal. Din ε dɛl ε tak nabɛɛ Efalayim. Penek ε nyɛ nakɛkwɛɛg ba mɛlu bɛ nɛ bɛdjekɛl bɛ.

⁵⁵ Ye nabεε, εbyon ε eYuda di djóaa «Pak» eezekunaa. Bot εbuεpe nadi dus pe mεl mɔɔ, tɔ pe ghaada Yeluzalem. Be nató ε éteɸ be neekedis edhuud εsok ne dwoɔ εbyon kum. Be neezεsa edjema etsi nadi lεε éteɸ mot needi dεε ε.

⁵⁶ E di'enek, be moo tin é saa Yezu, ààbee nyε. Be moo tin tɔ kok Ndjaa-ebuwa é djanela pak'ɔɔ náá: «Bi ke ε náá, nyε é ne ghwyil εzye e εbyon elak mos e?»

⁵⁷ Ka bela náá, eboo beghaa-Zεεb ne eFalizye naazedje εlee náá, mot ε bee Yezu ɔ, da nyε é zεlεε be. Eteε náá, be nadi sanj εmet ε nyε.

12

Maali eezεso Yezu mεnanas e mεko

¹ Melu metεn ne wat εsok ne dwoɔ εbyon ε Pak kum, Yezu eezεtɔ pe Bhetani, dεl ε Lazaad mot nagwyε da nyε é gomal nyε ɔ.

² Tin, be eezεdjaab edee etεε Yezu. Maat ε nadi sa mesa mε εkεka edee. Tɔ bot ε nadi kɔ mesa ne Yezu ɔ, ye nabεε ne Lazaad.

³ Wɔ gwaa Maali zokanɔɔ pes litεlε mεnanas na boo metan nadi djóaa naad* ε. Nyε eezεkɔ εlas ε tak, so kɔ mεko ε Yezu. Bhii tak nyε moo sunjal ye ne bhoo lo'ε. Tin, mεnuub mε mεnanas menek zokadjala ndjaa djas.

⁴ Mot ngɔt tɔ bedjekel ε Yezu, Yudas Iskaliɔt, mot aakεka Yezu ɔ, eezεke náá:

* **12:3** *naad* Mεnanas mε tak nasael ε, ne medii mε dhiiti le na mbεε mεnuub di djóaa «naad» ε, ààpuuzaa ne dhiiti sonok.

⁵ «Étép ye mena di ààbɔmsa mɛnanas mɛ tak ɛ nɛ boo mɛtan†? Da nɔɔ epata mɛkam-mɛten nɛ wat tak, djɛ nɛ bɛdjel ɛ bot.»

⁶ Nyɛ nabɛɛ ààke deenek, etɛɛ náá, nyɛ nadi gek bɛdjel ɛ bot ghon. Nyɛ nadi eke deenek ɛ, etɛɛ náá, nyɛ nadi é mot djii. Nyɛy ɛ nadi mɛt kola epata. Nyɛ nadi djii epata ee bot nadi wa tɔ tak ɛ.

⁷ Tin, Yezu é boobɔɔza nɛ nɔɔ náá: «Betka moma yak gwyem, etɛɛ náá, nyɛ nakwom mɛnanas menek ɛ étép dwoo mɛdela mam.

⁸ Etɛɛ náá, bi nɛ bɛdjel ɛ bot ɛ waadi e di wat melu djas. Yɛ kabɛ mam ɔ, bi aanàkwaabaadi nɛ nam melu djas.»

⁹ Betɛɛ nɛ mɛdhuu mɛ eYuda zokazɛgwak náá, Yezu nadi é pɛ Bhetani. Bɛ naazɛtɔ, bɛ nabɛɛ ààtɔ étép ɛkɛboma nɛ Yezu nyɛy nyɛ ɛmet. Bɛ nabaatɔ ɛ, étép ɛkɛbee Lazaad, mot Yezu nagomal ɔ.

¹⁰ Tin, eboo bɛghaa-Zɛɛb zokabaagwakel náá, ye goka é bɛ gó dɔɔ nɛ Lazaad.

¹¹ Etɛɛ náá, ye é kɔ ɛsu ɛ lɛ ɛ eYuda ɛbuɛpe nadi dus tɔ ɛdhuu ɛ lɔɔ étép ɛdum ɛ kon nɛ Yezu.

Yezu eeni tɔ ghaada Yeluzalɛm dɔ́a mɛkoozi

¹² Tɔ yii mɛlem, zukamwaa nɛ mot nazye étép ɛbyon ɛ Pak ɔ zokagwak náá, Yezu nadi zye pɛ Yeluzalɛm.

¹³ Wɔ gwaa bɔɔ djas zokawyis nɛ mɛmbɔ mɛ mɛbhi e mɛmbɔ. Bɛ eezɛdus kɔ ghaada‡, étép ɛkɛboma nɛ Yezu. Bɛ nadi tsim náá: «Duu nɛ Zɛɛb!

† 12:5 *Étép ye mena di ààbɔmsa mɛnanas mɛ tak ɛ nɛ boo mɛtan?* Mɛtan mɛ bɛ di tuud mot sa mɛsa di djala nɛ mɛsa mɛ mbu wat ɛ.

‡ 12:13 *mɛmbɔ mɛ mɛbhi e mɛmbɔ. Bɛ eezɛdus kɔ ghaada* Tɔ mɛfulu mɛ eYuda, ɛkɛ ghaala nɛ mɛmbɔ mɛ mɛbhi e mɛmbɔ kwyɛl elyaal ɛ mɛmyaala.

Zεεb goka é nε εσεε mot di zye nε din ε Gheη ɔ metel.
Zεεb σεε mbεε metel pε kɔ Mεkoozi mε Yisalael!»

¹⁴ Tin, Yezu eεzebela mɔɔ swooz an. Nyε eεzedisi
kɔ lε dάa ekwyala e mεkana mε Zεεb di elεε ε:

¹⁵ «Nàbem ba, wɔy, εsyees ε ghaada Siɔη!

Beea, mεkoozi mɔ εpezyε,

ndiindil kɔ mɔɔ swooz an§.»

¹⁶ E di'enek, bεdjekel bε nabe é àànyɔ etiibal etεp
binek. E sok Zεεb aaniigal Yezu tɔ dék ε, tin bε
waazetaala náá, ekwyala naazelεε etεp binek kɔ
εsu ε lε. Tin, bε naasa esa ee nagoka nε εsael dum
nε nε ε.

¹⁷ Bot ε nadi lɔɔg wat bε nε Yezu esok nyε nadjóo
Lazaad wyis tɔ εvit, da nyε é gomal nyε ɔ. Bot ε tak
moo tin é lεε bot esesεε djas nadhan ε.

¹⁸ Etεp tak ε mεdhuu mε bot nazyε, zεboma nε
nε. Bot naagwak náá, nyε naasa ndem e mεbwala
menek.

¹⁹ Tin, eFalizye moo sɔs pak'ɔɔ náá: «Bot eebee
náá, bot tokape nε ghwyil εbaasa dhiiti sonok e.
Etεε náá, bot djas moo é bhis konε!»

Bot ε dhaad mbyak eGhεlek εpesaa εgu ε Yezu

²⁰ Bεdhiiti bot ε mbyak eGhεlek, nadi é tɔ sama
bot ε nazyε pε Yeluzalem zεduwal Zεεb tɔ εbyon ɔ.

²¹ Tin, bε eεzetiila pε daa Filip mot dεl Bhetsaida
pε kyee dik Ghalile. Bɔɔ nε nε náá: «Gheη, bis
εpekwyel εbee Yezu.»

²² Tin, Filip eεkelεε Andele, bhii tak bɔɔ djas bεbá
eεzetɔ́, kelεε Yezu.

²³ E di'enek, Yezu zεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Ewala ε
Zεεb aadjε Σεηελε Mɔn Mot duu ε, eεzedjala.

24 Mɛ lɛɛ bin ɛ ɛtɛp e tɛɛtɛ, ndu bhisa dyeebadi wat ɛ, ye dinaa ààbɛaa. Yɛ bɛ náá yɛ eewaaa tɔ bɔs tyee mot di delaa ɛ, yɛ waawɣis, da djɛ bhum ɛbuɛpe.

25 Mot di kwyɛl tsik'ɛ ɔ, nyɛ waasu yɛ. Tin, mot ɛ kwyɛl Zɛɛb dhaa dáa nyɛ di kwyɛl tsik'ɛ kɔ bɔs'ak ɔ, mot yenɔk ɛ waabaa tsik'ɛ. Nyɛ waadi e di wat bɛ nɛ Zɛɛb kɔm-kɔm.

26 Mot ɛ di kwyɛl esa mɛsa mam ɔ, ye goka é náá, mot tak du mɛ. Deenek ɛ di náá, mot-mɛsa mam aadi é, e di mɛ di ɔ. Deenek ɛ Saag'am aadjɛ duu nɛ mot di sa mɛsa mam ɔ.»

Yezu eelii dum nɛ ɛsyee ɛɛ

27 «É di mena kadi wak nenak'aak, lo'am moo é zɛm-zɛm nɛ bɛtɛ nɛ esiiza ɛbuɛpe. Ye goka é mɛ ke dáa? Mɛ ke náá: “Saag'am, pɛka mɛ e sa di kwyɛl ɛzyɛ mɛ e nyɛl e ɛwala ɛlak nenak”? Tin, ye é, ɛtɛp sa di kwyɛl ɛ sael mɛ e nyɛl e ɛwala ɛ ɛlak ɛ mɛ nazyɛ.

28 Saag'am, djɛa din ɛ lo duu!» E di'enek, wɔ gwaa gwood wat zɛbam tɔ gwoo náá: «Mɛ naaloozedjɛ yɛ duu. Mɛ ɛpɛbaadjɛ yɛ duu djɛa sis.»

29 Ɛdhuu ɛ bot ɛ nadi tin, nakwak gwood tak ɔ, moo tin é ke náá: «Ye é ndum bhi!» Bak bot náá: «Ye é dhiiti fofop ngɔt elii nɛ Yezu!»

30 E di'enek, Yezu eezɛke nɛ nɔɔ náá: «Gwood yenek ààpagék ɛtɛp'am. Gwood tak gék ɛ ɛtɛp'en.

31 Mena mooka é é ɛwala bot ɛ bɔs'ak aapɛɛaa ɛ. Deenek, mɛkoozi mɛ bot ɛ bɔs'ak moo zɛsɔaa.

32 Tin, esok mam aadus kɔ bɔs, benaa ɛ, mɛ waadul bot ɛ bɔs djas pɛ daa lam.»

33 Tɔ mɛkpa menek, Yezu nadi lɛɛ ɛ kɔkɔ ɛsyee nabɛ náá, nyɛ waagwɣɛ é.

³⁴ Tin, mēdhuu mē bot binək eezēke nē nē náá: «Bis djek tō məkana mē etsi bis ε náá, Mēsia aadi é nē tsik na kōm-kōm. Ha étep ye wō ke náá, “Sēēēlē Mōn Mot aadus kō bōs, da nyē é benaa pē εko”? Yenək “Sēēēlē Mōn Mot” é zē?»

³⁵ Yezu eezēbōōza nē nōō náá: «Gwyē ngel dinaa pak'en, étep ba mōō ewala batsa. Kēka e di bi dinaa tō gwyē ngel yenek, e kaab náá, egwyitok ezēkēbela bin zaka. Eteē náá, mot di kē tō egwyitok o, ààgu ze nyē di tō ε.

³⁶ Dumka koŋ nē gwyē ngel esok bi dinaa bi nē bē nōō e di wat yenek. Eteē náá, bi needi bōō gwyē ngel.»

EYuda nabe ààdum koŋ nē Yezu

Bhis nyē nali nē nōō deenek ε, Yezu eezēnōō nyel, tō, kēsōwa etsetape nē nōō.

³⁷ Bela náá, ye é tsetse náá, nyē naasa betē nē endem e mēbwala emis mōō, bē nabēē ààdum koŋ nē nē.

³⁸ Deenek ε, etep e ngoolel-məkpa ε Zēēb Ezayi nalēε ε, neebela esuk. Nyē nake ε náá: «Gheŋ, εzē myaal bhaadal yena?

Gheŋ lyaal zē ghwyilē*?»

³⁹ Ngoolel-məkpa ε Zēēb Ezayi naalēε ε etep ee bot bak aadi ààdum koŋ nē Zēēb ε:

⁴⁰ «Zēēb naadjē bē mis mē edhim.

Nyē naadiyal etsoŋ bōō, etēē náá, mis mōō needi àànyaa sok.

Náá, etsoŋ bōō aanàkwaadjē ghwyil emet etep djas mē nasa nē nōō ε.

Bē é nē ghwyil eliig mis gwyák Zēēb bula pē daa lam étep mē neetsik bē†.»

* **12:38** Eza 53.1 † **12:40** Eza 6.9-10

⁴¹ Ngooolel-məkpa ε Zεεb Ezayi nake deenek ε, etεε náá, nyε nabεε, nyε eebee dék ε Yezu. Etep tak ε nyε nadi é lii kɔ εsu ε Mesia.

⁴² Ghuna tɔ sama ekukuma eYuda, bεte ne bεdhiiti nadi edum koŋ ne Yezu. Tin, dáa be nadi é kaab náá, eFalizye é zεkesɔ be tɔ mendjaa me mendjaala me eYuda ε. Be nabεε ààdi lyaal emyaal ε lɔɔ popoopwon.

⁴³ Deenek etεε náá, be naadyeebadje náá, bot duwal be εbuεpe, dhaa dhaŋa duu Zεεb di dje bot ε.

Epée ε bot kɔ məkpa ε Yezu

⁴⁴ Yezu eezεben gwood, é ke náá: «Mot ε dum koŋ ne nam ɔ, nyε ààpadum koŋ ne nam, mam me emet. Nyε baadum koŋ ε ne mot lwom me ɔ.

⁴⁵ Mot ε bee me ɔ, nyε eebee mot lwom me ɔ.

⁴⁶ Mam zye kɔ bɔs ε dáa gwyε ngel. Deenek etεε náá, mot aadum koŋ ne nam ɔ needi ààdi tɔ ghooghom.

⁴⁷ «Mot di gwak melyo mam. Da nyε é di, ààke dáa məkpa me tak di kwos ε, ye tok mam di kwyεsal nyε ndje sɔs. Eteε náá, me nazyε, zetsik bot ε bɔs. Me nabεε ààzyε, zεpée bot ε bɔs'ak.

⁴⁸ Mot ε byen emyaal ε me ɔ, nyε é pεε emyaal məkpa mam ɔ, nyε eebela lo mεsɔ me nyε aapéeaa dum ne tak ε. Ye é melyo me me di lyo ε, paakwyεsal nyε ndje sɔs e dwoo Zεεb aapée bot ε bɔs ε.

⁴⁹ E di'enek, me aanàkwaalii kɔ ekwosak ε lam. Eteε náá, Saag'am mot nadhis me ɔ, nabεε, nyε eedje me elee dum ne məkpa me me di egoka ne lee ε, ne etεp me goka ne elyo ε.

⁵⁰ Deenek ε me di ne gu náá, metiŋ me nyε di dje bot ε, dje ε tsik na kɔm-kɔm. Etep tak ε di náá,

etɛp ee mɛ di lɛɛ bin ɛ, mɛ dyeebalɛɛ dɔ́a Saag'am
nalwom mɛ lɛɛ ɛ.»

13

Yezu eegwyii mɛko mɛ Bɛdjekel bɛ

¹ Ye nabɛɛ e ges ɛbyon ɛ Pak. Yezu nadi gu náá, ɛwala ɛ lɛ nabɛɛ, eezekum. ɛwala nyɛ aadus kɔ bɔs, tɔ pɛ daa Sɛɛg tɔ gwoo ɛ. Nyɛ naadyeebakwyɛl bɔɔ bɛsɔ bɛ di kɔ bɔs ɛ. Nyɛ naakwyɛl bɛ kɛkum mɛsik.

² Yezu bɛ nɛ bɛdjekel bɛ nadi dɛ edee bikoko. Ye nabɛɛ, Dim mot mɛkɔŋ eezewa tɔ lyem ɛ Yudas Iskariot, mɔɔ Simɔŋ, gwyɛs ɛkɛ seeb ɛ Yezu.

³ Tin, Yezu nadi gu náá, Zɛɛb ɛ nadhis nyɛ. Nyɛ nawaabaazosik ɛ pɛ daa lɛ. Yezu nɛ gu deenek ɛnyɔɛpɛ. Nyɛ nɛ baagu náá, Sɛɛg naadjɛ nyɛ eghɛŋ kɔ esa e bɔs djas.

⁴ Bɔɔ é dɛ kɔ mesa, wɔ gwaa Yezu zɛwyɛl «ngbat». Nyɛ eezɛdis kuwa é nyel. Bhii tak nyɛ eezɛnɔɔ pes kaad pil e kuu dɔ́a dhut.

⁵ Bhii tak nyɛ eezɛsɔ mɛdii tɔ kongo (silba). Tin, nyɛ eezɛni, e ɛgwyii ɛ bɛdjekel bɛ mɛko. Nyɛ eezɛnɔɔ pes kaad nyɛ napil e kuu dɔ́a dhut ɛ, nyɛ moo tin é sunjal bɛ mɛko nɛ yɛ.

⁶ Dɔ́a nyɛ nakum pɛ dɔ́a Simɔŋ di baadjɔ́oaa Pyɛɛd ɛ, wɔ gwaa nyɛ zɛke nɛ nɛ náá: «Ghɛŋ, wɔ kwyɛl ɛ, wɔ neegwyii mɛ mɛko?»

⁷ Yezu eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Sa mɛ di sa ne-nak'aak, wɔ aanákwaalee nyɔ ɛmɛt ɛsuk ɛ tak. Wɔ aaboomɛt ɛsuk ɛ tak ɛ ɛbhis.»

⁸ Tin, Pyɛɛd eezɛbɔɔza náá: «Ààbɛ, wɔy tok nɛ gh-wyil ɛgwyii mɛ mɛko!» E di'enek, Yezu eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Mɛ di ààgwyii wɔ mɛko ɔ, wɔ tok mot'am.»

⁹ Tin, Simoŋ Pyeɛd eezɛke nɛ nɛ náá: «Yɛ bɛ deenek ɔ, Gheŋ, nàgwyii mɛ mɛko nɛ mɛko. Zo ka gwyii mɛ dɔɔ nɛ mɛmbɔ nɛ lo!»

¹⁰ Yezu eebaazɛbɔɔza náá: «Mot di náá, nyɛ eezɛgwyia ɔ, nyɛ tokapɛ nɛ gwyɛs ɛgwyia, bhis nyɛ gwyiiaa mɛko ɛ. Biyɔ, mɛnyel min djas moo é dɛɛ. Tin, ye é nɛ mot ngɔt tɔ len di ààbɛ dɛɛ.»

¹¹ Yezu nadi gu, mot waakɛka nyɛ ɔ. Etɛp tak ɛ nyɛ nake náá: «Etok biyɔ djas di dɛɛ.»

¹² Bhis nyɛ nazesilal ɛ gwyii ɛ bɛ mɛko ɛ, Yezu eezɛnɔɔ kuwa yɛ sɔm e nyel. Nyɛ eebula zɛdisi e ngwoob mesa. Tin, nyɛ eezɛbaake nɛ nɔɔ náá: «Bi eemɛt ɛsuk ɛ sa mɛ sa bin ɛ?»

¹³ Bi dyeebadjóo mɛ “Lyoel” nɛ “Gheŋ”. Bi ɛ nɛ gham etɛɛ náá, mɛ ɛ yɛ.

¹⁴ Yɛ bɛ náá, mam Gheŋ, Lyoel'en, mɛ eegwyii bin mɛko ɔ, ye goka é náá, bi gwyii mɛko mɛ bɛsɔ bin pak'en.

¹⁵ Mɛ lyaal bin tin ɛ, dáa bi di egoka nɛ ɛbe bɔn nyɛɛg bin pak'en ɛ.

¹⁶ Mɛ eelɛɛ bin étɛp e tsɛɛtɛ náá, etok nɛ mot-mɛsa ngɔt di dhaa kukuma yɛ. Zɛbaanɔɔ náá, etok nɛ ngoola-ngoola di dhaa mot nalwom nyɛ ɔ.

¹⁷ Tin nenak yak, bi eezɛgu deenek, bi aadi tɔ mɛmyaala ɛ bi ɛ di sa dáa mɛ lyaal bin ɛ.

¹⁸ «Mɛ àálii deenek nɛ biyɔ djas. Mɛ lii ɛ nɛ bot ɛ mɛ zɛséɛ ɔ. Tin, ye goka é náá, mɛkpa mɛ Zɛɛb di lɛɛ náá: “Mot bis nɛ nɛ nadi pyaala epes e tsim ɔ, nyɛ eeliig mɛ ɛkoŋ ɛ wak” neebela ɛsuk.

¹⁹ ɛsok nɛ etɛp bak nɛ sael, mɛ eezɛpoonyel elɛɛ bin. Etɛɛ náá, esok esɛsɛɛ tak aazɛsael ɛ, bi neemyaal náá: “Mɛ ɛ mɛsia.”

²⁰ Mε lεε bin étεp e tseetse náá, mot aamyaaal mot mam dhis ɔ, myaaal ε dɔɔ nε nam. Tin, mot aamyaaal mε ɔ, myaaal ε mot dhis mε ɔ.»

Yezu eelεε náá, Yudas ε waakeka nyε gha

²¹ Bhis Yezu nazelii deenek ε, ye nabεε, ghon naazemet nyε εbuεpe. Nyε é booke náá: «Mε lεε bin etεp e tseetse náá, mot ngɔt pak'en ε waakeka mε gha.»

²² Bɛdjekel moo tin «ziibilii» é gwyakel pak'ɔɔ, ààgu mot nyε nadi eke deenek kɔ εsu ε lε ɔ.

²³ Ngɔt tɔ bɛdjekel, mot Yezu nadi é kwyεl εbuεpe ɔ, nadisi ε, e ngwoob ε Yezu.

²⁴ Simɔŋ Pyεεd eezetut nyε dis, étεp nyε needji Yezu mot nyε nadi é lii deenek kɔ εsu ε lε ɔ.

²⁵ Tin, djekel yenɔk é zesil lo, kεl kɔ bet ε Yezu. Bhii tak nyε eezεdji nyε náá: «Gheŋ, mot tak é ze?»

²⁶ E di'enek, Yezu eezεbɔɔza nε nε náá: «Mε εpeduu pes mapa tɔ saan. Mot mε aadjε nyε pes mapa tak ɔ, mot tak ε nɔk.» Bhii tak Yezu eezεnɔɔ pes mapa, duu tɔ saan, nyε eezεnɔɔ yε, djε Yudas Iskaliɔt, mɔɔ Simɔŋ.

²⁷ Dáa Yudas nanɔɔ pes mapa tak, dε ε, e di tak wat, Satan eezεni tɔ lε. Yezu eezεke nε nε náá: «Sa wɔ di kwyεl εsa ε, lela εsa yε!»

²⁸ Tɔ sama bot nadi kɔ mεsa ε, mot ngɔt pak'ɔɔ nabεε ààmεt εsuk ε etεp é nyε nadi lii deenek ε.

²⁹ Dáa nabela náá, Yudas ε nadi é mεt kola epata ε. Bεsɔ nagu ε náá, Yezu naalwom nyε, nyε kεεbɔm dhiiti esa ee bε nadi nε gwyεs tak etεp εbyon ε. Nεghu bε kεεdjε dhiiti esonon nε bɛdjel ε bot.

³⁰ Tin, Yudas eezεnɔɔ pes mapa yenek zεwyl «ngbat», nyε eezεwylis tó. Ye nabεε εgwyitok eezεg-wyiidela.

Yezu eedjε bedjekel bε εtiη ε na bes

³¹ Bhis Yudas nakawylis ε, Yezu eezεke náá: «É di mena kadi wak nenak'aak, dék ε Σεηελε Μον Mot eezenyen. Tin, dɔɔ nε dék ε Ζεεb eenyen tɔ lε.

³² [Yε bε náá, Σεηελε Μον Mot eedual Ζεεb ɔ,] ye ka lik ε batsa, Ζεεb nyε εmet ε waalyaal e mis mε bot duu Σεηελε Μον Mot di nε ye é.

³³ Bɔɔ bam, mε ka lik nε nen mos ε ba bɔɔ melu batsa. Bi ε waasaa mε. Dáa mε nalεε nε eYuda ε, ye é mε baadi elεε nε nen'aak. Bi tok nε ghwyil ezye pε pak mε di tó ε.

³⁴ «Ye é mε di djε bin εtiη ε na bes náá: Kwyεlaka pak'en. Ye goka bi kwyela pak'en dáa mε nakwyl bin ε.

³⁵ Bi ε kwyela pak'en ɔ. Deenek ε, bot aagu náá, bi ε bedjekel bam.»

Yezu eelεε náá, Pyεed ε waaswonal nyε

³⁶ Simɔη Pyεed zokazεdji Yezu náá: «Gheη, wɔ tó paa?» Yezu eezεbɔɔza nε nε náá: «Nenak yak, wɔ tok nε ghwyil εdu mε pε pak mε di tó ε. Deenek, wɔ waaboodu mε.»

³⁷ Tin, Pyεed eezεke nε nε náá: «Gheη, étεp yé mε di àagoka nε εdu ε wɔ nenak? E di mε di'ak, mε eezemyam εdje tsik'am é di yɔ!»

³⁸ Yezu eezεdji nε náá: «Wɔ eezemyam εdje tsikɔ kɔ εsu ε lam e? Tin, beta mε lεε wɔ tsεεtsε náá, εsok nε bekuu nε kɔk, ye aaka bela, wɔ eezeswonal mε tyee esok elεl.»

14

Yezu e ze di dul bot pe daa Seeg e

¹ Yezu ezeke ne noo náá: «Sa mot ààbem ba. Dumka koŋ ne Zeeb, da bi e baadum koŋ ne nam.

² Medheŋ ne bu to ndjaa Saag'am. Ye é pe di e, ààbe tak o, pe me eele e bin. Etepe tak e me di to étepe ekekoobal bin di ee bi aakedi e.

³ Bhis etó e lam kekoobal bin e di e, me aakazy e zesaa bin étepe bi needi e ngwoobam. Bi needi e di mam aadi o.

⁴ Bi ne gu ze di dul bot pe pak me di e.»

⁵ Tin, Toma ezeke ne ne náá: «Gheŋ, bis ààgu pe pak wo di to e. Bis aagu ze dáa?»

⁶ Yezu ezeboza ne ne náá: «Ye é mam e di ze. Me e etsetse, ne tsik. Mot tok ne ghwyil etó pe dáa Saag'am, nye di ààdhaa pe daa lam o.

⁷ Dáa ye di náá, bi ne gu me e, bi ne baagu pe Saag'am. Deenek, di mena kadi nenak'aak, bi ne gu nye etee náá, bi eebee nye.»

⁸ Tin, Filip ezeke ne ne náá: «Gheŋ! Lyaala bis Soog. Tin, elyem e waasila bis.»

⁹ E di'enek, Yezu ezeboza náá: «Mena ezeboya melu ebupe e di wat, wo dinaa ààpaagu me, Filip? Mot zebee me o, nye eezebee Saag'am. Etepe ye wo di baake náá: “Lyaala bis Soog”?

¹⁰ Wo ààmyaal náá, me é pe to Saag'am, dáa Saag'am baadi to lam e? Etepe ee me di elee ne biyo djas'aak, ye ààdus pe daa lam. Ye é Saag'am, mot di to lam o, di sa náá, esese e binek djas sael.

¹¹ Myaalka me esok me di ke náá, me é to Saag'am, Saag'am é pe to lam pe. Ye be náá, bi ààmyaal o, zomyaalka, etee náá, bi epebee endem e mebwala mam.

¹² «Mε λεε bin ε, ye é tseetsε náá, mot ε dum koŋε ne nam ɔ, nyε waasa endem e mebwala. Nyε waasa eboo endem e mebwala etεε náá, me εpetó pe daa Saag'am.

¹³ Tin, me waasa esa ee djas bi aawaab ne din ε lam ε. Etep náá, Mɔn neelyaal bot duu ε Σεεg.

¹⁴ Bi ε waab sonok ne din ε lam ɔ, me waasa sa tak.»

Yezu eekεk bot Sisim na Dεε

¹⁵ «Yε be náá, bi ne kwyel me ɔ, keka dáa metin mam di lyaal ε.

¹⁶ Mε waawaab ne Saag'am nyε dhis bin dhiiti mot étep nyε neezεkem bin. Etεε náá, nyε needi sama wat ne nen kɔm-kɔm.

¹⁷ Mot tak ε Sisim etsεetsε. Tinaak, bot ε bɔs'ak aanákwaabela Sisim tak. Etεε náá, be tok ne ghwyil εbee nyε, be tok ne ghwyil εgwyak nyε. Ye kabε biyɔ ɔ, bi é waagwyak nyε etεε náá, nyε é ne nen sama. Nyε é to len.

¹⁸ «Mam aanákwaalik bin biyɔ be emet tyee bɔɔ nyel. Mε waabula pe daa len.

¹⁹ Ye ka lik ε batsa etεε náá, bot ε bɔs'ak needi àabaabee mε. Ye kabε biyɔ ɔ, bi ε waabebee mε. Etεε náá, me ε ne tsik, dɔɔ ne biyɔ pe, bi ε waadi ne tsik.

²⁰ Dwoo tak bi ε waasiiza εnyɔεpe náá, bis ne Saag'am ε mot ngɔt. Dáa biyɔ baadi mot ngɔt ne nam ε, mam ε mot ngɔt ne nen.

²¹ «Mot di emet metin mam, da nyε é ke dáa ekwosak ε tak di elεε ε, mot di ekwyel mam ε nɔk. Saag'am aakwyel nyε. Mam pe, me waakwyel nyε. Mε waalyaal nyε nyel'am.»

22 Yudas, ààkabe Yudas Iskaliot, zokazeke ne ne náá: «Ghen, étep ye wə aalyaal bisə nyel'ə, da wə ε kaadi, ààlyaal bot ε bəs di ààmyaal wə ε?»

23 Tin, Yezu eezεbəzza ne ne náá: «Mot di kwyel me ə, nye waake dāa me di lee ε. Tin, Saag'am ε waakwyel nye. Bis ne Saag'am ε waazyε pe daa le, bis aadi ne ne ε sama.

24 Mot di ààkwyel me ə, nye ààke dāa mekpa mam di lee ε. Bela náá, etep ee me di lii ne nen ε ààdus pe daa lam. Ye dus ε pe dāa Saag'am, mot nadhis me ə.

25 Me be é, me eeleε bin etep binek, esok mena dika e di wat ε.

26 Mot-Mεghem aazyε. Ye é nye é di Sisim na Dεε ee Saag'am aadhis ne din ε lam ε, étep nye neelyaal bin esonok djas. Nye waasa náá, bi siiza etep djas me nadi lelee bin ε.

27 «Me lik bin ε, egwyem. Ye é egwyem bam ε me di edje bin. Mam ààpadje bin ye dāa bot ε bəs'ak di dje ε. Sa mot ààbem ba. Sa mot ààdi ne bwoo.

28 Bi eegwak dāa me ke náá: “Me εpetó, me waabula pak'en”. Bi ε kwyel me ə, bi ε waadi tə memyaalā étep me ke náá, me εpetó pe daa Saag'am ε. Eteε náá, Saag'am eedhaa me boo dhanja.

29 Me ezeleε bin ye é nenak, esok ne eseseε bak djas ne sael. E sok esonok binek djas aazyε, bi ε waadum kon ne nam.

30 Me aanàkwaabaalii εbuεpe ne nen etεε náá, mbee mekoozi me bəs'ak moó aazyε. Nye tok ne ghwyil esa me dhiiti sonok.

31 Tin, ye goka é náá, bot ε bəs'ak gu náá, me ne kwyel Saag'am. Deenek, me sa mesa mam ε, dāa Saag'am nalwom me náá, me sa ε. Wyelka.

Djhooduska wak.»

15

Yezu ε tεtε le vin

¹ «Ye é mam ε di tεtε le vin. Saag'am ε nakuma pyeeb tak.

² Nyε waatsaal elεε djas di dus e kuuam di ààdjε bhum ε. Tinaak, elεε di djε bhum ε, nyε ka koobal ye é koobela, etεε náá, ye needjε bεtε nε bhum.

³ Bi moo mos ε bot ε na dεε dáa le zekoobela ε dum nε mεlyo mε mε djε bin ε.

⁴ Dika mot ngɔt nε nam, dáa mε di mot ngɔt bis nε Saag'am ε. Lεε le tok nε ghwyil εbya bhum, ye é di àànaata e kuu le ɔ. Tyee wat nε nen, bi tok nε ghwyil εbya bhum, bi ε di, ààdi nε nam sama wat ɔ.

⁵ «Ye é mam ε di le vin, biyɔ ε elεε. Mot ε di tɔ lam ɔ, mot εdi nε nam sama wat ɔ. Nyε waabya bεtε nε bhum, etεε náá, ye tok nε sa bi aasa, mam ààbε tak.

⁶ Mot ε di ààdi tɔ lam ɔ, nyε waamwasaa pε kel dáa esɔsela elεε e le. Dáa yε aade náá, bε eezesɔs ε, nyε waatekaa da sεega nε bεdhiiti esɔsela elεε e le da bε kedikaa tɔ du.

⁷ Bi ε be di tɔ lam ɔ, da mεkpa mam ε di tɔ len ɔ. Waabka esesεε djas bi aadi nε gwyes tak ε, deenek bi ε waabela yε.

⁸ Eghεṇ bi aadjε bεtε nε bhum ε, yε waalyaal nε bot náá, bi ε bεdjekel bam. Deenek ε, bi ε waadjε Saag'am boo duu.

⁹ Mε nε kwyel bin dáa Saag'am di kwyel mε ε. Dika tɔ kwyelam.

¹⁰ Bi ε duwal metinj mam ɔ. Bi ε waadi tɔ kwyɛlam, dɔ́a mam naduwal metinj mɛ Saag'am ε, mɛ é boodi tɔ kwyɛlɛ ε.

¹¹ «Mɛ lɛɛ bin etɛp binek ε, etɛɛ náá, mɛmyaala mam needi mɛmyaala men. Da mɛmyaala men ε di yii tɛɛtɛ nɛ lyem wat.

¹² Beeka yam etinj e: Gheekwyi-kwyɛlaka pak'en. Kwyɛlaka pak'en dɔ́a mɛ é boozyɛ nɛ ɛkwyɛl bin ε.

¹³ Mɛkwyɛla mɛ na bɔk-bɔk mot di egoka nɛ ɛlyaal ε, ye é ɛdjɛ nyel'ɛ met éɛp bɛsɔ.

¹⁴ Bi ε di sa etɛp ee mɛ di kwyɛl náá bi sa ε, deenek ε bi ε waadi bɛsɔ bam.

¹⁵ Tin, mɛ aanàkwaabaadjoo bin bot ε mɛsa, etɛɛ náá, mot-mɛsa ààgu sa kukuma ye di sa ε. Mɛ djoo bin ε bɛsɔ bam, etɛɛ náá, mɛ eezelyo bin esa ee Saag'am nalyo mɛ ε djas.

¹⁶ Ye tok biyɔ nató mɛ. Ye é mam ε nató bin. Mɛ eedjɛ bin lwomel bi tó, bi kɛɛdjɛ bhum. Bi kɛɛdjɛ bhum aadi bɛtɛ nɛ mɛlu ε. Deenek ε Saag'am ε waadjɛ bin esonok djas bi aawaab pɛ daa lɛ nɛ din ε lam ε.

¹⁷ Mɛ djɛ bin metinj menek ε, etɛɛ náá, bi gheekwyi-kwyɛla pak'en.»

Bot ε bɔs'ak ɛpebhina Yezu nɛ bɛdjekel bɛ

¹⁸ «Yɛ bɛ náá, bot ε bɔs'ak ɛpebhina bin ɔɔ, guka náá, bɛ naaloozebhinna mɛ ɛsok nɛ biyɔ.

¹⁹ Bi ɛpedi bot ε bɔs'ak ɔ, pɛ bot ε bɔs'ak ɛpekwyɛl bin, dɔ́a bot bɔɔ. Tin, ye nabɛɛ, mam eesɛɛ bin, mɛ eebɛk bin nɛ bot ε bɔs'ak. Deenek bi tokapɛ bot ε bɔs'ak. Etɛp tak ε, bot ε bɔs'ak di bhina bin.

²⁰ Gheetaalaka sa mɛ nalɛɛ bin ε: “Mot-mɛsa tok nɛ ghwyil ɛdhaa kukuma ye.” Etɛɛ náá, ye bɛ náá, bot naatiigal mɛ ɔɔ, guka náá, bɛ waatiigal bin pɛ.

Ye be náá, be naawa elyem tō mēlyo mam ɔ, be waabaawa elyem tō mēlyo min pe.

²¹ Tinaak, be aasa bin etep binek djas ε étep'am, etεε náá, be aagu mot nadhis mε ɔ.

²² Me epedi ààzyε, étep εzelii ne nɔɔ etep bak ɔ, pe be tok kwyε ndje sɔs. Tin, dáa be di náá, be naazegwak mε ε, e tokape ne mot aapel mesyem mɔɔ.

²³ «Mot di bhina mε ɔ, nyε eeabaabhina dɔɔ ne Saag'am.

²⁴ Ye é pe diε náá, mε nabεε ààsa endem e mεbwala di náá, dhiiti mot dinaa ààpaakosa sok é mis mɔɔ ε, e di'enek, pe be tok ne mesyem. Tin, e dwoɔ pan mos'ak, be eezebee endem e mεbwala mε mε nasa ε, bhii tak be é kadi ebhina bis ne Saag'am.

²⁵ Tin, etep binek sael ε etεε náá, esa ee di kwyala tō mekana mε etsi ε, neebela εsuk ε tak. Ye é kwyala náá: “Be eebhina mε, ààbe ne lo tεp*.”

²⁶ «Mot-mεghem ε epezyε. Ye é Sisim etsεetse Saag'am aadhis ε. Sisim tak aadus ε pe daa Saag'am, mε waadis bin ye é. Nyε waalyaal bin etsεetse dum ne mbi mot mε di ε.

²⁷ Tin, dɔɔ ne biyɔ pe, bi ε waalεε bot esa ee bi di gu kɔ εsu ε lam ε. Etεε náá, mena é boolɔɔd ne εgyee sama wat, kana meken mε mesa mam.»

16

¹ «Me lee bin etep bak djas ε, etεε náá, bi needi ààkat edum ε konen ne nam.

² Bi ε waasɔaa tō mendjaa mε mendjaala mε eYuda. Deenek, ewala waazyε. Ewala di náá bot

* 15:25 Mεd 35.19; 69.5

aadi gó bin ε, bε waake náá, yε deenek ε bε di sa meṣa me Zεεb.

³ Bε aasa deenek ε, etεε náá, bε nabεε ààgu Saag'am, ààgu dɔɔ nε nam.

⁴ Tin, me lεε bin etεp binek ε, etεε náá, esok εwala ε tak aakum ε, bi neegheesisiiza náá, ye nabεε me eezeloolεε bin.»

Meṣa me Sisim na Dεε

«Me nadi ààlee lεε bin ye esok ε, etεε náá, mena nadika ε mena dinaa e di wat.

⁵ Nenak, me moo tó pε daa mot nadhis me ɔ. Tin, ye tok nε mot pak'en aabaadji me náá: “Wɔ tó paa”?

⁶ Deenek, elyem bin eelwood nε ghon, kɔ esu ε etεp me di lεε bin'aak.

⁷ Ghuna me lεε bin ε tseetse náá, kɔ esu ε len, enyɔ ε náá, me tó. Etεε náá, me ε di ààtɔ ɔ, Mot-Mεghemen di egoka nε ezye ɔ, nyε aanàkwaabaazyε pε daa len. Tin, me tó ɔ, me epedhis bin nwyak.

⁸ Tin, esok nyε aazyε é, nyε waalyaal bot ε di kɔ bɔs'ak ɔ, εdjak ε lɔɔ kɔ esu ε mesyem mɔɔ. Nyε waalyaal bot ε di kɔ bɔs'ak ɔ, εdjak ε lɔɔ kɔ esu ε epiki e Zεεb, zenɔɔ dáa Zεεb aapée bε ε.

⁹ Mesyem me bot ε bɔs ε náá, bot εpebyen εdum kon nε nam.

¹⁰ Yε bε dum nε epiki ε Zεεb ɔ, bot ε tɔ εdjak, etεε náá, me εpetɔ pε daa Saag'am. Tin, bi aanàkabaabee me.

¹¹ Yε kabε dum nε daa Zεεb aapée ɔ, bot ε tɔ εdjak, etεε náá, Zεεb eezepée mekoozi me bot ε bɔs'ak.

¹² «Me dinaa nε betε nε etεp ee me aalεε bin, saabεɔs é náá, bi tok nε ghwyil etiibal ye nenak.

¹³ E sok Sisim etsεetse aazyε é, nyε waadjεed bin tɔ etsεetse djas. Nyε aanàkwaalii nε nen kɔ esu ε lε

emet. Nyε aalεε bin ε etεp ee nyε nagwak ε. Nyε waalεε bin etεp ee di zyε pε sok ε.

¹⁴ Nyε waaduwal mε etεε náá, nyε waabela etεp ee mε di nε ye é djas. Bhii tak, nyε ka zyε, zεbanja bin ye é.

¹⁵ Etεp e Saag'am djas ε etεp bam. Kε esu ε tak ε, mε di ke náá, Sisim na tseεtse waanoo mεkpa mam da nyε é eezεgoola bin ye é.»

Ghon bεdjekel waaliiza mεmyaala

¹⁶ «Ye ka lik ε ba εwala, bi aanàbaabee mε. Tin, ba εwala batsa bhii tak, bi ε waabaabee mε.»

¹⁷ Bεdhiiti bot tε sama bεdjekel, bε zokazεdjinel pak'oo náá: «Nyε dyeebakwyel εlεε yé, esok nyε di ke náá: “Ye ka lik ε ba εwala, bi aanàbaabee mε. Bhis ba εwala, bi ε waabaabee mε”. Doo nε esok nyε di ke náá: “Mε εpetó pε daa Saag'am”?»

¹⁸ “Ba εwala batsa” nyε di lεε wak ε, ye kwyel εlyaal yé? Mena ààmεtka εsuk ε sa nyε di lεε mena ε.»

¹⁹ Tinaak, Yezu eezεgu náá, bε naadi kwyel εdji nyε bεdhiiti etεp. Wε gwak nyε zeke nε noo náá: «Mε eelεε bin náá: “Ye ka lik ε ba bim εwala, bi aanàbaabee mε.” Ye é dum nε tak ε bi di djinel pak'en e?»

²⁰ Mε lεε bin ε etεp e tseεtse náá, bi ε waadje mεgwyε, bi waadi tó mezuk. E di'enek, bot ε bεs'ak aadi é, tε mεmyaala εbuεpe. Bi aadi é, tε ghonj. Tin, ghonjεn ε waaliiza mεmyaala.

²¹ «Esok moma di kebya ε, nyε bya tε mezuk nε mεkpa. Etεε náá, εwala ε mezuk mε dyeebadi é, eezedjala. Tin, ye é kabε náá, mεn eεbyel ε, nyε eedjisa mezuk menek. Nyε moo tε mεmyaala etεε náá, dhiiti mot na bes eezyε kε bεs'ak.

²² Tyee wat ne nen, é di mena mooka nenak'aak, bi é tó ghoŋ ne mezuuk. Tin, me waabaaboma ne nen. Tin, elyem bin aadi é, tó memyaala. E di'enek, e tokape ne mot aadis memyaala menek tó elyem bin.

²³ «Esok ye aade náá, elu ε tak eekum ε, bi aanàkwaabaadji mam kiya dum ne dhiiti tɛp. Mɛ lɛɛ bin etɛp e tɛɛtɛ náá: Saag'am ε waadjɛ bin esesɛɛ djas bi aawaab ne din ε lam ε.

²⁴ Kɛ yaka ne dwoo pan mos'ak, bi dinaa àapaawaab sonok ne din ε lam. Tin, waabka, bi ε waadjɛaa. Deenek memyaala min ε waadi tɛtɛ memyaala ne lyem wat.»

Yezu ε Gheŋ kɔ esa e bɔs'ak

²⁵ «Mɛ lɛɛ bin etɛp bak djas ε, tó ekana. Ɔwala mɛ aadi àaka baalii ne nen tó ekana ɛpezyɛ. Tin e di mɛ aazeɛɛ bin etɛp mɛpyɛmɛ dum ne Saag'am.

²⁶ Dwoo tak, bi ε waab esonok ne Saag'am ne din ε lam. Tin, mɛ ààpalɛɛ bin náá, mɛ waadjaala ne Saag'am kɔ ɛsu ε len.

²⁷ Mɛ aanàdjaala ne Saag'am éteɛp'en, etɛɛ náá, nyɛ emet ne kwyɛl bin. Nyɛ kwyɛl bin ε, etɛɛ náá, bi ne kwyɛl mɛ. Ye é, etɛɛ náá, bi ne myaal náá, mɛ nadus ε pɛ daa Zɛɛb.

²⁸ Mɛ nadus ε pɛ daa Saag'am, bhii tak mɛ eezɛzyɛ kɔ bɔs'ak. Nenak, mɛ moo zɛdus kɔ bɔs'ak, éteɛp ɛsik pɛ daa Saag'am.»

²⁹ Tin, wɔ gwaa bɛdjekɛl bɛ zɛke ne ne náá: «Beeal Nenak wɔ moo lii mɛpyɛmɛ, ààbɛ tó ekana.

³⁰ Deenek, ye di mena kadi wak nenak'aak, bis ne gu náá, wɔ ne gu djas. Tin, wɔ tok ne gwyɛs

ɛbwood náá, bis dji wɔ dhiiti tɛp. Etɛp tak ɛ bis di myaal náá, wɔ nadus é pɛ daa Zɛɛb.»

³¹ Tin, Yezu eezɛbɔɔza nɛ nɔɔ náá: «É di'enek, bi moo myaal e?

³² Deenek, beeka ɛwala ɛpezyɛ, ɛwala ɛ tak eezɛzyɛ. Ewala ɛ biyɔ djas aawyɛɛza na “gwyeeŋ” ɛ, mot nɛ mot ɛ waasik pɛ daa lɛ. Bi ɛ waalik mɛ mam mɛ ɛmet ɛ. “Aàbɛ”, e tok tsɛɛtɛ náá, mɛ àalik ɛ mam mɛ ɛmet etɛɛ náá, bis nɛ Saag'am é aapaadi.

³³ Mɛ lɛɛ bin etɛp bak djas ɛ, étɛp bi needi tɔ egwyem. Tin, bi ɛ di tɔ ɛgwakel nɛ nam pak'en ɔ, bi ɛ waazukaa nɛ ɛtiigaa kɔ bɔs'ak. Tin, saka mɛghaaz, etɛɛ náá, mɛ naazekwak etɛp e bɔs'ak djas.»

17

Yezu eedjaala Zɛɛb étɛp bɛdjekel bɛ

¹ Bhis nyɛ zeli deenek ɛ, Yezu eezɛben mis pɛ ɛko, nyɛ eezɛke náá: «Saag'am, ɛwala ɛ tak eezɛd-jala. Djea Mɔn'ɔ duu etɛɛ náá, Mɔn'ɔ needjɛ wɔ duu.

² Wɔy naadjɛ nyɛ eghɛŋ kɔ bot ɛ bɔs djas étɛp nyɛ needjɛ bot ɛ wɔ nadjɛ nyɛ ɔ, tsik na kɔm-kɔm.

³ Tsik na kɔm-kɔm ɛ náá, bot gu wɔ, wɔy Zɛɛb etɛɛtɛ, Zɛɛb ngɔt, dɔɔ nɛ ɛgu ɛ Yezu Klisto, mot wɔ nadhis ɔ.

⁴ Mɛ eelyaal duma yɔ kɔ bɔs. Mɛ eesa mɛsa mɛ wɔ nalwom mɛ náá, mɛ zɛsa ɛ.

⁵ Nenak, Saag'am, djɛ mɛ sok bhwoob'ɔ duma mɛ nadi nɛ yɛ esok mɛ nadi e ngwoobɔ ɛ, ɛsok nɛ bɔs nɛ kusel.

⁶ «Mɛ eelyaal wɔ nɛ bot ɛ wɔ nasɛɛ tɔ sama bot bɔs, da wɔ é djɛ mɛ bak ɔ. Bɛ nabɛɛ bot bɔ, wɔ naadjɛ mɛ bak. Tin, ye nabɛɛ bot ɛ tak eegwak mɛkpa mɔ.

⁷ Nenak be eezegu náá, esonok djas wɔ nadjɛ mɛ
ɛ nadus ɛ pɛ daa lɔ.

⁸ Etɛɛ náá, mɛ eezelɛɛ mɛkpa mɛ wɔ nadjɛ mɛ ɛ.
Tin, be naamyaaɪ yɛ, be eegu náá, tɛɛtɛ mɛ nadus
ɛ pɛ daa lɔ. Tin, be eemyaaɪ náá, wɔy ɛ nadhis mɛ.

⁹ «Mɛ djaala nɛ nɔ ɛ, kɔ ɛsu ɛ lɔɔ. Mɛ ààdjaala nɛ
nɔ kɔ ɛsu ɛ bot ɛ bɔs'ak. Ye é, éteɓ bot ɛ wɔ nadjɛ mɛ
ɛ, etɛɛ náá, be é bɔ.

¹⁰ Tin, bot djas mɛ di nɛ nɔ ɔɔ, be é bɔ. Deenek bot
bɔ djas ɛ bot bam. Tin, be naadjɛ mɛ duu.

¹¹ «Mɛ tokapɛ kɔ bɔs. Tin, yɛ kabɛ bɔɔ ɔ, be é kɔ bɔs.
Ye be mam ɔ, mɛ ɛpetɔ pɛ daa lɔ. Saag'am na Dɛɛ,
baala be tɔ ghwyil din ɛ lɔ, ghwyil mɛbwala mɛ wɔ
nadjɛ mɛ ɛ, etɛɛ náá, be needi mot ngɔt dáa wɔy nɛ
mam di mot ngɔt ɛ.

¹² E sok bis nɛ be nɔɔ nadi, bis dinaa e di wat ɛ, mɛ
nadi baal be nɛ ghwyil mɛbwala mɛ din ɛ lɔ. Ghwyil
mɛbwala mɛ wɔ nadjɛ mɛ ɛ. Mɛ nabebaal be é nɛ yɛ.
Ye tok nɛ mot ngɔt diib tɔ lɔɔ, bhis mot nabe náá,
nyɛ waadiib, etɛɛ náá, ekwyala e mɛkana mɛ Zɛɛb,
neebela ɛsuk ɛ.

¹³ «Deenek, nenak mɛ moo zyɛ pɛ daa lɔ. Mɛ lii
etɛɓ bak ɛ esok mɛ di, mɛ dinaa kɔ bɔs ɛ. Etɛɛ náá,
bɔɔ be ɛmet needi nɛ mɛmyaala mam, da be é di nɛ
mɛmyaala yii tɛɛtɛ nɛ lyem wat.

¹⁴ Mɛ naadjɛ be mɛkpa mɔ. Tin, bot ɛ bɔs
ɛpebhina be. Etɛɛ náá, bɛdjekel bam tok bot ɛ
bɔs'ak, dáa mam di ààdi mot bɔs'ak ɛ.

¹⁵ Mɛ ààpawaab náá, wɔ dis be kɔ bɔs'ak. Tin, mɛ
kwyɛɪ ɛ, wɔ baal be nɛ Mbee mot.

¹⁶ Be tok bot ɛ bɔs'ak, dáa mam pɛ di ààdi mot
bɔs'ak ɛ.

¹⁷ Lyaala be etsɛɛtsɛ, be needi bot bɔ ne lyem wat. Mekpa mɔ ɛ di etsɛɛtsɛ.

¹⁸ Me eelwom be pe kɔ bɔs, dɔ́a wɔ́y nalwom me kɔ bɔs ɛ.

¹⁹ Me eedje wɔ tsik'am djas kɔ ɛsu ɛ lɔɔ. Eteɛ náá, bɔɔ pe be needi bot bɔ na deɛ ne tɛɛtsɛ.

²⁰ «Mendjaala mam tok étep bɔɔ be ɛmet. Me djaala ɛ dɔɔ ne étep bot ɛ aadi gwak mɛlyo mɔ ɔ, da be é dum koŋ ne nam ɔ.

²¹ Mendjaala mam ɛ náá, bɔɔ djas di mot ngɔt. Saag'am, be di mot ngɔt ne nena dɔ́a wɔ́ di pe tɔ lam, mam tɔ lɔ ɛ. Be di mot ngɔt eteɛ náá, bot ɛ bɔs neemyaal náá, ye é wɔ́y ɛ nadhis me.

²² «Me eedje be duu wɔ nadjɛ me ɛ, eteɛ náá, be needi mot ngɔt dɔ́a mena di mot ngɔt ɛ.

²³ Me eebe di tɔ lɔɔ, wɔ́y tɔ lam. Deenek ɛ be aakwak ɛdi ɛnyɔɛpe mot ngɔt. Ye é deenek ɛ, bot ɛ bɔs'ak aagu náá, wɔ́y ɛ nadhis me. Wɔ ne kwyɛl be dɔ́a wɔ́ di kwyɛl me ɛ.

²⁴ «Saag'am, wɔ naadjɛ me bak. Ekwosak ɛ lam ɛ náá, be di bis ne nɔɔ e di me aadi é, etep be neebɛ duu'am. Ye é duu wɔ nadjɛ me ɛ. Eteɛ náá, wɔ nakwyɛl me ɛ ɛsok ne bɔs ne kusɛl.

²⁵ Saag'am, wɔ mot epiki. Bot ɛ bɔs'ak nabɛɛ ààgu wɔ, ye é kabɛ mam ɔ, mam naagu wɔ. Deenek, bedjekel bam bak eegu náá, ye é wɔ́y ɛ nadhis me.

²⁶ Me naazelyaal be din ɛ lɔ. Tin, me waabaalyaal be ye, eteɛ náá, be neekwyɛla pak'ɔɔ dɔ́a wɔ́ di kwyɛl me ɛ. Deenek, da mam ɛ di tɔ elyem bɔɔ.»

18

Esodja eezɛmɛt Yezu

¹ Bhis nyε nazelii deenek ε, Yezu be ne bedjekel be eezetó pe yii kyiid dii Sedelón. E di tak ye naabεε ne dhiiti bok. Wó gwaa nyε zení tó tak, be ne bedjekel be.

² Tin, Yudas, mot naka nyε ɔ, nadi egu di tak etεε náá, Yezu be ne bedjekel be nadi ezezyε sok zεsεεga é di tak.

³ Deenek, Yudas zokazetó pe bok tak, be ne εdhuu ε esodja. Tó sama esodja tak, ye nabe é ne bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa, ee eboo beghaa-Zεeb nalwom ɔ, zenɔɔ bot εdhuu ε eFalizyε. Bot binɔk djas nadi é ne mekɔɔ, ne etwol ne elambi e membo.

⁴ Tin, dáa Yezu nadi gu sa nadi kwyel εsεε dum ne ne ε, wó gwaa nyε zetiila pe kyee be nadi é. Tin, nyε eezεdji be náá: «Bi saa ze?»

⁵ E di'enek, wó gwaa be zεboɔza ne ne náá: «Yezu mot Nazalet.» Tin, Yezu eezεke ne nɔɔ náá: «Ye é mam.»

Yudas mot naka be nwyak ɔ nadi é tin, be ne be nɔɔ.

⁶ Dáa Yezu nake ne nɔɔ náá: «Ye é mam» ε, wó gwaa be bula pe bhis, zεghaaga si.

⁷ Wó gwaa Yezu baadji be yak sok náá: «Bi saa ze e?» Be eebaazεboɔza náá: «Yezu mot Nazalet.»

⁸ Tin, Yezu eezεke ne nɔɔ náá: «Ye be é me ezeleε bin náá, ye é mam. Ye be náá, bi sanj ε mam ɔ, betka bot εsis be tó yobo.»

⁹ Nyε nake deenek ε, etεε náá, etεp ee nyε nalεε náá: «Saag'am, me àapadiibal mot ngɔt tó bot ε wó nadje me ɔ» neebela mesuk.

¹⁰ Simɔŋ Pyεed nabεε ne pεl. Tin, nyε eezεwaal ye tó pep, nyε eezεkwyal mot-mesa me boo ghaa-Zεeb. Wó gwaa nyε zεtsaal nyε εbo pe kyee mbo e ghen. Din ε mot-mesa me tak nabεε Malkus.

¹¹ E di'enek, Yezu eezεke ne Pyεed náá: «Bulela pεlɔ tɔ pεp! Wɔ ke ε náá, me aanákwaade beεle mezuk me Saag'am zedje me ε?»

¹² Deenek, εdhuu ε esodja ne mot nadi kɔ elo bɔɔ ɔ, zenɔɔ bebaalel ε e kukuma eYuda, zokazεmet Yezu. Be eezεkɔl nyε membo ne ekel.

Esodja eezεtɔ ne Yezu pe daa Han

¹³ Bhii tak be eezεtɔ ne ne sok pe daa Han. Anas nabεε sεεg ε mwaa Kayif, mot nadi boo ghaa-Zεeb e mbu tak ɔ.

¹⁴ Ghuna, Kayif nadje mεlyo menek ne ekukuma eYuda, náá: «E nyɔ náá, mot ngɔt gwyε kɔ εsu ε bot djas.»

Pyεed eezεswonal Yezu

¹⁵ Simɔŋ Pyεed be ne dhiiti djekel nadi du Yezu pe bhis. Tin, dhiiti djekel'enɔk nadi gunel ne boo ghaa-Zεeb. Deenek, ye naasa náá, nyε ni tɔ kok ndjan ε boo ghaa-Zεeb lɔɔg wat be ne Yezu.

¹⁶ Tin, Pyεed zokazelik pe kel, e ngwoob εniel. Tin, wɔ gwaa dhiiti djekel nadi gunel ne boo ghaa-Zεeb ɔ zεwyis, tɔ, kɛlii ne moma mesa nadi baal εniel ɔ. Bhii tak, be eezεniigal nyε.

¹⁷ Moma nadi baal εniel tak eezεke ne Pyεed náá: «Dɔɔ ne wɔy pe, wɔ nadi é ngɔt tɔ sama bεdjekel ε mot yenɔk e?» Wɔ gwaa Pyεed zεswonal. Nyey náá: «Ààbe! Me ààgunel ne ne.»

¹⁸ Dáa εgwyiyo nadi pupal εbuεpe ε. Wɔ gwaa bot ε mesa ne bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa zokazεpaada du. Be moo tin é gɔɔl bɔɔ djas. Dɔɔ ne Pyεed pe nadi é tin, be ne be nɔɔ é gɔɔl du.

Boo ghaa-Zεeb eezεdji Yezu mεdjin

¹⁹ Tin, boo ghaa-Zεεb eezεdji Yezu mεdjin dum nε bεdjekel bε nε dum nε mεlyo mε nyε di lyo ε.

²⁰ E di'enek, Yezu eezεbεεza nε nε nάά: «Mam nalelyo ε, popoopwon emis mε bot djas, ààbε tε syaab. Mε nalelyo ε, tε mendjaa mε mendjaala mε eYuda nε tε kok Ndjaa-ebuwa, e di e eYuda djas nadidi é sesεεga ε. Ye tok nε tεp mε nalii tε syaab.

²¹ E tεp yé wε di dji mε yenek mεdjin? Djia bot ε nadi gwak mε ε etεp ee mε nadi leεε bε ε. Bεε, bε nε gu εnyεpe sa mε nadi é leε bε ε.»

²² Dάa Yezu nabεεza deenek ε, wε gwaa mot ngεt tε bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa nadi tin ε zokazenyuu nyε bεεz. Nyεy nε Yezu nάά: «Bε lii nε boo ghaa-Zεεb ε deenek e?»

²³ Yezu eezεbεεza nε nε nάά: «Yε bε nάά, mε eelii εbiyoεpe ε, lyaala mε tεp εbiyo ε tak. Yε kabε nάά, mε eelii etsεεtse ε, ha wε ka myak mε etεp yé?»

²⁴ Tin, Anas eezεkyeed Yezu pε dάa Kayif boo ghaa-Zεεb, mεmbε ekεla.

Pyεεd eebaazεswonal Yezu swonela sis

²⁵ E εwala εlenek djas Simεn Pyεεd nadi é tin tε εbεsεε ε kok ndjan ε boo ghaa-Zεεb é gεεl du. Wε gwaa bε zεdji nyε nάά: «Dεε nε wεy pe, wε tok ngεt tε bεdjekel ε mot tak e?» E di'enek, Pyεεd zεswonal, nyεy nάά: «Ààbε! Mam ààgyee bis nε nε.»

²⁶ Tin, mot ngεt tε sama bot ε mesa ε boo ghaa-Zεεb, mot nadi byel nε mot Pyεεd natsaal εbε ε. Nyε eezεke nε Pyεεd nάά: «Wε ke é nάά, mε bε é ààbee wε mbembe tε bok é?»

²⁷ Tin, Pyεεd eebaazεswonal nyε swonela sis. Deenek, e di tak wat kuu eezεkεk.

Pilat kukuma dik εpedji Yezu mεdjin

²⁸ Tin, be eezɛdus nɛ Yezu pɛ daa Kayif, tɔ nɛ nɛ pɛ ndjaŋ ɛ dhiiti kukuma eLɔm. Ye nabɛɛ tɔ melem kɛɛŋ. Tin, ekukuma eYuda nabɛɛ ààni yɔbɔ pɛ daa kukuma eLɔm. Bɛ nasa deenek ɛ éteɓ bɛ nadi kaab náá, bɛ ɛzekɛpul etsi bɔɔ. Éteɓ bɛ needɛ edee e ɛbyoŋ ɛ Pak.

²⁹ Éteɓ tak ɛ, Pilat nazɛboma nɛ nɔɔ pɛ kel. Tin, nyɛ é boozɛdji bɛ náá: «Lo mɛsɔ mɛ bi zɛpit mot tak ɛ yé?»

³⁰ Tin, be eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Nyɛ é pɛ di ɛ, ààdi mbee mot ɔ, pɛ bis ààpazyɛ nɛ nɛ pɛ daa lɔ.»

³¹ Tin, wɔ gwaa Pilat zɛbɔɔza nɛ nɔɔ náá: «Yɛ bɛ deenek ɔ, nɔɔka nyɛ, da bi ɛ kɛpɛɛ nyɛ dáa etsi bin di lɛɛ ɛ.» E di'enek, eYuda eezɛbɔɔza náá: «Bisɔ eYuda, bis tok nɛ eghɛŋ ɛdɛ mot epɛɛ e ɛsyee.»

³² Ye nasɛɛ deenek ɛ etɛɛ náá, mɛkpa mɛ Yezu nalɛɛ dum nɛ kɔkɔ mbi ɛsyee ɛ nyɛ aagwyɛ é, nee-bela ɛsuk.

³³ Tin, Pilat eezɛni tɔ ndjaŋ ɛ, bhii tak, nyɛ eezɛdjoo Yezu. Nyɛ eezɛdji nyɛ náá: «Wɔ ɛ mɛkoozi mɛ eYuda?»

³⁴ Deenek, Yezu eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Yɛ é esiiza bɔ met ɛ di ke náá, wɔ dji mɛ deenek ohoo? Wɔ dji deenek ɛ, etɛɛ náá, bot ɛ sis ɛlɛɛ wɔ deenek kɔ ɛsu ɛ lam?»

³⁵ Tin, Pilat eezɛbɔɔza náá: «Wɔ bee mɛ mot dhaad mbyak eYuda? Bot ɛ dhaad mbyak ɔ nɛ eboo bɛghaa-Zɛɛb ɛ zɛpit wɔ pɛ daa lam. Wɔ sa yé?»

³⁶ E di'enek, Yezu eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «ɛyoŋ ɛ lam tok yii bɔs'ak. ɛyoŋ ɛ lam ɛpedi é di yii bɔs'ak ɔ, pɛ bot ɛ di baal mɛ ɔ eelumla dɛɛb nɛ nen. E kaab náá, eYuda ɛzekɛmɛt mɛ, kɛka mɛ e mɛmbɔ mɛ ekukuma bɔɔ. Aàbɛ! Ye tok deenek, ɛyoŋ ɛ lam tok ɛyoŋ ɛ bɔs'ak.»

³⁷ Tin, Pilat eebaazɛdji nyɛ náá: «Deenek, ye kwyɛl ɛlɛ náá, wɔ́ é mɛkoozi?» E di'enek, Yezu eebaazɛbɔɔza náá: «Wɔ́y wɔ́ ɛmet eeke náá, mɛ ɛ mɛkoozi. Mɛ eezebyel, tin, mɛ nazyɛ kɔ́ bɔs ɛ etɛp mɛ neezebaɲa bot sa ɛtsɛɛtse di ɛ. Mot di myaal ɛtsɛɛtse ɔ́, nɛ gwak etɛp ee mɛ di lii ɛ.»

³⁸ E di'enek Pilat eezɛdji náá: «Etɛɛtse kwyɛl ɛlɛ yé?»

Yezu eepɛ́ɛaa epɛ́ɛ ɛsyee

Bhis nyɛ nadji nyɛ deenek ɛ, Pilat eebaazɛsik, kɛboma nɛ eYuda pɛ kel. Nyɛ eezɛke nɛ nɔɔ náá: «Mam áábee lo mɛsɔ́ mɛ mɛ di egoka nɛ epɛ́ɛ mot tak epɛ́ɛ e ɛsyee dum nɛ tak ɛ.»

³⁹ Tin, dáa bi di náá: «Bi nɛ gu dáa mena di zyɛka nɛ ɛsesa sok. E mɛbyon mɛ ePak djas ɛ, mɛ nɛ dyeebapel bin mot membok ngɔ́t. Bi kwyɛl ɛ náá, mɛ pel mɛkoozi mɛ eYuda?»

⁴⁰ Bɛ eezɛbɔɔza nɛ Pilat nɛ etsim náá: «Oo! Áábe nyɛy! Bis kwyɛl ɛ náá, wɔ́ wyisal Bhaalabas!» Ghuna Bhaalabas nabɛɛ mot ɛzɛm nɛ ebhooba.

19

¹ Deenek, Pilat eezɛlwom náá, bɛ nɔɔ Yezu. Da bɛ é nyuu nyɛ nɛ eghwyɛs.

² Tin, wɔ́ gwaa esodja zokazɛsa kɔ́tɔ́ nɛ kel mɛgɔ́k, sɔ́m Yezu ye é e lo. Bɛ eezɛbet nyɛ ndjookuwa na tɔ́ɔbelaa.

³ Bɛ moo tin é tiila sok bhwoob'ɛ. Bɛ ka tin ɛ, é swos nyɛ mɛswosel mɛ mɛduka náá: «Mɛ eeswos wɔ́, mɛkoozi mɛ eYuda!» Nɛ epak nyɛ mɛbhɛɛz.

⁴ Tin, Pilat eebaazɛwyis pɛ kel wyisa sis. Nyɛ eezɛke nɛ edhuu ɛ bot náá: «Gwakeka, mɛ epezyɛ nɛ

ne wak étɛp bi neegu náá, me ààpabela lo meɔ me di egoka ne edje mot tak epée e esyee dum ne tak ε.»

⁵ Tin, Yezu eezɛwyis, nye eebɔt kɔtɔ megɔk ne ndjookuwa na tɔɔbelaa e nyel. Tin, Pilat eezɛke náá: «Beeka mot tak e!»

⁶ Tin, eboo beghaa-Zɛɛb ne bebaalel ε kok Ndjaa-ebuwa nabee nye é. Wɔ gwaa be zetsim náá: «Bemka nye e mɛlaaba! Bemka nye e mɛlaaba!» E di'enek, Pilat eezɛke ne nɔɔ náá: «Kɛ bemka nye e mɛlaaba, biyɔ be emet. Etɛɛ náá, tɔ yam beea, mam ààbee lo meɔ me di egoka ne edje mot tak epée e esyee dum ne tak ε.»

⁷ E di'enek, eYuda eezɛke ne ne náá: «Bis ε ne etsi, dum ne etsi tak, nye goka é ne esyee. Etɛɛ náá, nye ke ε náá, nye ε Mɔn Zɛɛb.»

⁸ Dáa Pilat nagwak elii bot binɔk ε, bwoo nabaazɛsa nye ebuɛpe.

⁹ Nye eezɛsik tɔ ndjaa, bhii tak, nye eezɛdji Yezu náá: «Wɔ dus paa?» Tin, Yezu nabɛɛ, ààbɔɔza ne ne.

¹⁰ Pilat eezɛke ne ne náá: «Wɔ ààkwyɛl ɛbɔɔza e mɛdjɛn mam e? Wɔ ààgu náá, me ε ne ghwyil ɛbet wɔ, dɔɔ ne ghwyil ɛlwom náá, be bem wɔ e mɛlaaba?»

¹¹ Yezu eezɛbɔɔza ne ne náá: «Wɔ tok ne dhiiti ghwyil wat kɔ lam, bhis yii Zɛɛb nadje wɔ ε. Etɛp tak ε di náá, mot zɛseeb me e mɛmbɔ mɔ ε, nye é ne boo ndje dhaa dhanja yɔ.»

¹² E di'enek, Pilat nabɛɛ, nye moo saa mɛpek etɛɛ nye bet Yezu. Tin, eYuda eeabaazɛni é tsim náá: «Wɔ ɛbet mot yenɔk ɔ, wɔ tok sɔ ε Sezaad boo mɛkoozi. Etɛɛ náá, mot ε ke wak náá, nye mɛkoozi ɔ, yenɔk ε mot mɛbhuka me Sezaad!»

¹³ Dáa Pilat nagwak mekpa menek ε, nye é boozewyisal Yezu pe kel. Bhii tak nye eezedisil kɔ boo betetep e di be nadi é djoo tɔ lii ebhele: «Ghabata» ε. Ye ε di ebeseε di náá, mekok ε djaa si é bɔs ɔ.

¹⁴ Ye nabεε e ges dwoo saba ebyon ε Pak, ye moo tɔ tyee ewala kuku mwos. Tin, Pilat eezεke ne eYuda náá: «Beeka mekoozi min e!»

¹⁵ E di'enek bɔɔ djas eezetsim elyεlepe náá: «Góa nye! Góa nye! Bema nye e melaaba!» Pilat eezεdji be náá: «Bi kwyel ε náá, me bem mekoozi min e melaaba?» Eboo beghaa-Zεεb eezεbɔɔza náá: «Bis tok ne dhiiti mekoozi bhis mekoozi Sezaad!»

¹⁶ Tin, Pilat eezεka be Yezu étεp be neekεbem nye e melaaba.

Yezu eebemaa e melaaba

Be eezetɔ ne Yezu.

¹⁷ Tin, Yezu nye emet eezεbep melaaba me étεp ewyis kɔ dɛl. Da nye ε tɔ pe dhiiti di be nadi djoo tɔ lii ebhele «Ghologhota» ε. Ye kwyel εlee ε: «Di Bhobho Lo».

¹⁸ E di tak ε esodja nabem Yezu e melaaba. E ewala ε tak wat, be zokabaabem bedhiiti bot εbá e melaaba, nwyak pe yak kyee, nwyaa ngɔt pe yii kyee. Yezu nadi é, kuku tak.

¹⁹ Tin, Pilat zokalwom náá, be nɔɔ mɔɔ pet ebaya, da be é tsel kɔ melaaba me tak. Kɔ mɔɔ pet ebaya ε tak be nakwyal ε náá: «YEZU, MOT NAZALÉT, MEKOOZI ME EYUDA.»

²⁰ Betεε ne eYuda naalaa ekwyala e tak etεε náá, di be nabem Yezu e melaaba ɔ, nabεε, e ngwoob dɛl. Deenek, ekwyala e tak nabεε tɔ lii ebhele, ne tɔ lii eLɔm, dɔɔ ne tɔ lii eGhεlek.

²¹ Tin, wɔ gwaa eboo beghaa-Zeeb zokazeke ne Pilat náá: «Ye be ààgoka náá, wɔ kwyal náá: «Mekoozi me eYuda.» Tin, wɔ goka ne ekwyal e náá: «Mot tak ke é náá: Me e mekoozi me eYuda.»»

²² Pilat eezebɔɔza ne nɔɔ náá: «Sa me zeekwyal e, ye lik e kwyala.»

²³ Dáa esodja nasilal ebem Yezu e melaaba e, be eezenɔɔ ekaad be, wɔ gwaa be zekaa ye ekyee ená, mot ne mot ne ye kyee. Be zokabaazenɔɔ lɔbɔ ye nadi lata ne kel wat kana pe si kekum pe eko e.

²⁴ Tin, esodja moo tin é ke pak'ɔɔ náá: «Sa mena àànyaaka lɔbɔ yak. Deenek djhooka sa ka egwyeeg éteɖ mena neeguka mot aanɔɔ ye ɔ.» Ye é deenek e, mekpa me Zeeb di lee náá:

«Be naakaa ekaad bam.

Be naasa egwyeeg éteɖ enɔɔ kaadam*»

naabela esuk. Beeka dáa esodja nasa enek.

²⁵ Nyeeɖ e Yezu nabee tin titel, e ngwoob melaaba, be é mɔn nyeeɖ, zenɔɔ Maali mwaa Keleopas, dɔɔ ne Maali, moma del e Makdala.

²⁶ Yezu eezabee nyeeɖ, tin, djekel nye nadyee-bakwyel ɔ e ngwoobe. Nyé é boozeke ne nyeeɖ náá: «Nyaag'am, beea mɔn'ɔ.»

²⁷ Bhii tak nye eezeke ne djekel tak náá: «Bee nyoog e». Tin, kana ewala elenek, djekel yenɔk eezenɔɔ nye, tó, kedi e di wat be ne ne.

Esyee e Yezu

²⁸ Bhis etep binek, dáa Yezu nadi é gu náá, etep djas nabee, ye naazesael e. Nyé eezeke, etee náá, esee ee nadi ekwyala e djas neebela mesuk. Ye na be é ye eekwyalaa náá: «Me e ne gwyes medii†.»

* 19:24 Mɛd 22.19 † 19:28 Mɛd 69.21

²⁹ E di tak, ye nabεε nε bhe nε mεnyok mε na bwaaz-bwaaz tō tak «tōō». Tin, wō gwaa esodja zokaduu pes mεnyuku tō mεnyok mε tak, bε eezεkōl e lεε mōō le. Bhii tak bε eezεsεb yε pε pak nuub ε Yezu.

³⁰ Yezu eezεdε mεnyok mε na bwaaz-bwaaz menek, bhii tak nyε zεke náá: «Djas eedjala!» E di'enek, nyε eezεsil lo si. Bhii tak, nyε eezεsil eswos.

Esodja eelum Yezu e ebhaaz nε εkōō

³¹ Ye nabεε, e ges dwoo saba. Ekukuma eYuda nabε ààkwyel náá, emuu di kō mēlaaba e dwoo saba. Bela náá, ye nabεε boo saba. Tin, bε é boozεke nε Pilat náá, nyε lwom bot, bε kεεbwak mēko mε bot ε nadi e mēlaaba o, da bε é dis emuu bōō.

³² Tin, esodja naazεzyε zεbwak bε mēko mε bot εbá nabemaa e mēlaaba lōōg wat nε Yezu o.

³³ Dáa bε nakazyε étep εzεbwak yε Yezu ε, bε ka bee ε, nyε eezεgwyε. Étep tak ε bε nadi ààbwak nyε mēko.

³⁴ Tin, wō gwaa sodja ngōt zokazelum nyε nε εkōō e bhaaz. Wō gwaa, ghiya nε mēdii zokazεwyis e sum di tak.

³⁵ Mot nabee nε mis mε dáa étep bak djas nadi sεε ε di kaada etep bak. Etep ee nyε di lεε wak ε, ye é etep etsεtse. Nyε nε gu náá, nyε lεε ε etep etsεtse. Nyε lεε bin ε, etεε náá, biyō pe, bi neemyaal.

³⁶ Etep bak djas nasaεl ε, etεε náá, sa nakwyalaa tō mēkana mε Zεεb náá: «Nyε aanākwaabwakaa gwyes wat ε‡» neebela εsuk.

‡ 19:36 Ewy 12.46; Ela 9.12; Mēd 34.21

³⁷ E dhiiti di, mekana me Zeeb baalee e náá: «Be waabee mot be lum nye e bhaaz ɔŋ.»

Muu e Yezu eekenegaa to evit

³⁸ Bhii tak, Zozef mot del Alimate eezewaab ne Pilat náá, nye dje nye ze etep enoo muu e Yezu nye neekedel. Zozef nabee djekel e Yezu to syaab, etee náá, nye nadi kaab ekukuma eYuda. Pilat zokamyaal, bhii tak, nye eezetó, keno muu e Yezu.

³⁹ Nikodhem, mot nató keboma ne Yezu dhiiti dwoo e pum ɔ, zokazyɛ. Nye nazyɛ e ne epuuzɛ bemenanas ekilo mekam-melel yii nasael ne miid ne aloe* ɛ.

⁴⁰ Tin, boo bebá eezenoo muu e Yezu. Wo gwaa be zepil ye to epes bheezɛ, ne esoso menanas menek e tak. EYuda dyeebazeyɛ ne esesa deenek, esok be di ekedel mot ɛ.

⁴¹ E ngwoob di be nawa Yezu e melaaba ɛ, ye nabee ne bok wat tin. To bok tak, ye nabee ne evit e na bes† nadi náá, be dinaa àapaawa mot to tak sok ɛ.

⁴² Dáa nadi náá, ye nabee e ges dwoo saba eYuda ɛ, ne dáa ye nabela náá, evit nadi é ekunaaɛpe ɛ. Etee tak ɛ, be zokaneg muu e Yezu to tak.

20

Evit toto

¹ Keeŋ to ghooghom melem me dwoo yenga, Maali moma del Makdala eezetó pe evit. Nye kabee

§ 19:37 Zal 12.10 * 19:39 nasael ne miid ne aloe Ye ɛ bemul na mbee menuub nasael ne epek ne eka e le ɛ. EYuda nadi so ye to epes e kaad, da be é del bemuu ne ye. † 19:41 evit e na bes eYuda nabobwak mevit mɔɔ ɛ to mekok dáa boo mendjaa.

ε, εvit moo mbek, boo εkok ε nadi eyalaa εvit ne ye
o, moo mbinjela e ngwoob ε εvit.

² Nye eezεsum kaab, tó, kεεε Simon Pyεed ne
dhiiti djekel ε Yezu nadi kwyel εbuεpe o. Tin, nye
eezεεε be náá: «Be eedis muu ε Gheŋ tó εvit ε le. Bis
ààgu pe kyee be kεnεεg nye é.»

³ Tin, Pyεed be ne dhiiti djekel eezεnɔɔ mεnyel tó
pe εvit ε tak.

⁴ Bɔɔ djas bebá eezεsum kaab. Dáa be nadi kaab
ε, dhiiti djekel yenɔk naadhaa Pyεed ne kaab, nye
eezεkum pe εvit εsok.

⁵ Tin, nye eezεmalal gwyák tó εvit, nye kabee ε
bɔɔ epes e kaad be nadjel Yezu nyel ne ye é, neεga
si. Nye kadi ε, ààni tó εvit.

⁶ Simon Pyεed mot nadi du nye pe bhis'o ee-
baazεkum ye. Wɔ gwaa nye zenɔ tó εvit, nye kabee ε
bɔɔ epes e kaad be nadjel nye nyel ne ye é, neεga si.

⁷ Dɔɔ ne bhεε be nabutal lo ε Yezu ne ye é. Bhεε
tak nabεε ààdi e di wat ne bɔɔ epes e kaad be nadjel
nye nyel ne ye é. Bhεε nadi é, pila e dhiiti di.

⁸ Tin, djekel naleedum εsok o, zokazeni tó εvit.
Dáa nye nabee deenek ε, nye eezεdum kon ne Yezu.

⁹ Tin, kekum εwala εlenek, bedjekel ε tak nabεε
be dinaa ààmεt εsuk ε ekwyala e Zεεb di ke náá,
Yezu nawaadiε gom tó εsyee ε.

¹⁰ Bhii tak, bedjekel binɔk bebá eezεsik, tó pe
ndjan ɔɔ.

Yezu eezεlyaal Maali moma Makdala nyel

¹¹ Maali nadi é tetel pe kel e ngwoob εvit, nye y é
dje. Dáa nye nadi é dje ε, wɔ gwaa nye malal gwyák
tó εvit.

¹² Nyε kabee ε, efofop ebá nε ekaad e na puu e menyel, bɔɔ mendiindil e di bε nanεεg muu ε Yezu ɔ. Ngɔt pε kyee bε nanεεg lo ε Yezu ε, nwyak ngɔt pε kyee mεko.

¹³ E di'enek, efofop eezεdji nyε náá: «Wɔ dje yé?» Nyε eezεbɔɔza nε nɔɔ náá: «Bε eedis Gheŋ'am. Mε ààgu pε bε kenεεg nyε é.»

¹⁴ Dáa nyε nalii deenek ε, nyε eezeliig mis, nyε eebee Yezu tinaak tetel. Tin, Maali nabεε ààgu náá, ye nabεε Yezu.

¹⁵ Wɔ gwaa Yezu zεdji náá: «Wεε moma, wɔ dje yé? Wɔ saa zε?» Nyε nagu ε náá, ye nabεε mot-mesa mε bok. Eteɖ tak ε nyε nabɔɔza nε nε náá: «Yε bε náá, wɔy ε dis nyε ɔ, lεεa mε pε wɔ kenεεg nyε é, mε neetó, kenɔɔ nyε.»

¹⁶ Tin, Yezu eezεke nε nε: «Maali!» Nyε eezeliigel, gwyák pε Yezu nadi é. Bhii tak, nyε eezelii nε nε tɔ dhaad lii ebhele náá: «Rabhuni!» Ye kwyel elεε ε: «Lyoel».

¹⁷ Yezu eezεke nε nε náá: «Nà mεt mε etεε náá, mε dinaa paa byet pε daa Saag'am. Deenek, Tóa, kelεε nε bɔn nyεεg bam náá, mε epebyet pε daa Saag'am, baadi pe Sεεg'en ɔ; pε daa Zεεbam, baadi pe Zεεben ɔ.»

¹⁸ E di'enek, Maali moma dεl Makdala eezεsik, tɔ pε bεdjekel nadi é. Nyε eekεεε bε náá: «Mε eebee Gheŋ!» Bhii tak, nyε moo elεε bε etεɖ ee nyε nalεε nyε é.

Yezu eezεtel bεdjekel bε nyel

¹⁹ Ye nazobe ε dwoo yenga tak wat bikoko, bεdjekel nadi é bɔɔ djas e di wat tɔ dhiiti ndjaa. Ye nabεε, bε eekɔɔl εbε ε ndjaa ghin, etεε náá, bε di kaab ekukuma eYuda. Yezu zezye, nyε eezetyaa

tetel kuku ebwak ε lɔɔ. Nyey ne nɔɔ náá: «Egwyem di ne nen!»

²⁰ Tin, dáa nye nasilal eke ne nɔɔ deenek ε, nye moo tin é lyaal be ebam e membɔ me ne yii bhaaz'ε. E di'enek, elyem bedjekel nalwood ne memyaala dáa be nabee Ghɛɲ ε.

²¹ Yezu eebaazεke ne nɔɔ náá: «Egwyem di ne nen! Dáa Saag'am nalwom me ε, mam pe me eelwom bin.»

²² Bhis mekpa menek, Yezu eezεwuubal kɔ lɔɔ, nyey ne nɔɔ náá: «Nɔɔka Sisim na Dεε!

²³ Bot ε bi aapel mesyem mɔɔ ε, mesyem mɔɔ waapelel. Bot ε bi aapεε epel ε mesyem mɔɔ ε, mesyem mɔɔ aanákwaapelel.»

Yezu eezεtel Toma nyel

²⁴ Ghuna ngɔt tɔ bedjekel kam ne bebá, Toma mot nagetaa din ε «Ewas» ɔ, nabe ààdi tak é ghɛɲ Yezu nazyε é.

²⁵ Tin, bedhiiti bedjekel zokazεεε nye náá: «Bis eebee Ghɛɲ!» Wɔ gwaa Toma zεbɔɔza ne nɔɔ náá: «Me ε di ààbee ebam mεpyon me epɔndi tɔ membɔ me ɔ. Me di ààwa djin tɔ ebam mεpyon me tak ɔ. Me di ààwa mbɔ tɔ bam be natuu nye ekɔɔ é ebhaaz ɔ. Ye di ààbe deenek ɔɔ, me tok ne ghwyil emyaal.»

²⁶ Yenga wat bhii tak, bedjekel nabaadie zεεga e di wat tɔ ndjaa. Toma nadi é tin, be ne be nɔɔ. Mεbe me ndjaa nadi ekɔɔla ghɛɲ. Tin, Yezu eezεzye, nye eezεtyaa tetel kuku ebwak ε lɔɔ. Nyey ne nɔɔ náá: «Egwyem di ne nen!»

²⁷ Bhii tak, nye eezεke ne Toma náá: «Wa djino wak, da wɔ ε bee membɔ mam. Sεeba mbɔ ɔ, da wɔ ε zεwa tɔ ebhaaz bam. Kata εswonal, da wɔ ε dum kon ne Zεeb!»

28 Tin, Toma eezεbɔɔza náá: «Gheŋ'am, Zεεbam.»

29 E di'enek, Yezu eezεke ne ne náá: «Wɔ dum koŋɔ ne nam ε, etεε náá, wɔ eebee mε? Eɲɔ ne bot ε di dum koŋɔ ne nam, bɔɔ àábee mε!»

Mεsɔ mε mεkana mak nakwyalaa ε

30 Yezu naasa dhiiti beε ne endem e mεbwala e mis mε bedjikel be. Endem e mεbwala ngɔt di náá, etok kwɔyala, tɔ mεkana mak ε.

31 Yak tak nakwyalaa ε, étεp bi neemyaal náá, Yezu ε Mεsia Mɔn Zεεb. Tin, bi ε dum koŋ ne ne deenek ɔ, bi ε waabela tsik na kɔm-kɔm ne din ε lε.

21

Yezu eezεlyaal nyel ne bedjikel be dii Tibeliad

1 Bhis ba mεlu, Yezu baazetel nyel tela sis ne bedjikel be e εboŋ ε dii Tibeliad. Beeka dáa ye nadhaŋ ε.

2 Simɔŋ Pyεed, ne Toma nadi djóoaa «Ewas» ɔ, zenɔɔ Natanael mot ghaada Kana, pε kyee dik Ghalile. Baazenɔɔ bɔn ε Zεbedε bebá, ne bedhiiti bedjikel bebá, be nadi é sama wat.

3 Simɔŋ Pyεed eezεke ne nɔɔ náá: «Mε εpetɔ kelóo ngwyep.» Be eezεbɔɔza ne ne náá, «Djhookaka.»

Tin, be eezεwɔyis, zenɔ tɔ boo elεed. Deenek, e pum yenek djas be nabεε àakobela sonok.

4 E mεlem kεεŋ, Yezu eezεtyaa e ngwoob dii tak. Tin, bedjikel naabee nyε, ààgu náá, ye é Yezu.

5 Nyε eezεke ne nɔɔ náá: «Ehe biyɔ mengbaaz, bi tok ne ba besu?» Be eezεbɔɔza ne ne náá: «Ohoo, bis tok ne yε hoo.»

6 Nyε eezεke ne nɔɔ náá: «Laka εwyet pε kyee mbɔ eghεŋ e boo elεed bin, bi ε waabela.» Tin, be

eezelaa é yenek, wɔ gwaa bɛ zɛbela bɛtɛ nɛ bɛsu. Mɛbu mɛ tak ààdjala nɛ dɔ́a bɛ aakwak ɛghɛɛ yɛ.

⁷ Djekel Yezu nadi é kwyɛl ɛbuɛpɛ ɔ, zokake nɛ Pyɛɛd náá: «Yɛ é Ghɛɛ!»

Dɔ́a Simɔɛ Pyɛɛd nagwak mɛkpa mɛ náá: «Yɛ é Ghɛɛ!» Nyɛ eezɛkɔl ndjookuwa yɛ e kuu, etɛɛ náá, yɛ nabɛ é, nyɛ naadis ndjookuwa ɛtɛp ɛla ɛwɛt. Bhii tak nyɛ eezɛghaaga tɔ dii.

⁸ Bɛdhiiti bɛdjekel eezɛbula tɔ boo elɛɛd bɔɔ é dul ɛwɛt «tɔɔɔ» nɛ bɛsu tɔ tak. Bɛ nabɛɛ ààdyeebatseta nɛ ɛbon bɛ nadi é tyee emɛtɛlɛ bɛdhet ɛbá nɛ ɛbon.

⁹ Dɔ́a bɛ nazesɛɛ nɛ elɛɛd e bɔs ɛ, bɛ ka sɛka ɛ du nɛ su kɔ tak, zɛnɔɔ mapa.

¹⁰ Yezu eezɛke nɛ nɔɔ náá: «Dhaaka nɛ bɛdhiiti bɛsu ɛ bi gó ɛ.»

¹¹ Tin, Simɔɛ Pyɛɛd eezɛgo tɔ elɛɛd. Nyɛ eezɛdul ɛwɛt ɛ nazelwood nɛ bɛsu ɛ, pɛ kyiid. Deenek, tɔ ɛwɛt, yɛ nabɛɛ nɛ eboo bɛsu dhet nɛ mɛkam-mɛtɛn nɛ elɛl. Tin, nɛ eboo bɛsu binek, ɛwɛt nabɛɛ àànyɛɛ.

¹² Bhii tak, Yezu eezɛke nɛ bɛdjekel náá: «Dha dɛka!» Tin, tɔ bɛdjekel, yɛ nabɛ ààbɛ nɛ mot ngɔt nabɛɛ nuubɛ, dji náá: «Wɔ é zɛ?» Etɛɛ náá, bɔɔ djas nadi gu náá, yɛ nabɛɛ Ghɛɛ.

¹³ Yezu eezɛtiila. Wɔ gwaa nyɛ zɛnɔɔ mapa, kaa bɛ yɛ é. Bhii tak nyɛ eebaazɛnɔɔ su, kaa bɛ yɛ é.

¹⁴ Yenek tak nabɛɛ tyee esok elɛl ee nyɛ nalyaal bɛdjekel bɛ nyel, bhis Zɛɛb nagomal tɔ esyee nyɛ é.

Yezu eezɛbulal ɛgwakel ɛ bɛ nɛ Pyɛɛd

¹⁵ Bhis bɛ nasilal ɛdɛ edee ɛ, Yezu eezɛke nɛ Simɔɛ Pyɛɛd náá: «Simɔɛ mɔɔ Zan, wɔ nɛ kwyɛl mɛ dhaa bak bot e?» Simɔɛ eezɛbɔɔza náá: «Hɛɛɛ, Ghɛɛ, wɔy

wɔ ɛmet nɛ gu náá, mɛ nɛ kwyɛl wɔ.» Tin, Yezu eezɛlɛ nɛ nɛ náá: «Wyeela bɔɔ ebhata bam.»

¹⁶ Nyɛ eebaazɛdji djia sis tyee esok ebá: «Simɔɲ, mɔɔ Zan, wɔ nɛ kwyɛl mɛ?» Tin, Pyɛɛd eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Hɛɛɛ, Ghɛɲ, wɔ nɛ gu djas. Wɔ nɛ gu náá, mɛ nɛ kwyɛl wɔ!» Yezu eebaazɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Baala etaabam.»

¹⁷ Nyɛ eebaazɛdji djia sis tyee esok elɛl náá: «Simɔɲ, mɔɔ Zan, wɔ nɛ kwyɛl mɛ?» Tin, lyem nabɛɛ, yɛ kpaa Simɔɲ nɛ dáa nyɛ nabaadji mɛdjɪn mɛ tak djia sis náá: «Simɔɲ, mɔɔ Zan, wɔ nɛ kwyɛl mɛ?» Tin, Pyɛɛd eezɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Ghɛɲ, wɔ nɛ gu djas, wɔ nɛ gu náá, mɛ nɛ kwyɛl wɔ!» Yezu eebaazɛbɔɔza nɛ nɛ náá: «Wyeela etaabam.»

¹⁸ Mɛ lɛɛ wɔ yɛ tsɛɛtsɛ: Eghɛɲ wɔ nadi, wɔ dinaa ngbaaz ɛ, wɔ nakokɔl bhɛɛ yɔ e kuu ɛ wɔy wɔ ɛmet. Wɔ natetɔ ɛ pɛ lyemɔ nadi kwos ɛtɔ ɛ. Tin, eghɛɲ yɛ ààkabɛ náá, wɔ eezɛgeeb ɛ, wɔ aazokasesɛɛb ɛ mɛmbɔ, da mot sis ɛ kɔl wɔ bhɛɛ. Da nyɛ é tɔ nɛ nɔ pɛ lyemɔ aadi ààkwos ɛtɔ ɛ.»

¹⁹ Nɛ mɛkpa menek, Yezu nadi é lyaal ɛ dáa ɛsyee ɛ Pyɛɛd aadi é, dáa ɛsyee ɛ lɛ aadjɛ Zɛɛb duu ɛ. Bhii tak, Yezu eezɛkɛ nɛ nɛ náá: «Dua mɛ!»

Yezu bɛ nɛ djekɛl nyɛ nadii kwyɛl ɛbuɛpɛ ɔ

²⁰ Pyɛɛd eezɛliig mis, nyɛ eezɛbee djekɛl ɛ Yezu nadi é kwyɛl ɛbuɛpɛ ɔ. Djekɛl tak ɛ mot namalal pɛ daa Yezu esok bɛ nadi é ɛdɛ edee ɛ. Da nyɛ zɛdji Yezu náá: «Ghɛɲ, ɛzɛ aakɛka wɔ gha?»

²¹ Tin, beea Pyɛɛd nabee nyɛ é, nyɛ eezɛdji Yezu náá: «Ha nyɛy, Ghɛɲ, ɛyɛ aasa nyɛy?»

²² Yezu eezεbɔɔza náá: «Mε kwyel náá, nyε di nε tsik keyaka nε dwoo mε waabula ɔ, ye gwyák wɔ wo? Wɔy, dua mε!»

²³ Tin, lεɲ tak eezεkε pak bot ε nadi dum koɲ nε Zεb ɔ náá, djekel yenɔk aanákwaagwyε. Ghuna Yezu nabεε ààke nε Pyεed náá: «Nyε aanákwaagwyε.» Nyey nake ε náá: «Mε kwyel náá, nyε di nε tsik, keyaka nε dwoo mε waabula ε, ye gwyák wɔ wo?»

²⁴ Ye é djekel tak nyε emet ε di kaada etεp ee nyε bee ε. Nyε é boo wa ye tɔ ekwyala. Deenek, mena nε guka náá, etεp ee nyε di lεε ε, ye é tsεεtsε.

Lii mεsik

²⁵ Yezu naabaasa bεdhiiti bεtε nε esonok. Ye é pe bε ε, bε kwyal djas tɔ bεmekana ɔ. Mε bee é náá, pe bɔs djas aanákwaakodjala-djalak étεp εnεεg ε bεmekana mε tak.

Bekwel

Bekwel: Bekwel (New Testament)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bekwel

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025

93bbbee1-b255-555f-8c39-01878a3cad57